

國聞周報

第六卷

22

KUOWEN WEEKLY

Vol. VI No. 22.

紙新券包爲號准局郵中
類聞之立總認掛特政華

第四十屆
北華
運動會紀

國聞週報社發行

天津租界旭街四號鐘對面

中華民國十八年六月九日出版

版 權 所 有 不 許 翻 印

定 價 表

期數及定額	一期	每月四期	每季十三期	半年廿五期	全年五十期
現款及定額	一角五分	五角五分	一元五角	二元六角	五元

郵票代價作九五扣以半分至一角者爲限

郵 費 表

本 埠	本 國 及 日 本	郵 票 各 國
一分 二分 六分 一角二分 二角五分	一分 四分 一角三分 二角五分 五 角	六分 二角四分 七角八分 一元五角 三 元

廣 告 價 目

地 位	一 期	四 期	十 二 期
全 面	二十元	六十四元	一百八十元
半 面	十元	三十二元	九十元
四 分 之 一	五元	十六元	四十五元
六 分 之 一	四元	十四元	四十元

底頁外面及論說封面照表加倍

封底面裏頁照表加倍

廣告概用白紙黑字如用彩印及色紙價目每期加洋一元

廣告如用圖板可由本報代辦照收製版費

刊登廣告在十二期以上價目從廉隨時面議

廣告費至少須預付半費餘俟出版時收清

本報每星期日出版廣告收稿於星期三截止

廣告文中西均可

在登載廣告期內奉送本報一份

編 輯 者

國 聞 週 報 社

總 發 行 所

天津大公報社

分 售 處

本埠 大胡同商務印書館世界圖書局文
華書局務本局南開華英新書天
津書局天祥市場中新書局河北元
緯路廣智書局鎮署對過中興書局
美麗書店
費城 Mr. E. T. Wang 王國海
3712 Walnut Street Philade-
lphia, Pa. U. S. A.
台灣 台北市太平町三丁目文化書局
國聞通信社中華書局泰東書局光
華書局山東路新月書店四馬路華
泰圖書館大世界售書處現代書局
國聞通信社東安市場佩文齋書莊
信託書局丹桂商場興記佩文書莊
大公報分館海運倉朝陽大學王府
井大街光華書局滙文學校
大街世界書局甘棠橋下日新書社
揚州 梅枝書局 通州 翰墨林
成都 昌福館華陽書報流通處
雲南 省城內文明街六號益友書報社
湖北 宜昌鎮堂街十七號
開封 統一派報社
桂林 院前街文南書局
南京 益仁巷德潤里十三號大公報分館
太原 樓兒底大公報分館

天津地安門西大街對過
上海山東路會興坊底
奉天南華地一街九十三號

白金龍

美女日中之名烟

人人愛吸
雲霧風行
烟中領袖
國貨明星

出品公司神州烟廠凡平南國中

民國六年創刊 銀行週報

每星期二發行(報費全年五元半年三元每冊一角五分)凡國內各埠不另加郵費

△國內唯一之經濟雜誌▽

特色一斑

- 一 創辦最久
- 二 資料豐富
- 三 評論公正
- 四 紀載翔實
- 五 統計完備

每期滿載

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

財政金融 商情匯兌 銀行證券 貿易統計 實事與論理之

△社址上海香港路四號銀行公會內

市民旬刊

商人，工匠，家庭婦女和一般市民，要想得到日常生活上應用的知識和技能，請快看中華平民教育促進會總會城市教育部出版的

內容豐富
裝訂美麗
定價低廉

全年大洋九角五分
半年大洋五角
零售大洋三分

發行處北京石驢馬大街二十二號

自來血

爲貧血症之特效藥

△大瓶二元

△小瓶一元二角

人身以血液爲主要成分其全量大人約佔身體十二分之一初生兒即爲十九分之一一女多於男壯多於老若血液減其常量時是爲「貧血」其表徵先於眼目口唇爪尖等處之皮膚黏膜變成蒼白色尤以唇臉失其紅色爲尤著其甚者全身狀爲臘人次爲筋骨衰弱步履維艱渾身倦怠思想力記憶力同時減退再次而發頭暈目眩耳鳴嘔吐吮逆欠伸及酷暑畏熱嚴冬怕冷等症皆血液衰弱惟一之主要原因 自來血爲補血妙品尤爲貧血症之特效藥老幼咸宜在此春初從速進服既可治現在之病體又可享來日之健康一舉兩得豈不善乎

上海五洲大藥房發行 國內各藥房 均有批售

五洲固本

皂藥廠

去垢速



原料純

固本肥皂 麥精魚肝油

本品係用科學法提取北方最富滋養麥精配以純粹鯊魚肝油製煉而成故曰麥精魚肝油富含生活素極能補肺助胃健腦強筋生血添精化痰止咳實爲男女老幼四季常服補品



價目 每瓶六角五分 每打六元五角

本藥房製造廠在徐家匯佔地卅餘畝內部分製皂製藥及化妝品衛生物品等各埠五洲分公司及特約經理凡九十餘處各城鎮均有分售物美價廉尙祈各界同胞鼎力提倡藉免外溢利權不勝感幸

上海五洲大藥房謹啓

歡迎投稿

道路月刊

社長 王正廷
主筆 吳山
總編輯 陸丹林

全國路政狀況盡量登載
工程知識尤爲詳備
每月一冊一角五分
欲知全國路市兩政消息不可不閱
總發行所 上海霞飛路中華全國道路建設協會

王開照相樓

上海南京路口字五二八號
電話中央一二六五



C. H. WONG PHOTO.

P 528 NANKING ROAD SHANGHAI

譯編之家專餘十五 作傑之前空界政路

◁▷ 刊叢路道 ▷▷

件餘百三圖插 頁餘百九國全

纂編林丹陸

葉恭綽王正廷劉湘王承斌王桂林序文
每部實價四元郵費一角三分

揚州許君徵白精繪事擅山水兼長仕女花卉筆墨神逸迴異流俗間摹宋元名蹟無不亂真自來滬濱求者紛至爰定潤例如左	堂幅 山水 仕女 花卉 每尺十元 屏條照堂幅例六折加寬八折	手卷 山水 仕女 花卉 每五尺六元 摺扇仕女每柄八元	冊頁 山水 仕女 花卉 每四尺六元 潤筆先惠 廿日	點品加倍 立索不應 潤筆先惠 廿日	取件 隨封加一 甲子孟春 吳昌碩 王一亭 鄭午昌 重訂 曾農髯 陸丹林 黃謫農 收件處 上海霞飛路道路月刊編輯部 本 寓 上海開北青雲路恒裕里九十六號
--	-------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	-------------------------	---

▲許徵白畫例

薛桂輪先生譯

英西
國藏
侵略
史
出版
本館代售

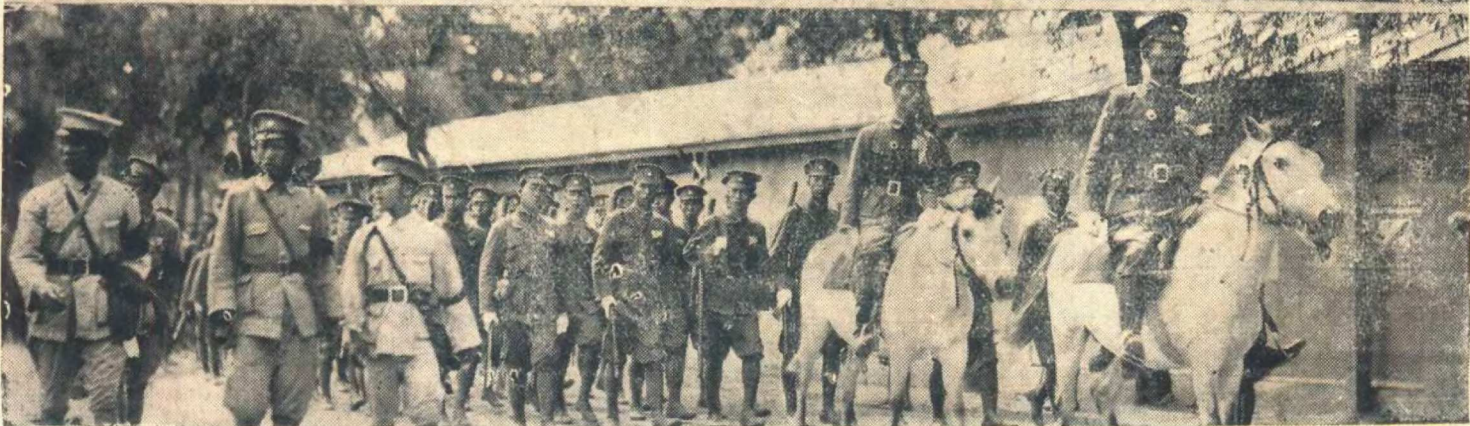
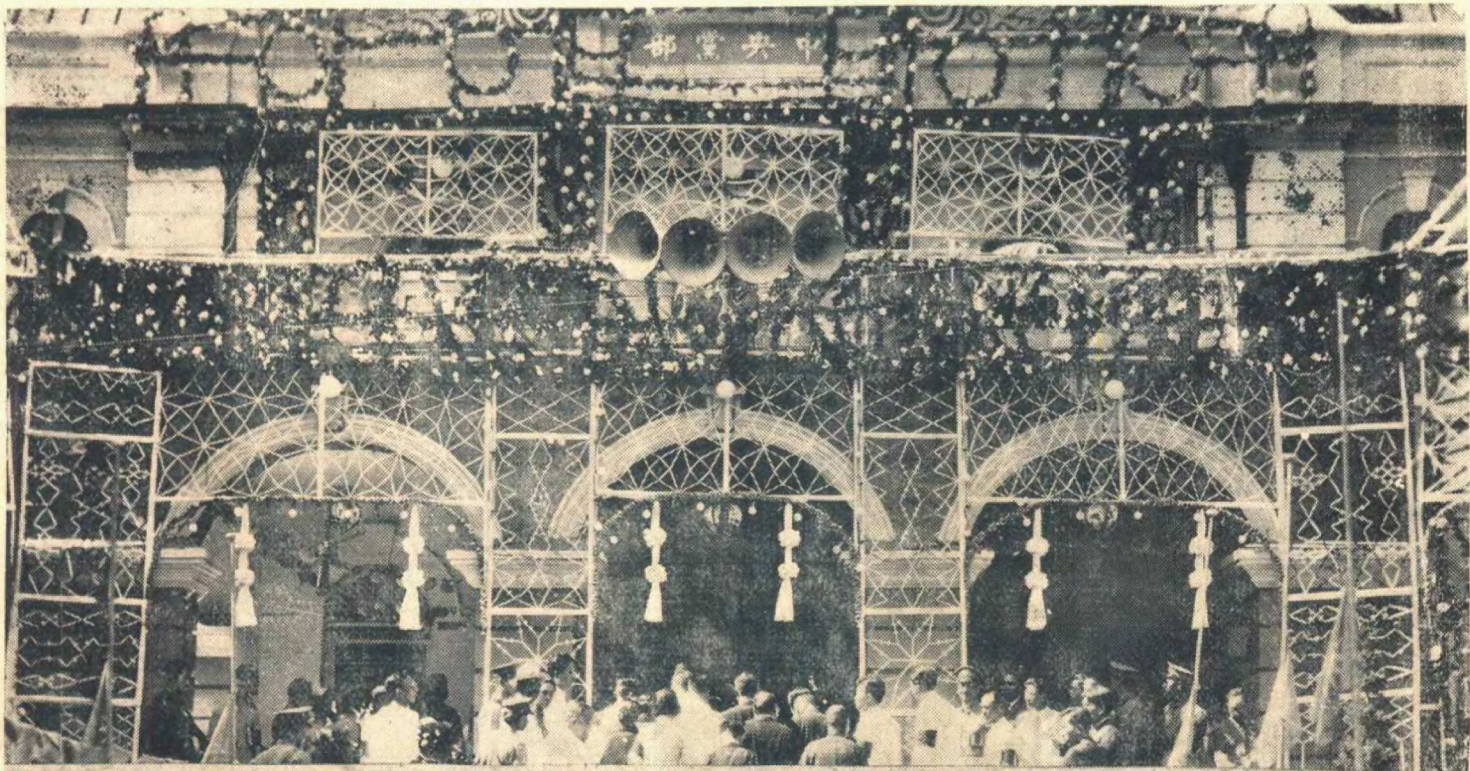
全書一冊實售大洋貳角

首都舉行奉安典禮盛況

(上圖)右祭亭、左蔣中正○宋美齡△在下關江岸迎櫬

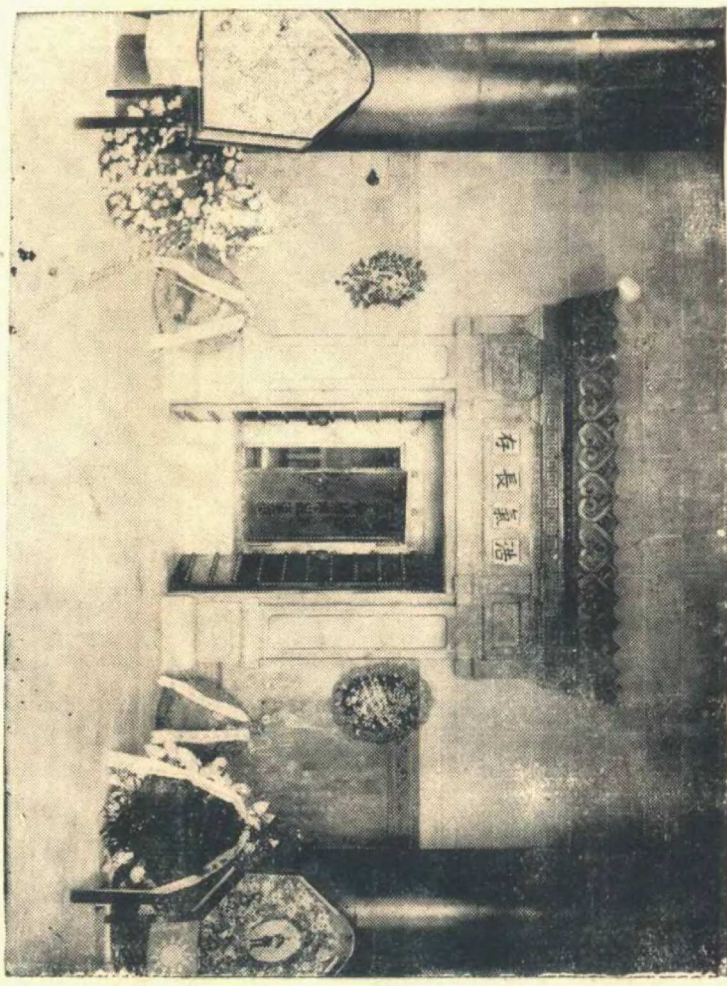


(下圖)上中央黨部靈堂。下參加奉安軍隊之一部份。

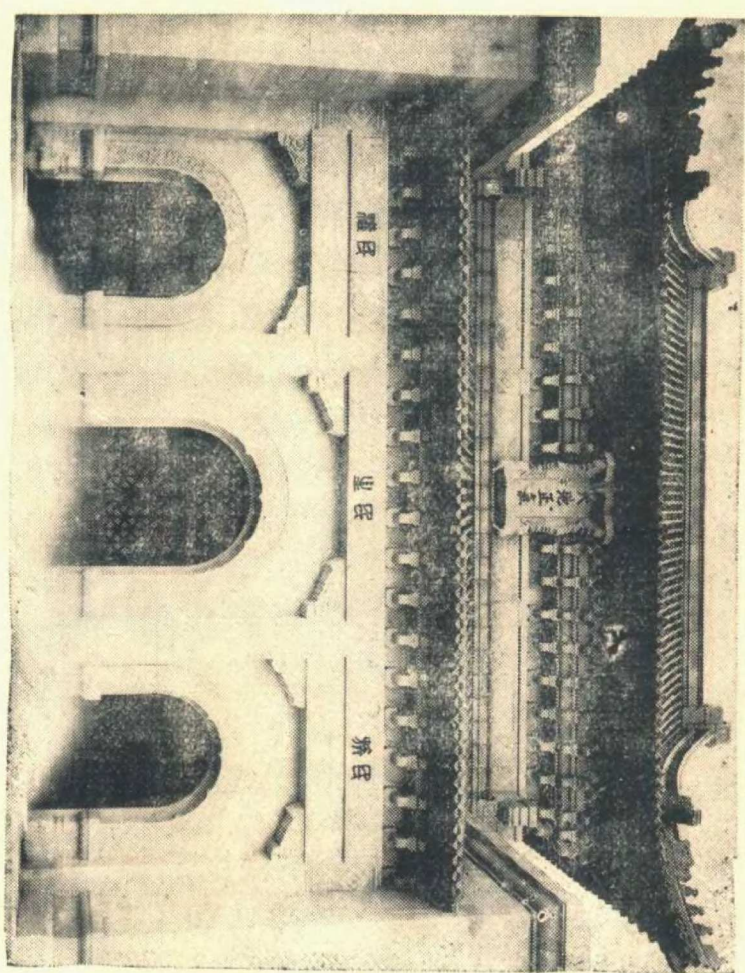


影 撮

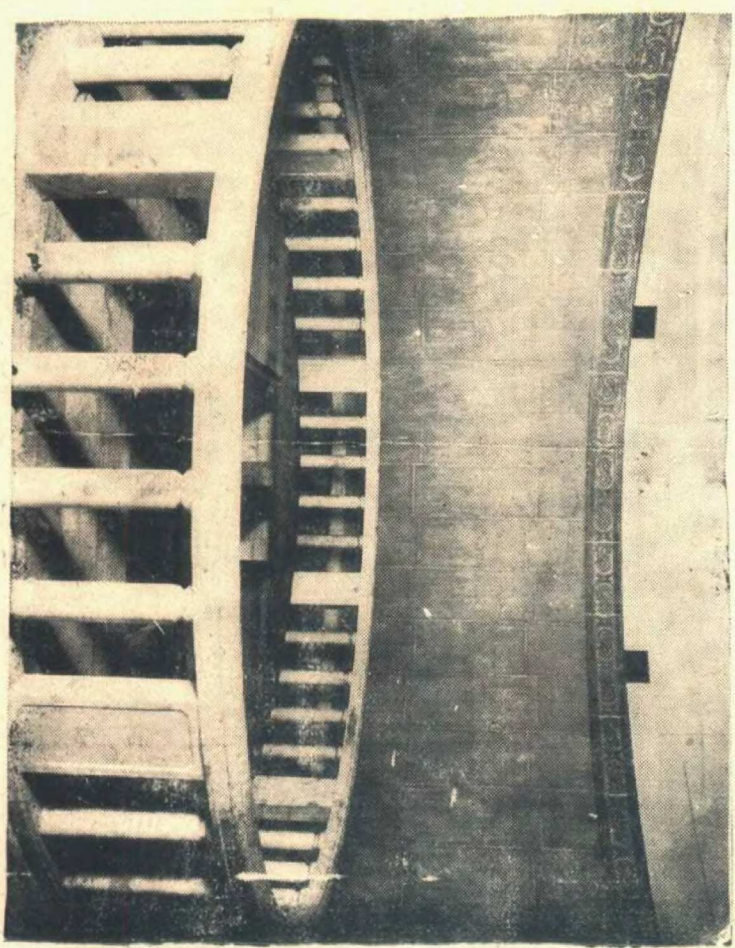
墓 山 中



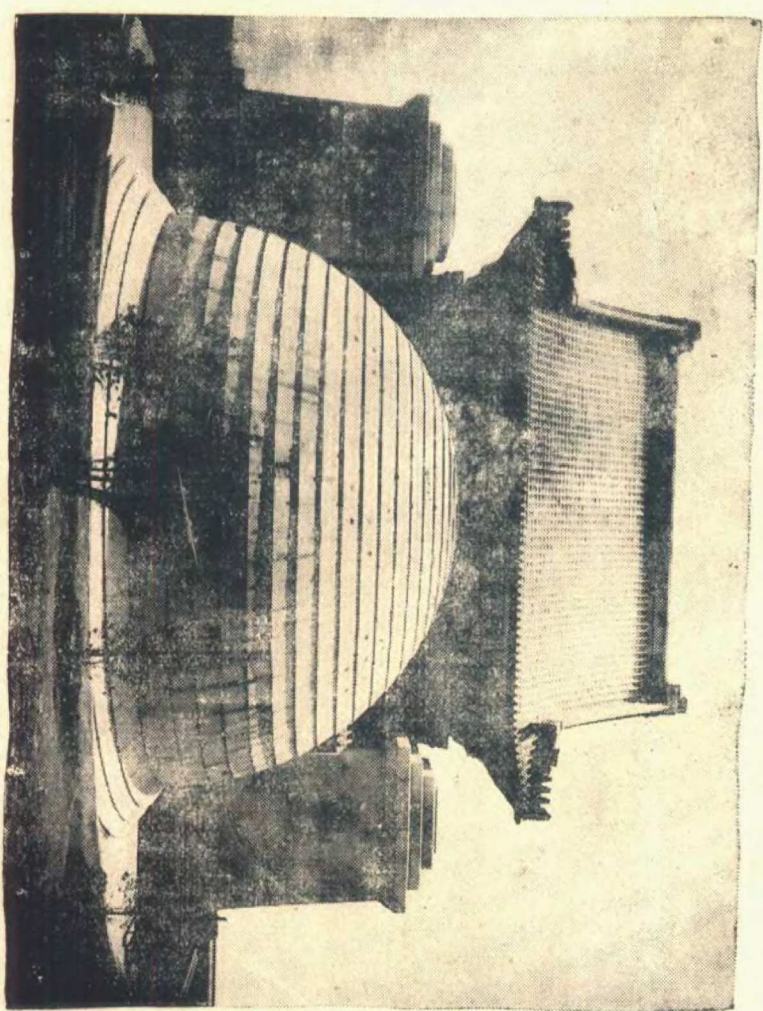
墓室之外形



中山墓正門



墓室之內部



靈堂及墓門

(錢芝生君自南京攝寄)

華北最老
的報紙

天 津

大公報

全國最
新的報紙

天津大公報。創始於前清光緒二十八年。乃華北年代最久之報紙。民國十五年由新記公司盤收。完全改組。續刊以來。銷數爲華北各報之冠。全國各大都會。均設專員。隨時拍電報告重要新聞。故消息翔實敏捷。社評一門。洞論時事。極爲一般社會所重視。每星期除原有附刊外。增出週刊七種。(文學。電影。戲劇。婦女與家庭。科學。市政。兒童。)故深得讀者之歡迎。報價每月一元。全年十元。外埠每月另加郵費三角。欲讀名實相副之報紙者。舍此其誰。

電話掛號

一 九 三 五

社 址

天津租界旭街四號面鐘

電 話

二 零 四 五 零

國聞週報

第六卷

第廿二日期目錄

第十四屆華北運動會紀……………記者

煤與其製造品價值之估定……………鄭敏樹

評胡適之白話文學史……………張大東

一週間國內外大事述評……………記者

國內一週大事日記……………記者

采風錄……………國風社選

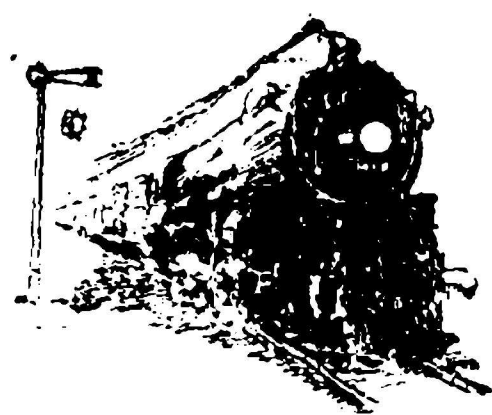
今傳是樓詩話……………逸塘

沙恭達娜……………王哲武重譯

時人叢誌〔蕭佛成〕

本報徵求照片

本報徵求各地街市，風景，時事，風俗，照片。每張酬金五角至三元。或同價值之本報。其名貴攝影。假印後奉還者。亦可辦到。來件掛號寄天津旭街二十七號國聞週報編輯部。是幸。



第十四屆華北運動會紀

記者

第十四屆華北運動會經華北體聯會執行委員會議定五月二十二日起在遼寧省城舉行。委託東北大學及東省各校負責籌備。四月初籌備委員會成立。東北大學副校長劉風竹任籌備委員長。即在北陵前修築運動場。惟因大雨連綿。不能如期竣工。改期五月二十九日舉行。六月四日閉幕。參加學校三百三十餘。選手一千二百餘人爲歷來華北運動界未有之盛況。茲將逐日比賽情形與紀錄分列如左。

華北運動會歷史

華北運動會。自民國元年。即西歷一千九百一十二年。創辦以來。已有十八年之歷史。十三次大會之經過。慘淡經營。爲全國最早最完善之體育機關。

①經過 華北運動會。自民國元年。由北平青年會及教育界熱心體育家創辦以後。即於民國三年。在北京天壇舉行第一次華北運動大會。俟後即在華北各省會。按年輪流舉行。以至於今。辦理該會者。多爲青年會及教育會西人。本國方面。除少數熱心份子外。教育當局及社會方面。參

加者則甚少。庶幾體育全權。完全操於外人之手。此實我國體育史上最痛心稽首。遺恨無窮。而慚愧不止者也。

自第九次華北運動會以後。國人鑒於體育權之喪失。外人之跋扈。與各國之譏諷。乃有收回自辦之動意。故自第十次華北運動會起。不但籌備者。毫無外人之蹤跡。即評判員等。亦無彼等插足之地矣。自是而後。華北體育界。乃放一曙光。而純爲獨立國家之體育機關矣。各國對於我國之批評。亦因是而漸佳。中國之體育人才。亦因是而漸衆。辦理體育事業者。亦益發達而進步矣。

②項目 該會計分田徑賽與球類二種。一次舉行。自一九二四年起。田徑賽與球類。則分爲二期。單獨舉行。自一九二八年起。球類復按埠分期

輪流各地單獨舉行。田徑則仍舊。

③級別 自第一次至十三次均分爲普通與中學二級。並無女子。自十三次起增加女子田徑賽及球類表演。自第十四次起則正式分爲男女田徑賽及球類。並均分爲高中初三級。

④記錄 民國三年在北京天壇舉行第一次大會。北京清華學校第一。民國四年在天津南開舉行第二次大會。北京清華學校第一。

此次大會爲我國體育史上最光彩最榮耀之一頁。蓋運動員皆一時健將。如黃元道。吉子英。白寶崐。袁慶祥。李文昌等。成績之佳。爲遠東各國之冠。故在一九一五年第二屆遠東運動會而奪得第一錦標也。

民國五年在北京匯文舉行第三次大會。天津南開第一。

民國六年。在天津南開舉行第四次大會。天津南開第一。

民國七年。在保定舉行第五次大會。北京清華第一。

民國八年。在山西太原舉行第六次大會。北京清華第一。

民國九年。在北京匯文舉行第七次大會。北京清華第一。

民國十年。在奉天小河沿舉行第八次大會。北京清華第一。

民國十一年。在北京匯文舉行第九次大會。北京清華第一。

民國十二年。在天津南開舉行第十次大會。天津南開第一。

民國十三年。在河南開封舉行第十一次大會。北京師範大學第一。

民國十四年。在山東濟南舉行第十二次大會。山東齊魯大學第一。

民國十五年。因戰事停止。

民國十六年。在北京舉行業已籌備完畢。戰事忽發。乃終止。

民國十七年。在北京匯文舉行第十三次大會。北京師範大學第一。

民國十八年。在遼寧北陵舉行第十四次大會。遼寧東北大學第一。

本屆大會籌備經過

▲大會職員

本屆大會籌備委員會自四月初成立後。即着手延聘職員。在遼寧省教育會內設籌備會辦公處。辦理各項事宜。在北陵前面修築運動場。茲分錄如下。

▲聯體會職員 主席刁作謙。副主席關頌聲。幹事郝更生。會計涂文。執行委員刁作謙。杜科。涂文。高梓。郝更生。郭毓彬。章輯五。

董守義。關頌聲。

▲名譽職員 名譽會長張學良。名譽副會長張于鳳至。張作相。萬福麟。翟文選。贊助人張景惠。方本仁。劉尚清。劉哲。莫德惠。王樹翰。沈鴻烈。湯玉麟。袁金鎧。陳文學。張振聲。劉鶴齡。高紀毅。王鏡寰。高維嶽。王樹常。王毓桂。彭志雲。邢士廉。魯穆廷。陳興亞。鄒作華。鮑文瀾。白銘鎮。李德新。

▲籌備委員 主席劉風竹。委員孫國封。王華隆。劉永溥。馬繼益。傅振玉。安集雲。吳庭芝。張守衡。梁兆璜。臧啓芳。姬振鐸。高惜冰。張乃曾。王毓桂。關頌聲。佟書德。王撫洲。張爲政。李靜澄。王一丁。周守一。李樹棠。郝彭。(一)常務委員。主席劉風竹。委員王毓桂。高惜冰。王提先。馬繼益。姬振鐸。(二)財政委員。主席臧啓芳。委員夏博泉。吳庭芝。張爲政。戴子餘。(三)註冊委員。主席高惜冰。委員姬振鐸。宋俊祥。張維漢。崔松岩。鄒良驥。曲凌。郝彭。(四)招待委員。

主席李靜澄。委員赫敬一。閻玉衡。張迺曾。王化一。章煥章。劉申光。(五)宣傳委員。主席劉永溥。委員李樹棠。王蘭。許之平。蘇溪之。

●金小天。趙雨時。譚岐山。(六)事務委員。主席馬繼益。委員張爲政。傅振玉。高晉喬。王祝辰。莫天午。劉永溥。(七)程序委員。主席姬振鐸。委員孟玉崐。徐國祥。張煜之。王文麟。李毓峴。康遇韶。(八)會場佈置。主席徐國祥。委員馬澤民。劉滌凡。黃少良。孟玉崐。耿伯威。楊麗雲。(九)獎品委員。主席王捷先。委員關頌聲。徐國祥。安大可。侯棟岑。馬澤民。(十)競賽委員。主席王文麟。委員高惜冰。馬澤民。徐國祥。關頌聲。

△場內職員。田徑賽及全能總裁判王毓桂。總指揮馬澤民。糾察長臧啓芳。糾察員馬繼益。張迺會。王華隆。王捷先。梁兆璜。張爲政。周守一。李樹棠。姬振鐸。夏雲浦。終點裁判長馬約翰。終點裁判員王石卿。李應超。王蘭。曾仲魯。孫國封。孟玉崐。余涂。高惜冰。李如松。徐國祥。熊大絳。韓佩璋。計時長杜伯盈。計時員高亮臣。宋國祥。于介眉。張煥龍。耿伯威。凌達揚。陳昌佑。發令員王文麟。關頌聲。徑賽檢錄員董守義。楊炳文。阮志珍。張煜之。崔松岩。田賽裁判長郝更生。田賽裁判員張武成。高維普。劉雲祥。王榮春。陳家駒。楊麗雲。龔季樸。霍維智。佟錦標。關效羽。王立疆。李興華。傅秉鑑。崔時如。黃克勇。記錄長王文麟。記錄員張文聚。劉滌凡。尙樹梅。宣告長石葆光。宣告員馬澤民。王謙祥。黃毅然。檢察長章輯五。檢察員齊守愚。王瑞生。李寶書。陳福田。劉銓。會場醫士馬天慈。張錦華。劉仲明。矯幼新。高印軒。馬揚武。郭席梅。球類總裁判。刁作謙。網球裁判長。李應超。網球裁判員顧亮辰。陳昌佑。郝更生。崔峙如。王石卿。王蘭。劉錫英。佟書德。孫南挺。宋清濤。張煥龍。崔松岩。阮志珍。張煜之。陳家駒。高亮辰。楊炳文。黃毅然。棒球裁判長楊錦輝。

棒球裁判員徐國祥。董守義。王榮春。馬約翰。陳福田。隊球裁判長。孟玉崐。隊球裁判員王文麟。姚東屏。魏樹桓。張武成。王瑞生。隊球記分員余文。尙樹梅。李寶書。耿伯威。于介眉。隊球巡邊員高維普。傅秉鑑。霍維智。李如松。王謙祥。劉滌凡。楊麗雲。王立疆。關效羽。李興華。龔季樸。女子球類裁判長高梓。女子球類裁判員王景之。劉維英。田寶琴。金葵聲。步玉琨。延景周。韓文祥。鍾澄孫。

△參加學校。報名參加學校據籌備會報告凡一百三十六校。選手一千六百五十人。惟北平清華及山西選手因事前未報名。及抵遼後。會以手續不合拒絕准予參加。茲將參加學校校名錄下。

【瀋陽】東北大學。醫科大學。東北大學附中。省立第二工科高級中學。育才中學。省立第一初級中學。省立第一師範。同濟女子中學。省立第一商科高級中學。中法中學。同澤中學。省立第一農科高中。省立第三高級中學。省立第一高級中學校。坤光女子中學。振東商業高級中學。萃升書院。文會高級中學。神學專門學校。女子體育專門學校。縣立第四初級中學。省立第二初中。縣立師範講習科。第一女子工科。東北學生隊。縣立第三初中。縣立師範講習科及初中。培英專門學校。成城中學。省立第一工科高中。女子師範。電工學校。省立第一女子工科職業學校。以上共三十三校。【吉林】法政專門學校。第一師範。第一師範講習科。省立第一中學。第五中學。私立文光中學。毓文中學。省立職業學校。縣立中學。省立第二師範。第三中學。以上共十一校。【哈爾濱】法政大學。東特區第一中學校。東特區第二中學。東特區第三中學。許公中學。東特區第一女子中學。省立第六中學。吉林省立第六中學。以上共八校。【安東】東邊林科高級中學。東邊商業高級中學。女子師範講習科。女子高級中學。以上

共四校。【錦縣】交通大學校。第二中學校。【遼陽】文華中學。民立第一初中。縣立師範中學（高橋）省立第四師範（鳳城）省立第二師範（遼源）省立第四高中（興京）縣立初中（四平街）交通中學（開原）縣立初中（清源）縣立初中（新民）縣立初中（東豐）省立第五師範（卜奎）省立第一中學。第一女子師範。省立第一師範。女子師範（長春）自強學校。【北平】北平大學農學院。北平大學女子學院。北平大學師範院女子部。國立北平大學附屬中學。燕京大學。北平大學法學院三院球隊。民國大學。中國大學。女子兩級中學。滙文學校。安陽體育會。翊教女中。健羣社。第一師範學院。特別市師範學校。公立第三中學。以上十六校。【天津】南開大學。新學書院。中華棒球隊。扶輪中學。北洋學校。滙文學校。以上共五校。【通州】潞河中學（臨榆）田氏中學（唐山）交通大學。交通大學土木工程學院（濟南）齊魯大學（青島）青島大學（綏遠）中山學院。第一女子師範。省立第二中學。省立第一中學。省立第一師範。省立職業學校。以上共六校。又個人參加者有王興。蕭百川。張學堯。黃耀東。張貴。宮清明。徐文章。兆景韜等十六人。

大會開幕第一日

（一）開會典禮之盛況

第十四屆華北聯合運動會。經長時間之籌備。於二十九日晨九時開會。二十八日天氣陰寒。午前微雨。一般人深恐此盛會或因雨而大殺風景。乃是晨天氣晴朗。故北陵道上。自晨間七時起。車馬即絡繹不絕。警察憲兵由小西邊門起。經工業區至東北大學止。臨時加添崗位。照料交通。八

時左右。場中一萬二千人之座位已滿。但後至者猶極踴躍。場中秩序。由警察憲兵及男女童子軍分段維持。頗見整肅。九時升旗。因在奉安期間。未奏樂。時全場肅立。各校選手齊集主席台前。對總理行敬禮後。即唱國歌。一時全場學生同唱「卿雲爛兮……」之歌。禮畢。籌備會主任劉鳳竹氏主席致詞。謂華北各校選手。齊集瀋陽。共與盛會。風竹謹代表籌備會全體同人表示熱誠的歡迎。十四屆華北運動會。在籌備期間。已有四點打破以前的紀錄。殊深欣幸。①此次開會。遼寧省政府撥用款項達五萬元。故經濟的充裕。為歷屆所未有。②本屆參加學校凡一百三十六校。男女選手總數達一千六百五十人。亦為前此所未有。③各界對本屆運動會所贈獎品。多至六百件。亦空前盛舉。於此足證社會對於體育之注意。較往昔為熱烈。④此次開會運動項目計分高級中級初級凡田徑賽球類統計一百餘項。亦足稱鉅觀。即此四點。已足見本屆運動會精神良好。遠勝往昔。鄙人深望各校選手。能共同努力。使本屆成績。亦打破以前紀錄。至本人對各選手亦有三種希望。第一、深望努力進取。須一本強毅的奮鬥精神。以求最後的勝利。第二、應本自強不息的精神努力。第三、雖君子之爭當仁不讓。但總須於競爭之中寓謙讓及合作的精神。勿為無謂的爭執。鄙人謹代表同人敬祝各選手身體健康成績優良。劉致詞畢。按照原定順序。須由會長張學良致詞。張未到會。當由劉氏向衆報告。謂張司令長官平素愛護青年。提倡體育。盡人皆知。今日本擬親自到會。惟適值先總理奉安之期。應表哀悼之忱。故今日不克蒞臨。報告畢。由體聯幹事郝更生演說。大意謂此次華北運動會規模盛大。為歷來所未有。而籌備委員會同人能設置得如此完善。足見大家能努力。不怕困難。凡到會者殆無不深表感謝之忱。鄙人在此大會中。有兩種感想。第一、

本屆大會職員

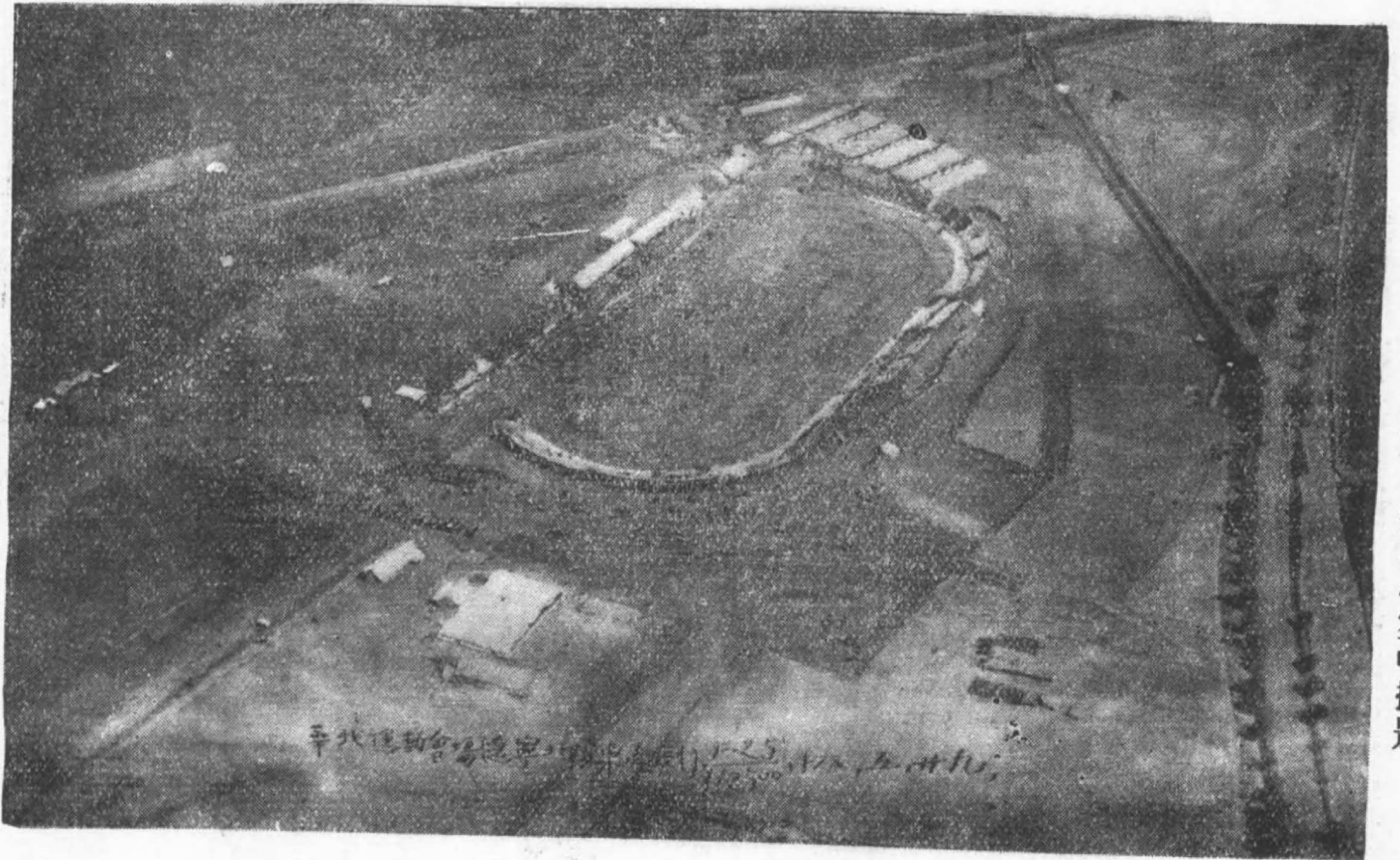


- | | | | | | | | |
|------------------|----------------|------------|----------|----------|----------|---------------|-----------|
| (8) | (7) | (6) | (5) | (4) | (3) | (2) | (1) |
| 華北體聯會執委郝更生夫人高梓女士 | 華北體聯會執行委員幹事郝更生 | 籌備委員會主席劉風竹 | 名譽副會長翟文選 | 名譽副會長萬福麟 | 名譽副會長張作相 | 名譽副會長張夫人于鳳至女士 | 大會名譽會長張學良 |

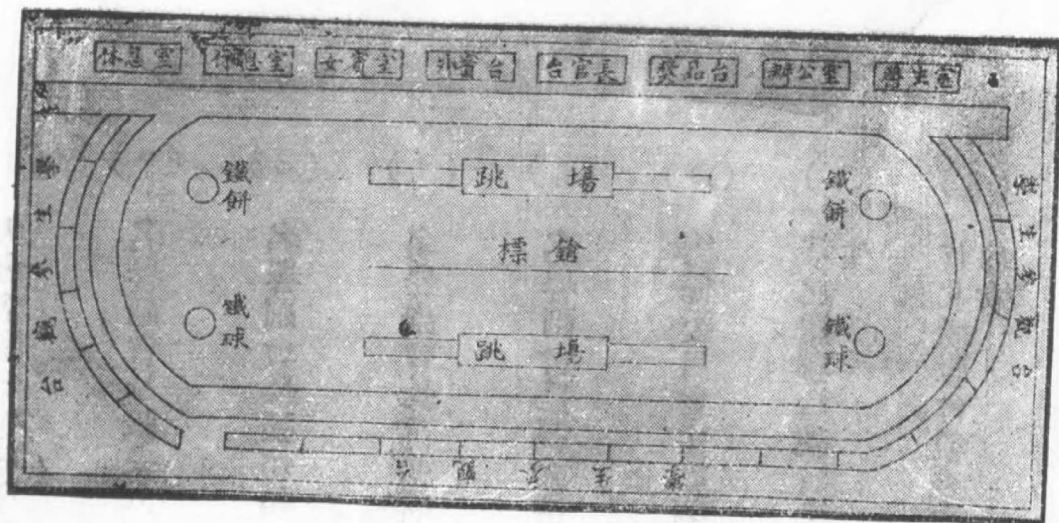
大會會場鳥瞰

(張學銘君贈)

二十九日大會開會時東北飛機在空中攝影



(在高度二千五百尺用二十五分之一秒速度所攝)



(北陵運動場圖)

西北
東南

東三省在全國的地位。在國際上的關係。吾人深知其十分重要。同時吾國體育成績在國際間的地位何如。亦毋庸諱言。此次大會在遼省舉行。設備方面因籌備委員會同人之努力而得良好結果。則吾人亟應努力。使體育成績放一異彩。此固不僅個人團體之光榮。國際間聲譽亦繫於是。第二、體育之重要目的。一則力求普及。二則應謀成績之改良。此次到會選手。為數達一千六百人以上。可知目前對普及一層。業已做到。今後的努力。應從成績改良方面做去。云云。當郝演說時。東北航空處特派飛機一架。繞會場飛行助興。最後由劉風竹郝更生及籌備委員會全體聯會全體職員前導。各校選手。依次魚貫而行。環場巡行一匝。所經之處。各校學生咸鼓掌以表歡迎及勉勵之意。掌聲幾亘二十分鐘不絕。堪稱特色。巡行既畢。即開始運動。而開會式於是告終。

(二) 田徑賽預決賽結果

男子高級 (第一) (第二) (第三) (第四) (成績)

一百米初賽

第一組	宋秉琳 (師大)	陳盛魁 (燕大)	史廷芬 (東北)	段續怡 (南開)	十一秒九分三
第二組	劉長春 (東北)	黃金鯨 (師大)	周兆元 (南開)	董以詳 (師大)	十一秒五分二

二百米初賽

第一組	鞠殿魁 (東特法大)	董以詳 (師大)	二十五秒四分之二
第二組	史廷芬 (東北)	劉賢舉 (東北)	二十五秒四分之二
第三組	趙文藻 (師大)	陳盛魁 (師大)	二十四秒五分之四
第四組	周兆元 (南開)	陳盛魁 (師大)	二十四秒五分之四

第五組	劉長春 (東北)	段續怡 (南開)	二十三秒
-----	----------	----------	------

第一組	劉長春 (東北)	宋秉琳 (師大)	張嵐峯	五十二秒
-----	----------	----------	-----	------

第二組	陳盛魁 (燕大)	蔡方圃 (東北)	林車 (南開)	四分二十四秒又五分之三
-----	----------	----------	---------	-------------

千五百米決賽	姜雲龍 (東北)	陳鳳生 (東北)	龐世榮 (東北)	薛玉祥 (東北)	又五分之三
--------	----------	----------	----------	----------	-------

五千米決賽	姜雲龍 (東北)	陳鳳生 (東北)	劉宗賢 (東北)	宮清明 (個人)	十七分五十八秒
-------	----------	----------	----------	----------	---------

高欄預賽	第一次	金岩 (師大)	第二次	王玉振 (燕大)	第三次	孫樹琛 (南開)	樊廣武 (東北)	溫久豐 (東北)
------	-----	---------	-----	----------	-----	----------	----------	----------

鐵球預	尹商屏 (民大)	修復然 (師大)	李長琨 (南開)	金岩 (師大)	尹商屏 (東北)	二·九七米
-----	----------	----------	----------	---------	----------	-------

鐵餅預	趙文藻 (師大)	張齡佳 (遼寧神專)	金岩 (師大)	尹商屏 (東北)	三二米三八
-----	----------	------------	---------	----------	-------

跳高預	蕭鼎華 (東北)	王士俊 (燕大)	金岩 (師大)	尹商屏 (東北)	一米六九
-----	----------	----------	---------	----------	------

男子中級	(第一)	(第二)	(第三)	(第四)	(成績)
------	------	------	------	------	------

鐵球預賽	王承訓 (北平匯文)	宮萬育 (天津扶輪)	王元奎 (遼寧同澤)	屈寶慶 (北平萃英)	二·五〇米
------	------------	------------	------------	------------	-------

鐵餅預決賽	王大魁 (東特一中)	于秀明 (遼寧二師)	吳雲龍 (通州潞河)	王承訓 (北平匯文)	二九·一〇米
-------	------------	------------	------------	------------	--------

跳高預決賽	吳雲龍 (通州潞河)	朱文斌 (天津新學)	孔顯章 (東特三中)	張書林 (遼寧二師)	一米之九又二分之一
-------	------------	------------	------------	------------	-----------

一千五百米決賽	郎廉棟 (遼寧一中)	于良濤 (遼寧一中)	季麟閣 (吉林一師)	齊鳳林 (東特一中)	四分三四秒
---------	------------	------------	------------	------------	-------

男子初級	(第一)	(第二)	(第三)	(第四)	(成績)
------	------	------	------	------	------

鐵餅預決賽	王承訓 (北平匯文)	于秀明 (遼寧二師)	吳雲龍 (通州潞河)	王承訓 (北平匯文)	二九·一〇米
-------	------------	------------	------------	------------	--------

跳高預決賽	吳雲龍 (通州潞河)	朱文斌 (天津新學)	孔顯章 (東特三中)	張書林 (遼寧二師)	一米之九又二分之一
-------	------------	------------	------------	------------	-----------

一千五百米決賽	郎廉棟 (遼寧一中)	于良濤 (遼寧一中)	季麟閣 (吉林一師)	齊鳳林 (東特一中)	四分三四秒
---------	------------	------------	------------	------------	-------

第二日決賽成績

一千五百米預決賽	于采萍 王作孚 盧允文 賴明唐 四分五四秒
跳遠預決賽	白世傑 尚鶴鳴 黃璫 王克恭 三·五六米
撐竿跳預決賽	符保盧 王立藩 李朗瑞 二·八九米
鐵球預決賽	彭永馨 王士選 溫錫堃 黃璫 一四·二七米
一千六百米接力預決賽	黑一師 東特一中 遼三中 吉毓文 四分四又五分之一
女子高級	(第一) (第二) (第三) (第四) (成績)
五十米決賽	富一 馬素心 陳容馨 祁雪琴 八秒
鐵球預決賽	胡純理 張景芳 楊德君 滕爽 七·八〇米
立定跳遠	朱麗來 康錫志 祁雪琴 吳瓊芳 二·一九米
女子初級	(第一) (第二) (第三) (第四) (成績)
立定跳遠	鄭妙齡 李景新 于乃如 趙一琴 二·一三米
籃球擲遠	祁從芳 陳秀英 陳德岩 邱品卿 一六·七二米
急行跳遠	周白序 陳榴珍 梁展如 三·九五米

三十日為華北運動會之第二日。風沙頗大。觀衆仍異常踴躍。各校學生八時許均已陸續來場。九時四周看台已滿。門前汽車停至一百二十餘輛之多。馬車洋車更不計數。張學良氏九時即偕高維嶽及張學成等到場參觀。十一時始去。張對此次運動會頗感興趣。八時半運動開始。第一項為高級低欄預賽。第一組師大趙文選第一。成績二十七秒五分之一。第二組南開王玉祥。第三組東北丁玉璠。第二組第一為遠東老將師大黃金鰲。第二組燕大王玉振。成績二十七秒。第二項為女子高級百米決賽。師大彭靜波(去年華北個人第一)得第一組第一。女大祁雪琴第二。第二組東北大學馬素心第一。女大吳宗武第二。第三項為高級男子百米決賽。計得決賽權者有東北之劉長春。師大之黃金鰲。宋秉琳。南開之周兆元。段鑽怡。燕大之陳盛魁等。或會出席遠東。或為華北名將。均威名赫赫。劉長春本大連健將。去年入東北後。成績益進。東北大學運動會劉以百米十一秒。二百米二十三秒。四百米五十三秒。等個人第一。其成績傳至關內。各校咸甚驚奇。多疑其馬表或不甚準確。昨日百米預賽。劉初試鋒銜。一鳴驚人。百米超周兆元遠九、十碼之多。其跑之姿勢尤為壯美。今日決賽。成績為十秒五分之四。較之遠東紀錄僅慢十分之一秒。第二為師大宋秉琳。第三周兆元。第四黃金鰲。高級男子跳遠師大黃金鰲第一。民大尹商屏第二。師大李洲第三。金岩第四。標槍尹商屏第一。師大趙文藻第二。成績四五·七四米。打破全國紀錄。男子中級決賽者有跳遠三十米等項。女子高級有二百米決賽等。成績均甚好。上午項目迄下午二時三刻始完畢。由籌備雇汽車十餘輛。分送大會職員赴籌備處午餐。運動員亦暫休息。平津運動員自今日起。所有膳食均改由籌備會供給。昨日張學良氏到會參觀。聞運動員每日膳食所費達二元餘。恐費用不夠。商

之籌備會供給者。

下午比賽三時開始。八時許始暫告結束。田徑賽本預定今日結束。因時間太促。延至明日下午結束。截至今日止。男子高級成績十五項中。打破全國紀錄者達九項之多。實為空前所未有。而東北大學異軍突起。奪得冠軍。問鼎中原。尤足以令人興奮。九項成績中。除百米外。二百米成績為二十二秒五分一。打倒全國黃炳坤之紀錄。第一劉長春。第二周兆元。第三宋秉琳。第四陳盛魁。四百米第一亦為劉長春。成績五十二秒五分二。第二陳盛魁。第三東北大學蔡方圃。第四鞠殿魁。高欄第一師大金岩。低欄第一黃金鰲。均打破全國紀錄。一萬米第一二三均為東北大學第四民大范寶恩。成績三十七分四十秒五分之二。各項比賽結果。東北得最

高級男子(第一)

(第 二)

(第 三)

(第 四)

(成)

(續)

百 米	劉長春(東北)	宋秉琳(師大)	周兆元(南開)	黃金鰲(師大)	一〇・五分四秒
二百米	劉長春(東北)	周兆元(南開)	宋秉琳(師大)	陳盛魁(燕大)	二二・五分二秒
四百米	劉長春(東北)	陳盛魁(燕大)	蔡方普(東北)	鞠殿魁(東特法專)	五二・五分二秒
八百米	王玄基(東北)	范祝昌(南開)	龐世榮(東北)	高捷三(河南安陽)	二分九秒
一萬米	姜雲龍(東北)	陳鳳生(東北)	劉宗賢(東北)	范寶恩(民大)	卅七分四十秒又五分之二
標 槍	尹商屏(民大)	趙文藻(師大)	趙逢珠(師大)	趙啓明(燕大)	四五米七〇
跳 遠	黃金鰲(師大)	尹商屏(民大)	李 洲(師大)	金 岩(師大)	五米八〇
三級跳遠	蕭鼎華(東北)	黃金鰲(師大)	惲 恩(燕大)	陳智全(個人)	十三米三三
高 欄	金 岩(師大)	王玉振(燕大)	蕭鼎華(東北)	孫廣琛(南開)	十六秒二分之一
低 欄	黃金鰲(師大)	王玉振(燕大)	王玉祥(南開)	丁玉璠(東北)	二十六秒五分之四
中級男子(第一)	(第 二)	(第 三)	(第 四)	(成)	(續)
百 米	張 侃(新學)	周恩德(新學)	王精熹(潞河)	周春洪(新學)	十一秒又五分之三

多。一師院第二。民大第三。個人東北劉長春姜雲龍各十五分。師大黃金鰲十四分。東北蕭鼎華十二分。民大尹商屏十三分半。惟劉姜尹均各項比賽均已完畢。黃蕭尚有撐竿跳高。尚有把握。如黃得撐竿跳第一。則得個人第一。如蕭第一。黃第二。則各以十七分得第一。故三十一日撐竿跳一項。關係甚重大也。中級則新學以五十三分最多。惟與潞河遼一中分數相差太少。錦標誰奪。尚視明日比賽也。初級成績以東特一中為最多。女子高級女大得分最多。師大第二。個人師大彭靜波最多。得二十分。女子初級亦以東特一中為最好。各項比賽。三十一日上午即可結束。全場運動三十一日亦開始。球類比賽。本亦規定二十九日開始。因公正人不敷分配。定三十一日上午舉行。茲將各級比賽成績列表如左。

二百米	周恩德(新學)	王精熹(潞河)	高樓勳(東特二中)	王維國(東特二中)	二十四秒
四百米	郎廉棟(遼一中)	王精熹(潞河)	宋生(東特一中)	呂悅周(遼一中)	五十七秒
八百米	于良燾(遼寧一中)	郎廉棟(遼寧一中)	劉古學(東特一中)	季麟閣(吉林一師)	二分十三秒十六分之三
三千米	劉古學(東特一中)	郎廉棟(遼寧一中)	于良燾(遼寧一中)	孟廣啓(潞河)	四分五十二秒又五分之三
高欄	吳雲龍(潞河)	王精熹(潞河)	馬毓華(扶輪)	李宇衡(吉林二師)	十一秒又二分之一
擲鐵餅	王元奎(東特一中)	于秀明(東特一中)	吳雲龍(潞河)	王承訓(北平匯文)	二十九米
跳遠	朱文斌(新學)	高海同(潞河)	姚定位(潞河)	管玉珊(同澤)	六米一三
擊槍	孔憲章(東特二中)	王文仲(遼寧三中)	武錫奎(北師)	武維清(扶輪)	三十八米二八
三級跳遠	趙凌志(吉林一師)	王承訓(北平匯文)	吳雲龍(潞河)	屈寶慶(北平萃英)	十一米九四又二分之一
八百米接力	天津新學	天津扶輪	遼寧一中	吉林二師	一分四十一秒
一千六百米接力	遼寧一中	天津新學	通州潞河	北平匯文	三分五十五秒又五分之二
初級男子	(第一)	(第二)	(第三)	(第四)	(成績)
一百米	滕瑞林(東特一中)	池啓源(東特三中)	修寶鐸(瀋陽中學)	張景元(吉林五中)	——
四百米	王承春(吉林一師)	朱連三(同澤)	于景周(東特一中)	呂春陽(遼一工)	——
八百米	盧允文(東特一中)	左廣和(東特一中)	王紀業(東特一中)	王作孚(遼三中)	二分二十一秒又五分之二
三級跳遠	白世傑(遼寧二師)	王克恭(東特一中)	杜振瑾(北師)	姜文楷(吉林縣中)	十二米三四
跳高	張維元(長春自強)	趙文萃(遼寧二師)	金長顯(東特一中)	戴顯驥(潞河)	一米五六
低欄	周桓(吉林五中)	任啓光(長春志強)	曾廣亮(吉林五中)	曹宗祥(吉林五中)	十七秒又五分之二
八百米接力	黑龍江一師	東特一中	遼寧三中	吉林毓文	——
高級女子	(第一)	(第二)	(第三)	(第四)	(成績)
一百米	彭靜波(師大)	馬素心(東北)	吳示武(女大)	富一厂(東北)	十四秒二分之一
二百米	彭靜波	祁雪琴(女大)	陳書琴(南開)	沈瑞珍(女大)	三十一秒五分之一
三級跳遠	彭靜波	楊德君(南開)	吳瓊芳(女大)	滕爽(師大)	九米一四

大 會 開 幕 時 情 形



左(上)爲選手遊行時情形

(中)男子高級高欄預賽

(下)選手入場

右(上)看台觀衆

(中)開幕時大會主席劉風竹

(下)升旗



張學良與其夫人會場攝影



張夫人
于鳳至
女士



張學良
在網球
場攝影

籃球擲遠	張景芳(遼女體專)	蘇同文(女大)	楊德君(南開)	胡純理(民大)	二十一米一六
籃球比遠	胡純理(民大)	張景芳(遼女體專)	楊德君(南開)	沈瑞珍(女大)	三十六米四五
急行跳遠	彭靜波(師大)	吳宗武(女大)	陸蘊珠(南開)	康錫志(女大)	三米三二
四百米接力	師大	南開	女大	遼寧女中	(成) 績
初級女子	(第一二)	(第一二)	(第一三)	(第一四)	(成) 績
五十米	孫左貞(東特一女中)	劉敬貞(東特一女中)	王淵(東特一女中)	孫鳳雲(同澤)	八秒又五分之三
一百米	孫桂雲(同澤)	蕭書琴(東特一女中)	孫鳳雲	王淵	十四秒又五分之一
壘球比遠	孫桂雲(同澤)	李韞子(東特一女中)	劉敬貞	史美英(坤光)	三十二米九八又二分之一
鉛球	白光繪(東特一)	趙瑞貞(坤光)	李韞子	祁芝芳(遼職一)	九米
二百米接力	東特一女中	北平甥教	同澤女中	遼寧坤光	

第三日比賽情形

運動會之第三日。除結束田徑賽運動外。全能運動全部舉行完畢。球類比賽亦均開始。其詳情如下。

(一) 田徑賽

田徑賽運動場。因今日天氣和晴。觀衆益擁擠。四週觀台。分坐各校學生。各校校旗分插四週。臨風飄揚。會場中國旗及華北運動會旗均半昇。以誌奉安哀感。田徑賽運動。首結束昨日未畢各項。男子高級撐竿跳高。師大黃金鰲第一。遂以十九分得個人總分第一。第二師大董以詳等二人。

惟成績均不甚佳。各項比賽結果。男子高級東北大學得第一。師大得第二。燕大第三。民大南開平分第四。個人黃金鰲第一。劉長春姜雲龍第二。尹商屏第四。女子高級女大以三十五分得第一。師大第二。得三十二分。僅差三分受挫於女大。個人第一則爲師大彭靜波女士。第二女大吳宗武。中級男子比賽。昨日結果。新學得四十三分。遼寧第一中校得四十一分。潞河得三十九分。均相差甚微。勢均力敵。今日撐竿跳高比賽。實關係重大。誰得第一。即有錦標希望。結果。新學得二分。潞河得三分。新學遂以四十五分得衆分第一。潞河四十二分得第二。遼一中四十一分得第三。田徑賽運動至此已全部結束。茲將其各項比賽結束統計如下。

(部別)

(第一二)

(第一二)

(第一三)

(第一四)

男	高	團體	東北	七十二分	師大	五一·五分	燕大	十六分	民大	各一四·五分
		個人	黃金鰲	十九分	劉長春	姜雲龍	尹商屏	一四·五分	蕭鼎華	十三分
			(師大)		(東北)		(東北)			
子	中	團體	新學	四五·五分	潞河	四二·五分	遼寧一中	四十一分		
		個人	郎廉棟	十六分	吳雲龍	十四分	王承訓	九分		
			(遼一中)		(潞河)		(滙文)			
(部)	初	團體	東特一中	一三三分	黑二師	二六·五分	同澤	二(分)		

(女子)			(部)		
級	高	初	級	初	級
個人	團體	個人	個人	團體	個人
白世傑	女大	彭靜波	孫桂雲	同澤	同澤
各十分	三五分	十八分	十二分	二九分	十二分
趙永馨	師大	胡純理	蕭淑琴	東特女中	蕭淑琴
各七分	三三分	十一分	一·五分	二八分	一·五分
王成春	南開	楊德君	祁雲蔚	翊教	翊教
四·五分	二十分	十分	六分	十二分五	十二分五
東北	張景芳	張景芳	職工	職工	職工
十二分	九分	九分	各七分	各七分	各七分

(二) 全能運動

全能運動開始。十項中師大金岩及東北之蕭鼎華均屬老手。金岩亦田徑賽得分甚多。冀於全能中努力表現其成績。作桑榆之收。此君壯健過人。十八般武藝。般般精通。惜不肯賣力。此次背城借一。果成績驚人。百米成績十秒十分之九。與劉長春成績彷彿。尤屬難能可貴。此外高欄撐竿跳均屬其拿手。惟因連日受困太甚。未克如期打破自己之全國紀錄。第二神專之張齡佳。鐵餅標槍等成績均甚好。惟撐竿跳太差。第三為東北之蕭鼎華。第四師大金德耀。五項第一尹商屏。成績打破全國紀錄。第二南開范士奎。第三師大趙逢珠。而鼎鼎大名之黃金鰲氏。反退居第四。實出人意外。八百米接力於上午十一時舉行。師大因此舉與全能運動錦標有重大關係。特選金岩黃金鰲。宋秉琳董以祥四大將出馬。南開則有健將周兆元。段鑽怡等。東北則為劉長春。劉先舉等四人。起賽後。師大宋秉琳一飛衝天。將東北及南開等均遺後達十餘碼之多。第二批師大董以祥仍能保持原有之優勢。及第三批接力後。東北之劉先舉。南開之周

兆元均努力直追。師大金岩亦益賣力。及第四批接力後。師大黃金鰲仍在東北前十二三碼。而南開則漸不支。漸漸落後。時劉長春牙跟一咬。愈追愈上。師大黃金鰲亦努力直馳。斯時一馳一逐。四週觀衆掌聲四起。及七百餘碼時。劉已追及黃後。達終點時。黃略息怠勁。劉已追上。結果東北大學第一。師大第二。南開第三。遼寧醫大第四。上午比賽。二時完畢。下午三時開始。結果五項十項運動。一千六百米接力。東北大學第一。南開第二。師大第三。遼寧醫大第四。全能總結。師大第一。計得二十八分。東北得二十四分。得第二十項運動成績。因排算時略有問題。僅積出總分五項成績。則已算出。茲分誌如下。

(一) 十項成績

第一金岩	師大	五七二〇、〇〇
第二張齡佳	遼寧神專	四一、六六、二五
第三蕭鼎華	東北大	四二二五、五〇
第四金德耀	師大	三六七三、〇〇

(二) 五項成績

第一名尹商屏	第二名范士奎	第三名趙逢珠	第四名黃金鰲
二四秒十分之八	二四秒	二四秒十分之九	二三秒十分之五

擲標	分數	四八二	五四七
槍	成績	四五米七	三四米四
急行跳遠	成績	五〇六〇五	三三二〇〇
鐵餅	成績	六米一〇	六米一三
擲鐵餅	成績	五九五〇〇	六〇〇〇二五
一千五百米成績	分數	二七米七二五	二三米六二
	分數	三九九〇五	三一五〇四
	分數	六分八秒又十分一	五分一八秒又十分七
	分數	一八三〇九	三〇九〇二
總分數		二一六六九	二〇九三〇

(二)八百米接力

第一東北大學。第二北平師大。第三天津南開。第四東北醫大。成績一分三十七秒又五分之三。打破全國紀錄。東北選手為劉長春。劉先舉。胡葆珩。史廷芬。惟東北大學因跑時犯規。第一取消。改為師大。第二改南開。

(四)一千六百米接力

第一東北大學。第二天津南開。第三北平師大。第四東北醫專。成績三分四十五秒又五分之二。打破全國紀錄。全能運動總結果第一師大。三十二分。第二東北大學。二十分。第三南開。十八分。第四民大。十分。

(三)球類比賽

本日球類比賽。均係預賽。惟女子壘球探淘汰。法女大兩戰皆勝。奪得錦標。明日因奉安紀念比賽暫定。推今日未賽之各項。如燕大對南開之棒球。及勺父隊對東北之隊球。均照常比賽。一般推測。女子網球。以女大南開最有希望。男子高級網球。燕京實力充足。俱有勝利希望。本日比賽結果如下。

▲男子高級網球。燕京勝稅務比數為三對〇。

男子中級網球	新學勝農院比數為三對〇	四八二	五八七
男子高級棒球	中華棒球隊十四對十一勝潞河	三七米八	二九米九
男子初級棒球	吉林五中對東北學生隊東北以十二比十一勝利	三七四〇〇	二五八〇五
女子高級壘球	女子大學勝遼女體專比數為五二對二六又勝東	五米六五	六米〇八
北大學比數為十七對六遂得壘球錦標		五八〇二五	五九一〇五
女子高級網球	女大勝東北比數為四比〇	二七米二八	二七米五六
		三九一〇〇	三九七〇二
		五分二五秒又十分之五	六分十六秒又十分之六
		二八七〇五	一六九
		二〇五二八	二〇〇一三

第四日球賽情形

華北運動會昨因紀念奉安停止一日。各校運動員及大會職員。均乘此機會進城湯沐遊玩。北陵一帶。遂車馬冷落。今日上午九時起。繼續比賽。田徑賽及全能運動。前日已結束。球類比賽。前日雖已開始。惟除女子壘球外。餘均初賽無甚可觀。今日始漸入精彩。運動會原定今日(二日)閉幕。給獎。因連日運動員過疲乏。如不予充分休息。恐不能表現美滿之成績。

績。因此經籌備會常會議定球賽展期一日結束。增加每隊比賽休息時間。今日球賽最精彩者。厥爲民大對燕大之高級隊球比賽及燕大女生對女大之高級女子網球戰。概此次燕大加入華北運動會。對田徑賽本無若何之野心。失敗亦在其意料中。而對球類則抱必勝之心。平心而論。燕大之棒球網球隊及女子網球。實力確頗雄厚。尤以網球及隊球。均爲本年北平春季球賽之「香檳」隊。民大之隊球。在北平亦占第二三把交椅。昨日兩隊會師於名震一時之華北運動場上。遂發生此驚心動魄可泣可歌之劇。先是兩隊隊員到場。畧作數分鐘之練習。觀衆慕名而聚觀者。不下數千人。理工學院大樓一二三層窗上均滿積觀衆。場之四周更無絲毫空地。公正人陶少甫銀角一鳴。點將既畢。即開始比賽。首由燕大林啓武開球。一擊建功。民大急起。回發球權。雙方遂漸短兵相接。燕大長於發球扣球。黃文禮趙汝毅等發球尤爲驚人。幾使對方束手。扣球亦有勁而有力。全隊聯絡一致。亦爲特色之一。民大則長於救球。關門幾失。燕大全力總攻。聲勢洶洶。而民大居然能化險爲夷。惟由陣線太亂。以十一比四換邊後。民大大加油。惟大勢已去。第一局以二十一對七之比敗績。休息五分鐘後。第二局開始。民大爲背城借一計。調大將尹商屏上場。首由尹商屏發球。果連戰皆捷。以三比〇之比占優勢。燕大知輕敵易遭敗。即整肅陣容。黃文禮一擊而中。奪回發球權。再擊而建功得分。四座燕京歡呼隊聲如雷。民大亦不示弱。雙方此爭彼逐。直至二十對十九之時。仍爲燕大居先。斯時全場空氣緊張。旋發球權歸民大。得民大連得二分。反以二十一對二十之比占優勢。嗣後雙方均聚精會神。在此一髮千鈞之時。民大前鋒再度加油。而以二十二對二十之比勝第二局。第三局開始。燕京趙汝毅發球。急而有力。連勝四分。民大奪得發球權。

旋又爲燕京奪去。比數積至十一比一。換邊後。民大雖力圖反攻。然積重難返。終以二十一對五之比慘敗。燕大遂以二對一之比勝民大。而獲得決賽權。茲將燕大陣容錄後。

頭排 湯沾臣 黃文禮 林啓武

二排 趙汝毅 戴雲峰 鄭德坤

三排 林藻勇 任玲遜 溫金銘

繼民大燕大之戰者。爲「夕」隊與東北大學之戰。「夕」隊爲平大法學院學生所組織。在北平頗負盛名。東北大學各項運動均平均發達。田徑賽經此次華北運動會已聲震全國。足球隊去年赴日本曾數敗帝國大學等強隊。亦已深印國人腦海。隊球之實力。亦實有驚人比賽。開始時「夕」隊受重大壓迫。幾至不支。經「夕」隊幾度之努力。始以二十一對十三之比勝第一局。第二局東北勢漸衰。「夕」隊則再接再厲。又以二十一對十二之比勝第二局。「夕」隊遂得高級隊球決賽權。是役也。東北學生圍而觀者。不下數百人。東北每得一球。歡呼之聲起如聯珠。不幸受挫。不得不收旗息鼓。中級隊球。本屆最有希望者。爲中大附中。附中之隊球。實可爲其「校」球。無人不曾沒人。北平各校隊球選手。幾半出自附中。今日附中與遼寧一師比賽。一師幾無招架之力。結果附中以二十一比六二十一比一之比大勝。高級男子棒球南開勝中華棒球隊。燕京勝潞河。男子高級網球北洋勝東北。燕京勝農大。中級網球附中勝電二。新學勝吉林。一師。匯文勝田氏。明日上午高級隊球高級棒球及女子高級網球。均將決賽。下午各項比賽。均可賽畢。女子高級網球。昨日燕京對女大。第一組單拍。女大廖公筠對燕大劉耀真。棋逢敵手。相戰甚酣。廖球藝甚好。惟太草率。劉則頗鎮靜。以七對五。六對三之比勝。劉第二組雙拍。女大蘇同文陳容馨。

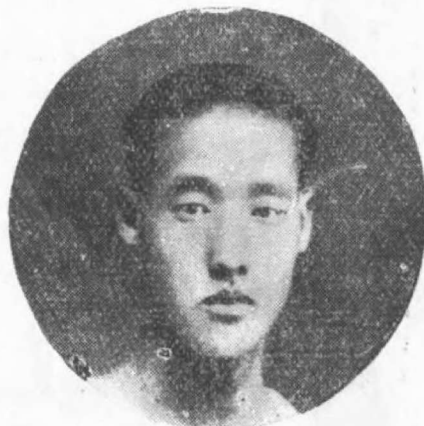
華北運動會高級優勝選手

鐵球及第五項第一



尹商屏
(大民)

高欄及第十項第一
(成續打破全國紀錄)



金岩
(大帥)

高級個人總分第一



黃金鰲
(大帥)

周兆元
(南開)



短距離賽跑名選手

劉長春
(東北大學)



短距離賽跑優勝選手

王立基
(東北)



八百米賽跑第一

百米第二



宋秉琳
(大帥)

跳高三級遠第一



蕭鼎華
(北東)

女子優勝選手



(一)上左爲女子大學選手左蘇同文中(△)吳宗武

(二)上右爲高級女子鐵球優勝者、(十)胡純理(民大)、(△)張

景芳(遼女體專)、(○)楊德君

(南開)、(×)滕爽(師大)

(三)中、高級百米決賽時、×爲得第一彭靜波、

(四)東特女中選手由右至左、

一、王淵、二、吳梅仙、三、孫桂

雲、四、劉靜珍、

(五)左中爲東北大學女選手、左爲馬素心、右爲富一厂、

(六)女子高級總分第一彭靜波(師大)

對燕京王世宜劉耀真。燕京又以六比四六比二勝女大。第二單拍女大朱麗來對燕京王世宜。燕京勝利。比數爲七比五六比三。時四周觀衆即圍立第四場中。記者即趨往觀。原來張學良氏偕其夫人及二公子到場。張着綠色絨繩衣。頭戴紫絨帽。時正取出網拍。預備打球。記者多圍而照相。四時二十分開始比賽。張與其英文秘書李應超合組。與燕京高惠明金惠生對敵。高爲去年華北公開網球錦標自不同凡等。張球藝尙多可觀。結果爲六對二之比。高等勝。賽畢張因其二公子病。送其夫人回北陵。(張在運動會期間住北陵)擬再回試打。惟天忽降雲四合。大雨驟至。觀者多散去。幸轉瞬即雲開日出。

今日各項比賽結果如下

- ▲男子高級棒球 男子高級棒球。燕京大學勝瀾河。成績十二與七之比。
- ▲南開勝中華棒球隊。成績十二與四之比。
- ▲男子高級網球 男子高級網球。燕大勝民大。成績五與零之比。北洋勝東北。成績三與零之比。
- ▲男子中級網球 北平附中勝電工。成績三比零。吉林一師勝新學三比一。北平匯文勝田氏中學三比零。同澤中學勝吉林一師。二比一。
- ▲女子高級網球 燕大勝女大。成績三比零。南開勝遼寧一女師。成績三比零。
- ▲男子高級隊球 燕大勝民大。成績二比一。久勺勝東北。成績二比零。
- ▲男子中級隊球 北平附中勝遼寧一師。成績二比零。田氏中學勝吉林一師。成績二比零。

第五日球賽詳情

華北運動會。球類比賽。截止今日(三日)止。大體已結束。僅男子高級棒球及中級網球待明日決賽。女子高級棒球。錦標係歸女大奪得。初級壘球。錦標歸遼寧女師所得。高級女子網球。燕京又勝南開而奪得錦標。比數爲三比〇。兩單拍一雙拍均燕京勝。南開劉毓芳接球救球均極佳。惜穆祥淑太弱。燕京王世宜劉耀真極穩。是以終獲最後勝利。初級網球。黑女師勝遼寧女師。亦得第一名。女子各項球賽。至此遂完全結束。男子高級隊球。燕京與久勺隊。今日下午三時半決賽。記者因事登場太晚。第一場第打至十九對十九之比的確適在最精彩最緊張之時期。時久勺隊正奮得發球權。全隊聚精會神。努力奮戰。一再建功。以二十一對十九之比勝燕大。四座歡呼聲雷動。休息二分鐘。第二局開始。公正人陶少甫銀角一鳴。進旅退旅。愈爭愈烈。燕京力圖反攻。乃以二十一對十一之比勝第二局。而成一對一之比例。第三局開始。兩方均各加油。久勺首建奇功。黃乾元之扣球。實屬一時無兩。燕大疲於招架。紀錄積至十一對四。換邊不幸久勺紀錄達至十八對八。時未克一氣到底。爲敵所乘。一蹶不振。竟以二十一對十八之比慘敗。爲出一般人意表之外。燕大以二對一得錦標。中級隊球。上午復賽。附中以二十一對五。二十一對六之比勝田氏中學。吉林一師以二十一對十九。十六對二十一。二十一對十四之比勝北洋。下午決賽。附中大勝。比數爲二十一對四。十一對二十一。二十一對十七之比。勝一師。初級男子棒球。加入者僅兩隊。擬不比賽。錦標願平分。初級隊球。吉林五中以二對〇勝敏文中學。高級男子網球。南開與燕京決賽。南開敗。中級新學一勝附中。下午再戰。滙文。滙文網球本極精。此次遇新學。如逢敵手。新學鄭兆佳對滙文孫品泉之單打。雙方技術均好。是以成績異常精神。結果各勝二局。俟明晨決賽。初級男子網球。滙文勝同澤。明

日上午九時起開始。十一時可畢。

▲男子高級隊球 南開勝中華棒球隊。燕京勝潞河。

▲男子高級網球 燕大三對零勝北洋。南開三對零勝瀋陽醫大。燕大南開決賽網球。燕大以三對零勝南開。燕大得男子高級網球錦標。

▲男子中級網球 天津新學以三比零勝北平附中。北平滙文以三比零勝吉林一中。下午新學與滙文決賽。為二比二成平局。因天晚改支

(四日)晨再決賽。

▲男子初級網球 同澤勝遼寧一中。北平滙文勝遼寧農中。午後滙文與同澤決賽。結果滙文以三對一勝同澤。得初級男子網球錦標。

▲男子高級隊球 燕京大學以二比一勝文夕隊。燕大得男子高級隊球錦標。

▲男子中級隊球 男子中級隊球吉林一師以二對一勝北洋。又以二對零勝田氏中學。午後北平附中與吉林第一師範決賽。結果附中以二對一勝吉林一師。附中遂得中級男子隊球錦標。

▲男子初級隊球 初級隊球。因毓文棄權。瀋陽縣立中學與吉林五中決賽。結果二對零。吉林五中得錦標。

▲女子高級網球 燕大以三對零勝南開。得錦標。

▲女子初級網球 黑龍江女中三對零勝遼女師。得錦標。

大會閉幕盛況

轟動一時之華北第十四屆聯合運動會。今日(四日)上午在北陵運動場閉幕。會場佈置一如開幕時情形。而儀式之隆重與熱鬧。尤遠過之。因

結束高級棒球比賽。及中級網球比賽。閉幕儀式延至十一時許開始。

▲中級網球 新學與北平滙文決賽。昨因天晚未畢。各勝二組。今日上午八時在繼續比賽。公正人爲李應超。初滙文以比賽員體病爲辭。不允比賽。經一再解釋。始照常比賽。結果新學勝利。奪得中級網球錦標。

▲高級棒球 本屆加入隊最著者。厥爲南開與燕京。燕京與球賽。早自初極有把握。網球隊球及女子網球。三項錦標。均已安然獲得。其視棒球錦標。亦早以爲囊中物。在南開則各種比賽。均未克達預期之勝利。此最後之機會。當更不願輕輕放過。雙方摩拳擦手。各存野心。九時開始比賽。

第一二盤。雙方均因爭功太急。均未得分。第三盤南開大形活躍。獲得七分。燕京急起直追。亦得一分。自後南開一帆風順。比例積至二十四對一。

斯時燕京歡呼隊吞聲忍氣。默不一言。與南開之聯珠高呼聲適成反比。厥後燕京雖幾度反攻。然成敗之勢已成。萬難挽回。結果南開以二十五對四之比大勝。其得分次序如下。

南開 〇八三十三〇一〇

燕京 〇一〇〇三〇〇〇

▲閉幕盛況 球賽畢。即舉行閉幕典禮。時張學良偕其夫人公子及陳興亞。王撫洲。王毓桂等。均已到場。各校運動員職員。齊集主席台前。作半環形合觀。衆約二千餘人。旗幟飄揚。極爲壯偉。宣告開會後。奏樂二百餘軍樂隊合奏。聲徹雲霄。奏樂畢。張學良登台朗讀遺囑。大會籌備會主席劉風竹致詞。略謂大會今日閉幕。鄙人實感無限之欣快。因此次大會不僅成績太好。多數打破全國紀錄。即孟子所謂天時地利人和三項。此次均已獲得。會期天氣始終晴和。得天時矣。會場佈置完備。選手無跛側之苦。觀衆均全場了。然得利地矣。數十比賽項目。達百餘項。而絕少爭執。

得人和矣。大會獎品奇多。實空前盛況。每項優勝均可得極優美之獎品。是誠足鼓勵青年之圖進。尤可寶貴者。大會精神。始終圓滿。則諸君所得精神上之獎品。固十倍於銀鼎銀盾也。次張學良致詞。略謂運動會開幕時。值總理奉安。本人爲黨員。未能出席。今日得此機會。與諸君暢談。實深欣幸。此次運動會舉行十餘日。實無暇可指。成績絕佳。此不僅本人。全國均引爲榮幸也。兄弟敢以下列二點意見。供獻於諸君。(一)競賽之勝負。固足悲樂。惟勝者忌驕。敗者忌妬。歷屆全國運動會及遠東運動會。曾出不少健將。惟因驕故。不易時而併人格全毀。此實吾人所痛心者。希望此次得勝諸君。益當知加勉。(二)運動道德。爲運動之要素。否則一切興趣均卑劣。或更無從發生也。外人笑中國無腿。中國在遠東。在世界。運動均無地。過去光榮。亦均掃地。希望本其已具之根底。加功練習。務其於下屆遠東運動會。在日本舉行時。諸君得如今日之同樣勝利。此則兄弟十二萬分之希望也。次體聯會會長代表郝更生致詞。致詞畢。由張于鳳至及劉鳳竹夫人發獎品。先發團體第一獎。次個人第一獎。全能第一獎。女子第一獎。再次各項第二獎。獎品共大小一千餘件。東北大學所得猶多。約大小八十餘件。堆積如丘。次北平師大。燕大。球類錦標多。得獎亦夥。獎品中最大者如蒙古王公及張學良所贈之銀鼎銀盾。獎男子高級及初級團體總分會第一。及吳俊陞夫人吳助君之銀鼎。獎女子團體第一。均值四百元以上。第上午十一時發起。直至下午二時三刻始發畢。即奏樂散會。

▲張宴選手 下午四時半張學良在北陵別墅歡宴全體運動員職員到一千餘人。每桌長七八丈。可立百餘人。五時入席。張學良登台致詞。謂聚千餘有爲之青年於一堂。實爲難得之機會。爲不願放棄此機會。特略

備粗肴招。請諸君一聚。惟因人多食品難精細。所原諒。弟最喜與青年論交。非愛青年。實因青年不顧犧牲。大無畏之精神。實可欽佩。惟易盲從。亦青年之缺點。應知一切救國建國之責任。胥當自己担任。不可矚望他人。吾國之衰弱。實因本身之不努力。青年應力圖自強。如此次運動會實無勝者強而爲敗者弱。蓋敗者苟強。勝者勿能勝矣。列強非必強。實中國本身太弱。苟中國自強。列強非必強。兄弟對青年之希望甚大。故對青年之情愛亦深。希望大家努力。爲國增光云。運動員代表致答詞。表示招宴之謝意。七時席散。每人由副官處派人分送張學良像片一張。以致紀念。並希望此次運動會各方所攝照像。能寄一份於張云。此次大會獎品。多至一千二百餘件。大者值六百餘元。小者亦十數元。學校所獲獎品。最多者爲東北大學。約值一千數百元。次師大得獎值九百餘元。個人以金岩爲最多。值五百餘元。獎品品目如下。

(一)團體獎品

▲男子高級

第一東北，銀鼎一，銀杯一，銀盾一。錦標四，水具一套。
第二北平師大銀杯一銀盾二錦標一
第三北平民大銀杯一銀盾一錦標一
第四天津南開銀杯一銀盾一錦標一

▲全能

平一師院 銀杯一錦標一
東北大學 銀杯二錦標一銀盾一
天津南開 銀杯一銀盾一錦標一
北平民大 銀杯一銀盾一

△男中級

北平新學

銀盃二銀盾一銀盾一錦標二坐鐘一

通州潞河

銀盃一銀盾一錦標一

遼寧一中

銀盃一銀盾一錦標一

東特一中

銀盃一銀盾一

△男初級

東特一中

銀盃四銀盾一錦標二

江省一師

銀杯二銀盾一錦標一

同澤中學

銀杯一銀盾一錦標一

吉林五中

銀杯一銀盾一

△女高級

平女學院

銀鼎一銀杯二銀盾一錦標三磁瓶一對

平一師院

銀杯二銀盾一錦標一

天津南開

銀杯一銀盾一錦標一

東北大學

銀杯一銀盾一

△女初級

同澤中學

銀鼎二銀杯五銀盾一錦標一

東特女一中

銀杯一銀盾一錦標一

北平翊教女中

銀杯一銀盾一錦標一

遼寧坤光女學

銀杯一銀盾二

△全能者優勝者之獎品

△十項運動

金岩(平大一師院)銀盃三像匣一金牌一

張齡佳(遼寧神專)銀盃二銀牌一

蕭鼎華(東北大)銀盃二銅牌一

金德耀(平大一師院)銀盃一銀盾一銅牌一

△五項運動

尹商屏(北平民大)銀盃三像匣一銅牌一

范士奎(天津南開)銀盃一銀牌一

趙逢珠(平大一師院)銀盃二銅牌一

黃金鰲(平大一師院)銀盃一銀盾一銀牌一

△男女球類

△男子高級

隊球 北平燕大銀杯二錦標一

棒球 武士銅像一銀杯二錦標一

網球 北平燕大銀杯三

△男子中級

隊球 平附中銀杯二錦標一

網球 新學銀杯三

△男子初級

隊球 吉五中銀杯二錦標一

棒球 東北學生隊 各銀杯一錦標一

網球 吉五中 各銀杯一錦標一

△女子高級

棒球 平女學院 銀杯一錦標一

網球 北平燕大銀杯三

(左)爲劉長春起跑之姿勢、
(下)高級百米決賽將起賽前情形、
1 劉長春 (東北)
2 宋秉琳 (師大)
3 段鑽怡 (南開)
4 陳盛魁 (燕京)
5 黃金鰲 (師大)
6 周兆元 (南開)



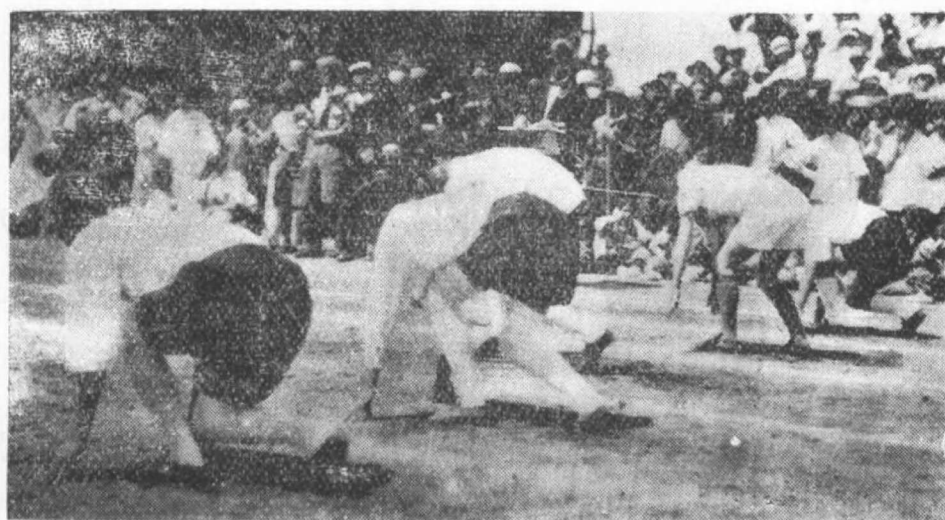
(上)一千五百米四健兒自右至左(一)姜雲龍(二)陳鳳生(三)龐世榮(四)薛玉祥(下)八百米決賽第一之王玄基





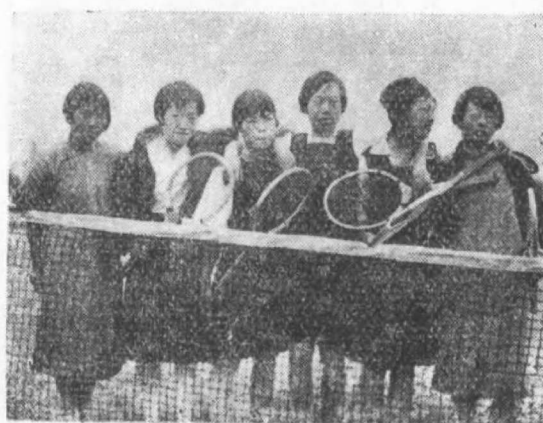
(開南) 君德楊
勢姿遠跳定立

起賽時情形



高級女子百米

高級女子網
球錦標燕京
隊自左至右
第二王世宜
第四劉耀真



▲女子初級

棒球 女師銀盃一 錦標一

網球 江女一師銀盃二

(二)個人獎品

個人獎品以十項運動第一金者爲最多。計得大銀鼎一。大銀盾一。小銀盾二。相匣。餘各項第一名均得照相匣一。金牌一。第二名各得銀牌一。第三第四各得銅牌一。上講紀念字樣除普通獎外。各打破紀錄選手均有特別獎。茲紀其姓名獎品如下。

▲男子高級

百米

劉長春銀杯一

二百米

劉長春銀杯一

四百米

劉長春銀杯一

八百米

王玄基銀杯一

一千五百米

姜雲龍銀杯一

一萬米

姜雲龍銀杯一

百十米高欄

金 岩銀杯一

▲男子中級

百米

張 侃銀杯一

二百米

周恩德銀杯一

八百米

于良濤銀杯一

一千五百米

郎廉棟銀杯一

▲女子高級

五十米

富一厂銀杯一

百米

立定跳遠

壘球擲遠

三級跳遠

▲全能運動

五項運動

一千六百米接力東北銀盾一

彭靜波銀杯一

朱麗水銀杯一

胡純理銀杯一

彭靜波銀杯一

尹商屏銀杯一

本屆華北成績觀

我國山徑賽運動。本無若何成績。遠東競技大會中。除第二屆成功外。歷次落伍。其因國人對此種運動。其嗜好不若球類遠甚。乃最近以來。蓬蓬勃勃。大有急起直追之勢。蓋遠東失敗。有以刺激之也。由春入夏。兩月之間。南北各地運動會。相繼舉行。風起雲湧。舉國若狂。國人對山徑賽運動之認識。已具有相當程度。是誠良好現象。歷年此際。固定之舉行者。在北方有華北運動會。平津兩地之運動會。其餘各地。因參加華北前。舉行之運動會更夥。長江流域。則有江南大學運動會。與華東四大學運動會等。而前在滬上舉行之民衆運動會。更係素所未見。參加者達三萬人民衆。興趣可見一斑。江大爲七大學所組成。計暨南。光華。交大。大夏。中央。持志。中公七校。於五月十七十八日在南京舉行。結果暨南第一。鉛球四百米打破全國紀錄。而百米等七種。亦造成江大新紀錄。不可謂非盛也。華東四大學運動會。本屆爲第一次。除聖約翰不參加外。計有滬江。金陵。東吳。三校。結果滬江以百零四分。居第一位。標槍打破全國紀錄。大會成績駕

乎江大而上之。華東體育之進步。洵有足多。乃繼之有華北運動會於五月二十九日在遼寧開幕。三日間。電信傳來。破全國紀錄者達十餘項之多。成績若斯。豈爲華北所僅見。全國亦屬空前。體育界生光。歡欣何似。誠以中國此種運動。南方向爲中心。北方不過三五人。經此大會。或有變遷。唯願我華北健兒。持此不懈。萬勿驕盈。致蹈敗境。然則下屆遠東。固盡係有用人才。使中國田徑賽。恢復第二屆遠東之榮譽。(第二屆遠東田徑賽我國以九十二分得第一)吾人不禁企翹望之矣。

華北運動會本屆爲第十四次。在此過去之十三次中。大抵在平津舉行。時爲多。雖曰華北。不過平津。選手賽而已。連年戰事。頻仍。交通梗阻。鮮有熱心提倡者。故規模愈縮愈小。華北體聯諸子。愀然憂之。以茲統一告成。昔日諸多困難。自可減少。故本屆第五屆。華北球類比賽。用分地開會。計天津太原兩地。已舉行完畢。天津無論矣。而三晉人士。經此提倡。進行上頗積極。然則分地舉行之意旨盡矣。

在月餘前。遼寧體育界負責諸子。即極積極籌備。初以地址。幾經商洽。後決定在北陵舉行。北陵地勢寬敞。然建築須費浩大。得東北邊防司令張學良氏之慷慨捐助。使之底於成。其興工期間。復以大雨十餘日。原定五月二十二日開始。不得已而衍期。改於二十九日。雖近來時局略有緊張。選手到者極踴躍。三日來結果。美滿異常。負責籌備諸子。吾人不能不深致謝意。據云籌備期間。小有糾紛。但不久泯去。尙未使之有碍大會。然此後有望諸君子。能協力進行。不以私而獨公。則幸甚。

田徑賽共分二日比賽。高級男子。計總結果。遼寧東北大學成績最優。北平北大師範院居第二。北平燕京大學第三。大津南開與北平民國大學第四。高級女子。部北中女大第一。師大第二。南開第三。茲將其各項依次

比較言之如左。

百米。劉長春(東北)成績十秒五分四(十秒八)全國新紀錄。我國百米紀錄爲黃炳坤。其成績爲十一秒。遠東紀錄十秒七。係菲律賓尼坡摩西諾所造。劉之成績較之僅差一點。不可謂非破天荒之舉。劉係大連選手。約人東北。其他可不論。然確是一天才。虛心求益。有厚望焉。

二百米。劉長春成績二十二秒五分之一。亦係全國新紀錄。全國成績係黃炳坤。二十二秒十分九。上屆華北紀錄係南開之周兆元。成績二十四秒。此次周則居於第二。遠東紀錄則爲菲之龔石格。成績二十二秒。劉較多五分之一。

四百米。仍爲劉長春。成績五十二秒五分之一。全國紀錄爲李成年。成績五十四秒十分四。前者江大運動會已爲暨南之龍學球打破。成績九十三秒九。而劉又打破之。造成此特殊之成績。然距遠東所差尙多。遠東爲菲之愛司屈雷達。成績五十秒六。相差一秒八。劉君對此之三種成績。四百米尤宜多加注意者也。

八百米。第一王玄基(東北)成績二分九秒。全國紀錄係李成年。二分八秒。又十分之四。僅差十分之六秒。華北紀錄古志安之二分十三秒七。已被打破。然較遠東桑田行芳(日)之二分一秒三。尙瞠乎遠也。

千五百米。姜雲龍(東北)成績四分二十四秒又五分三。全國新紀錄。全國係卞鳳年。成績四分三四秒。遠東則爲四分七秒八。係日人繩田尙門所造。姜與之差約十七秒。然已開我國長跑之新紀元矣。

五千米。姜雲龍。成績十七分五十八秒。此組比賽。本屆係新添入者。較全國朱耀燮之十七分四十六秒五。約十二秒之差。破題第一遭。固自不易。且姜原在東三省保持之紀錄爲一八分二十二秒。此次又見進步。尤見

可貴也。(按江大及華東四大無五千米。但有三千米。)

一萬米。姜雲龍(東北)以三十七分四十秒又五分二之成績。破全國保持者俞成效之三十七分四十六秒又十分五之紀錄。華北關錫崐(民大)之四十二分三十六秒五分一。相距已太遠。屬稿至此。接大連消息。大連本屆運動會。趙銘三之一萬米成績為三十四分三十三秒又五分之一。竟打破華北姜雲龍之紀錄。遠東則為道川茂作(日)成績三十四分五六秒五。

標槍尹商屏(民大)成績四五米七。破全國吳德懋之紀錄。吳之紀錄為四四米一三。但前次華東四大運動會中。溫鼎新(滬江)亦破全國紀錄。成績四五米九。尹較稍差。當不能即為全國最高紀錄。遠東為佳吉耕作(日)成績五六米九。溫尹兩君。當宜努力練習也。

高欄金岩(師大)成績十六秒二分一。破全國陳啓東之十六秒十分九之成績。金岩之去歲華北紀錄為十七秒五分之二。前年參加遠東成績則為十七秒。今更進步矣。自強不息。其金君之謂乎。上次遠東拉菲亞(菲)成績僅十六秒(保持紀錄則為十五秒八)相差已微乎其微。

低欄黃金鰲(師大)成績二十六秒五分四(即二十六秒八)破全國陳啓東二十七秒之紀錄。距遠東尚多一秒七。

跳高蕭鼎華(東北)成績一米六九。華北為潘作新一米七四。遠東為余懷安一米七五。成績尚屬不弱。

跳遠黃金鰲成績五米八。較上屆華北潘作新之紀錄。尚差不到一米。

本屆華北與全國遠東世界紀錄比較表

此次華北運動會成績優越已如上述。爰與華北全國遠東世界之最高紀錄相比較。列表如左。藉作參考。

潘為六米七四。打破全國黃炳坤六米七三之紀錄者。三級跳蕭鼎華(東北)成績十三米三。黃金鰲反居亞軍。黃於上屆華北中成績一三米三八。全國紀錄亦係黃所造成。成績十二米七九。今反遭失敗。然蕭君之成績已破全國紀錄。

撐竿跳黃金鰲成績三米一五又十分六。上屆亦黃第一。成績則為三米二六。本屆反較遜也。

鐵球尹商屏(民大)成績十二米九七。全國紀錄董承康十三米一六。及上屆華北潘作新之十四米一一。(破全國紀錄者)皆未打破。但較其遠東預賽時之紀錄。則多十分之四米。

鐵餅趙文藻(師大)成績三二米三八。尚不及上屆華北之紀錄。上屆係南開周連增。成績三十三米。遠東則三十九米九。尚渺不可及也。

八百米接力及一千六百米接力賽俱東北第一。其選手為劉長春胡葆衍史廷芳劉先舉劉長春之二百米四百米。時間極快。此次優勝。自在意中。八百接力成績一分三七秒又五分二。一千六百接力成績三分四十五秒又五分二。俱破全國紀錄。上屆師大一千六百接力曾以三分五十秒又十分之四破全國紀錄。此後則居第二。南開躍居第二。

五項十項。與接力在本屆中均係單獨計算。計五項第一民大尹商屏一六六九分。破全國預選蔡意平二一〇〇分之紀錄。至保持紀錄吳德懋之二四三〇分。則未被打破。十項第一師大金岩。全國紀錄亦係彼所造成。國中翹楚。捨此君草屬。本屆結果。固可早判明者也。

本屆華北 上屆華北及保持紀錄

全國紀錄及保持者

遠東紀錄及保持者

世界紀錄及保持者

百米 劉長春 十秒五分四

十一秒一

黃炳坤

十一秒

尼坡摩西

十秒十分

Leece

(英) 秒九

二百米 劉長春 二十二秒五分一

周兆元

二十四秒

黃炳坤

二十二秒十分九

龍石格

二十二秒

Podlock

(美) 二十一秒

四百米 劉長春 五十二秒五分二

古志安

五十四秒

李威年

五十四秒十分四

愛司屈雷

五十四秒六

Liddell

(美) 四十一秒七

八百米 王玄基 二分九秒

古志安

二分十三秒又十分七

林永振

二分十秒

桑田行芳

二分一秒

Lowe

(英) 一分五十八秒

千五百米 姜雲龍 四分二十四秒又五分三

古志安

四分二十三秒

卞鳳年

四分三四秒

繩田尙門

四分七秒八

Larva

(芬) 三分五十三秒

五千米 姜龍雲 十七分五十秒八

古志安

四十二分二十秒二

俞成效

三十七分四十六秒十分五

道川茂作

三十四分五十六秒五

Nurmi

(芬) 三十分十八秒八

一萬米 姜雲龍 三十七分四十二秒又五分二

趙啓明

四〇米六七

吳德懋

四十四米一三

柱吉耕作

五六米九

Lay

(英) 六十七米八

標槍 尹商屏 四十五米七〇

趙啓明

四〇米六七

吳德懋

四十四米一三

拉佩亞

十五秒八

Atkinson

(南美) 十四秒七

高欄 金岩 十六秒二分一

金岩

十七秒五分二

陳啓東

十六秒十分九

福井行雄

二五秒一

Hipman

二十四秒六

低欄 黃金鰲 二十六秒五分四

黃金鰲

二十七秒十分八

陳啓東

二十七秒

托力別亞

一米九三

King

(美) 一米九五

跳高 蕭鼎華 一米六九

潘作新

一米七四

余懷安

一米七五四

織田幹雄

七米〇七

Ed Ham

(美) 八米七二

跳遠 黃金鰲 五米八〇

潘作新

六米七四

黃炳坤

六米七三

織田幹雄

五米三

Tunlos

(芬) 十五米五

三級跳遠 蕭鼎華 十三米三三

黃金鰲

十三米三八

黃金鰲

十二米七九

織田幹雄

五米六

Carr

(美) 四米二一

撐竿跳 黃金鰲 三米一五又十分六

黃金鰲

三米二六

徐維賢

三米三九

中澤米太

五米

Brix

(美) 十五米五

鐵球 尹商屏 十二米七九

潘作新

十四米一一

董承康

十三米一六

羅亞(菲)

一四米二

Paulus

(德) 四七米三

鐵餅 趙文藻 三二米三八

潘作新

三十三米六

吳德懋

三十三米九五

沖田芳夫

三八米七

Paulus

(德) 四七米三

八百米接力 東學北 一分三七秒

南開

一分四十秒

南開

一分四十秒

南開

一分四十秒

南開

一分四十秒

千六百接力 東學北 三分四十五秒

師大

三分五十秒

師大

三分五十秒

師大

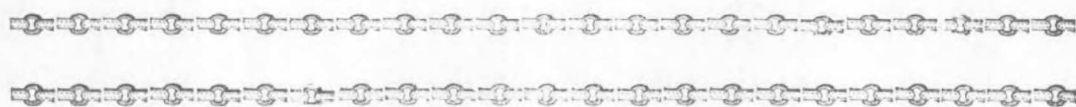
三分五十秒

師大

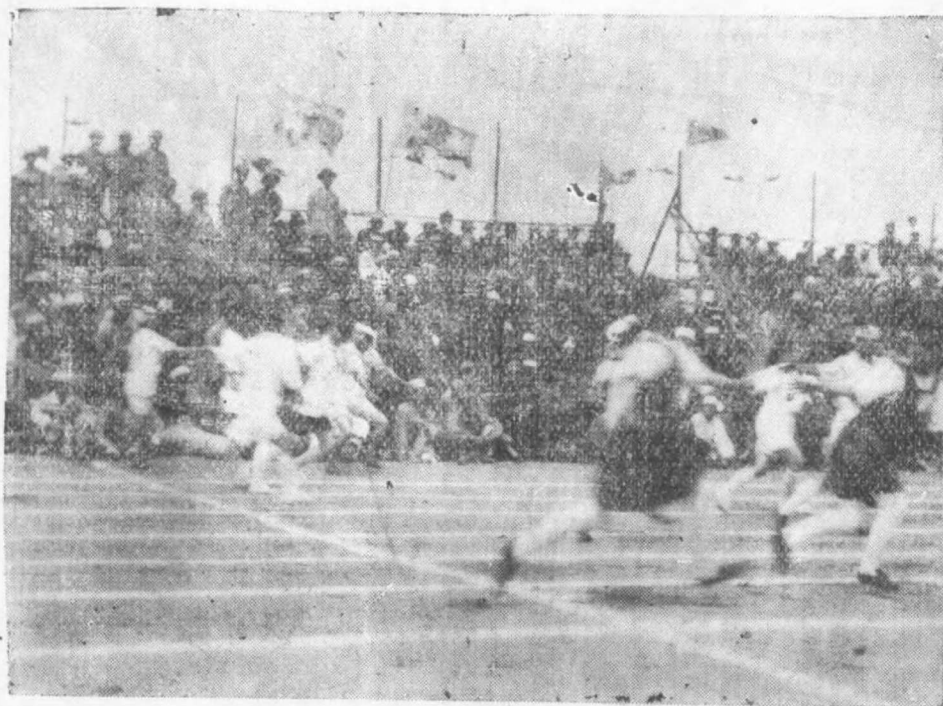
三分十四秒二

高級女子總分第一

北平女大全體選手



高級女子四百米接力賽時情形



高級球隊錦標隊

燕京大學球隊



撐竿跳第一黃金鰲撐竿跳時姿勢



南開棒球隊隊長金權濟



張學良夫人
給獎



張學良之
跳遠





(上) 張學良招待全體選手時

演說

(下) 張在北陵別墅宴全體選

手露天立食情形



五項運動 尹商屏 二一六六·九分

十項運動 金 岩 四七二〇分

吳德懋 二四三〇分 (中) 吳德懋 二四三〇分
金 岩 四四八一分 (菲) 塔德蘭 五二二一分 (芬) 八〇五三二分

女子運動近亦蒸蒸日上。巾幗英雄不弱於鬚眉男子。理固宜也。華北一帶進步尤速。天津北平遼寧各處。大有一日千里之勢。個中翹楚。當推北平女大。天津南開亦不弱。惜人數較少。故總分上每覺吃虧。此次華北北平女大列居第一。北平師大第二。天津南開第三。南開女中楊德君一人能得十分。得個人第三。較第一彭靜波(師大)第二胡純理(民大)僅一二分之隔。成績不為不佳。茲就大會所賽項目分別言之如次。

五十米。爲富一厂(東北)成績八秒。大會新紀錄。上屆成績八秒五分一。係女大彭靜波(彭今年改入師大)所造。每屆能有進步。可喜也。

百米。彭靜波(師大)成績十四秒二分一。上屆亦係第一。成績十四秒五分四。按日本女跑家人見絹枝百米十二秒。迴視我國猶差許多。尙望我國女選手急起直追。以備將來與日本選手一較高低也。

二百米。仍彭靜波。成績三十一秒五分一。上屆華北未有此種項目。本屆成績頗佳。日本女選手高島靜子三十秒六。相差尙不到一秒。

鐵球。胡純理(民大)成績七米八二。此項亦係上屆所無有。

立定跳遠。朱紫來(女大)成績二米一九。上屆係祁雪琴(女大)成績二米四五五。本屆已居第三位。

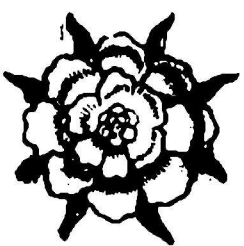
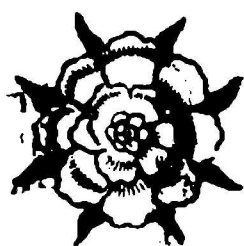
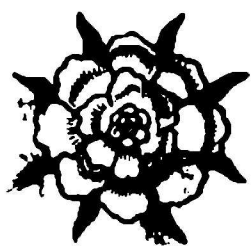
急行跳遠。彭靜波。成績三米三二。此組亦係上屆華北所無。日本人見絹枝之紀錄係五米九八。與世界幾若。彭較之尙差二米許。

三級跳遠。彭靜波。成績九米一四。上屆亦係彭第一。紀錄八米五分一。本屆增長約一米。進步之速。亦自可驚。

籃球比遠第一張景芳(遼女體專)成績二十一米一六。上屆係師大周家櫻。

壘球比遠胡純理成績三十六米四五。

綜觀本屆華北運動會。項目增多。成績極見出色。盡美盡善。蔑以復加。男子高級田徑成績。非但震動全國。更足惹起日菲之注意。明歲遠東大會中本屆膺選諸君定能一獻身手。一洗我國十數年來之弱點。吾人其將拭目待之。但自強不息。爲競爭之要義。尤望勝者勿驕。敗者勿餒。虛心求益。盡力而行。抑尤有進者。運動會主旨。本在體育之普及。體育普及。自能有優越之成績。蓋運動會中非僅供三五選手之角逐。蓋所以資引導。錦標獎品。不過一種鼓勵之意。絕不能即以此爲目標。吾人於此盛會完終之際。所願引以供獻於本屆選手諸君之前者也。



◀ 歐 美 運 動 界 珍 聞 ▶

▲鐵爾登將事著作 執世界網球大王十餘年之美國鐵爾登氏(Tilden)，從去年國際網球賽後，在七月一日撰論文一篇，投登於自由雜誌(Liberty Magazine)，因得了酬金，當被取消業餘資格，此事曾哄動全球，聞者咋舌，嗣後經各方之解釋，仍得復格，故今年依舊出場比賽，但近悉鐵氏於本屆網球季終了後，即將放棄其業餘權，而從事網球著作，將其心得，傳諸世人，以供研究採擇云，

▲棒球大王之俸金 美國職業網球大王貝貝羅斯(Babe Ruth)，本季俸金為七萬元美金，二王亨斯佩(Hornsby)為四萬元，三王台席凡司(Dizzy Vance)為二萬五千元，此三人為美國職業棒球界之三傑，亦即世界之三大王云，

▲黑炭創成新紀錄 紐約一黑人，名托拉克脫(Tolacat)，最近以九秒二分之一之時間，竟其百碼賽跑，造成世界新紀錄，將美國帕獨克九秒五分之三之紀錄，擊落十分之一云，

▲男女星會賽巴黎 世界各國網球家，現會集於巴黎，作法國硬地網球錦標比賽，法國柯顯愛脫(Cochet)與勃羅濃(Brunon)氏，勝不列顛葛利茄萊(Greory)與柯林斯(Collins)，比數為六比三，六比四，六比三，又法國拉柯斯脫(Lacoste)與勃洛屈拉(Borotra)打敗美國鐵爾登與亨透(Hunter)，比數為六對三，六對一，三對六，六對三，男女混合雙打，美國亨透與惠爾斯女士(Miss Helen Wills)，以六比二，六比三戰勝法國勃洛屈拉與瑪絲女士(Madame Mathieu)



煤與其製造品價值之估定 (續)

鄺敏樹

(二) 焦煤工業 用熱空氣鼓風爐煉鐵的發明，到今年正是百週紀念。起先時候，還是用煤煉鐵，美國匹資堡首先用無烟煤煉鐵，成為全世界鋼鐵業的中心。後來改用焦煤。初用焦煤的時候，煉焦煤用一個蜂房式爐，把煤堆在一個磚窰裏面，燒起火來，存下的就是焦煤，就是煉鐵用的。這個方法很不經濟的，所以一八五〇年，就有人發明副產爐，把煤堆在爐內，不與外面空氣接觸，爐外生起火來，把氣體及液體的揮發物都取出來，存下的就是焦煤。這種揮發物，是煉焦煤時候的副產，所以這種爐子，叫做副產爐，現在除了工業落伍的國家以外，都用副產爐不用蜂房爐了！

煉焦時所收復的副產物，煤膏以外，有阿摩尼亞，石腦油，盆醇 Benzine 以及多量的煤氣，這種煤氣 除用作煉焦燃料外，還可以供家用。像英國鋼鐵城雪飛爾特附近，歐格來武一煉焦廠，每一星期有三千萬立方英尺煤氣輸送到雪飛爾特供給家用。德國的魯爾煤區用巨管輸送此項過剩煤氣，于德國東部各城。

德國魯爾礦區于一九二六年裝置新式焦爐，用高溫攝氏一千三百五十度蒸餾，蒸餾時間十七小時，據其報告，製造一噸焦煤，連成本工資原料運費一應在內，須德金三十馬克點一八五。

(約合華幣十五元一角) 一噸焦煤市價僅十八馬克點八 (約合華幣九元四角)。與一噸焦煤同時製成的副產物，價值十六馬克點八九九。約合華幣八元四角五分)。所以每噸還有五個半馬克的盈餘，副產物的價值，分配如下：

焦煤屑	五、〇〇〇馬克
過剩煤氣	三、六七二馬克
煤膏	二、〇五七馬克
精製盆醇	三、三一馬克
硫酸	二、八五〇馬克
共計十六馬克點八九九。	

如果用含揮發物百分之三十的煤煉焦，那末牠的焦煤和副產物，可用百分數表明如下：

焦 炭	百分之七十
煤 膏	百分之四
粗製盆醇	百分之
硫酸鉍	百分之餘
煤 氣	每噸煤所發生的煤氣除用作煉一噸煤的燃料外，還有餘剩氣四千立方英尺。

當然這種副產物 也是依煤性和煉法而定的，然而大概如此。

因為要說明這種副產物的重要，可以再舉一個實例。民國十三年英倫三島的煉焦工業，約用煤一千八百八十六萬二千噸，煉成的焦煤及副產物如下：

一、焦炭	一二、八〇〇、〇〇〇噸
二、煤膏	五〇〇、〇〇〇噸
三、硫酸銨	一八五〇〇〇噸
四、恩色拉生	三、三〇〇噸
五、石炭酸	一、四〇〇噸
六、柏油	一五一、〇〇〇噸
七、重油	八三九、〇〇〇噸
八、套路恩	一、四五〇噸
九、石腦油	一、八一、〇〇〇加侖
十、盆醇	三七、九〇〇、〇〇〇加侖

在這麼許多製造物中，焦煤估價約一萬萬六千萬元。煤膏估價八千萬元，還有煤氣，不在其內。當然所需要的成本工資，數目也不小。不過我們要曉得五六十年前，這種副產物是沒有人注意的。中國到現在，還沒有規畫和興辦呢！

煉焦與製造煤氣的副產物，大同小異，對於現代物質文明上的用途很大。美國多用煤膏當做燃料，歐洲各國則多用於造路，將煤膏中易於沸騰的一部分蒸去，存下來的就叫做柏油，可以鋪路，也可以做成油氈，當作屋頂材料。煤膏中蒸去的克利索油，可用於粉刷木材或注射木料中如電桿枕木等，以防腐爛。恩色拉

生則為造阿尼林染料的主要原料。石炭酸則用以製造炸藥如「來大特」「麥利奶特」等。石炭酸又為製造「倍甘拉害特」的原料。倍甘拉害特則用之於製造許多電機零件，及自來水筆筆桿等物。重油則多用作機器油，套路恩則為軍用炸藥T.N.T.的基本原料。石腦油用於製造染料如人造靛青等，又多用之於保存皮毛等物。盆醇則為現在最通行的汽車油。

煤膏及其同類的副產物，用途如此之多，所以工業發達的國家，沒有一個不努力去發展牠。民國十四年各國蒸餾煤膏的數目，統計如下：

美國	二、一五〇、〇〇〇噸
英國	一、七〇〇、〇〇〇噸
德國	八六二、〇〇〇噸
日本	五〇八、〇〇〇噸
法國	四四〇、〇〇〇噸
荷蘭	一九〇、〇〇〇噸
比國	一三〇、〇〇〇噸
其他各國	二四三〇〇〇噸
共計	六、二二三、〇〇〇噸

從上表看起來，煤膏工業差不多為英美德日法五大強國所獨佔，中國四萬萬人民，擁有三〇〇、〇〇〇、〇〇〇噸的煤藏，而對於世界工業，毫無供獻，真可浩歎。

現在再說到副產物當中的硫酸銨，就是人造肥料的一種。民國十七年度，全世間消費淡氣一、六〇〇、〇〇〇噸，德國佔一半

，完全從空中採取淡氣，製成阿摩尼亞或硝酸，英國的陪林格姆每日從空中採取淡氣，製造硫酸銨二千噸。空氣中有這麼許多的人造肥料，對於煤裏面所提取的阿摩尼亞，似乎無足重輕。不過煤裏面既然有這有用的東西，我們當然要利用牠。

民國十四年，各地製造及消費硫酸銨的數量如下：

區域	生產噸數	消費噸數
北歐各國	二、〇六六、〇〇〇	一、六四二、五四〇
地中海沿海諸國	四三、〇〇〇	二、三、四四〇
亞洲各國	一六二、九〇〇	四五二、四五〇
非洲及沿海各島 (埃及除外)	一、〇〇〇	七、三三〇
南北美洲	四六八、〇〇〇	四二九、五二〇
澳洲及紐西蘭	一七、〇〇〇	一二、〇一〇
共計	二、七五六、九〇〇	二、七五七、二九〇

我們從上表看來，將來尚須製造大批硫酸銨，以適應農業上的需要。除美澳二洲自給外。歐洲北部，因生產過剩，以亞洲各國為其市場，德國則因過剩太多，削價競逐市場，使新興工業國，不能立足。據說日本已於近年建設工廠，製造自然肥料外，尚可供給他國。我想，我們對於人造肥料，不可像浙江農學院的態度，以為排洩物比人造肥料還好，消極抵制舶來品。對於何種人造肥料適合中土，應該有科學的研究，就是施用的方法，數量的多少，也不應該忽略。

(三)用煤製造煤油 上面曾經說過，全世界用煤數量，每年約在十二萬萬噸上下，至於用煤油的 大概只有一萬萬二千萬噸。

近來因為飛機和汽車事業的發展，煤油的需要，日多一日。因為煤油的份量輕，雜質少，熱力高，運輸便利。所以飛機汽車和小汽船，須用沸點低的煤油，大汽車與航海汽船則用沸點高的煤油，就是製造玻璃等工業，也有用煤油當做燃料的。所以煤油為現代工業，交通及國防必要的東西。

全世界所用的煤油，有百分之七十以上，是美國的產量，近年美國各油井，產油逐漸減少，輸入進口煤油，以供消費，據說美國的油田，到民國三十九年，就要感覺缺乏，最近二十年，美國煤油每年產額，幾乎超過二十年前的五倍。我們現在所要注意的，是充分預備煤油，「以固國防，而供民用」譬如日本海軍省，就有一部專管煤油，英國的海軍部每年要用一千三百萬磅的煤油，所以政府以及燃料學家，總是嚷着「煤油！國防！」

因為天然煤油留存不多，所以想到設法人造，現在已有好幾個法子，可以從煤製油，姑且把著有成效的三個方法，寫在下文

(甲)低溫蒸餾 製造煤氣與焦煤的法子，叫做蒸餾，因為溫度在一千度上下，所以叫做高溫度蒸餾。大概二十五年前，英人湯姆思發明低溫度蒸餾法，溫度在六百度上下。因為產煤膏較多，所以現在的人們，利用牠來製造煤油，低溫蒸餾產物與煉焦爐產物的不同，可以於下表看出。

名目	副產物(一噸煤的產物)	低溫蒸餾(同樣煤一噸的產物)
煤膏	十二加倫	十八加倫
汽車油	二加倫	二加倫
阿摩尼亞	六磅	三磅

煤 氣

一萬二千、每立方英尺
五百立方英尺（三五單位）

五千、每立方英尺
立方英尺（單位）

焦 炭

一四五六磅

一五六八磅

用低溫蒸餾時，產生煤膏較多，如用適當的煤，每一噸也可以得到三十加侖的煤膏，當然蒸餾的方法，原煤的種類不同，因之煤膏的數量不等，性質亦不一律。大概煤膏裏面含有煤油百分之六十，瀝青（或名柏油）百分之四十。這種煤油，可以直接用作燃料，或作「迭塞耳」引擎的燃料。假如再把牠蒸餾一次，那末牠的質地較清，可以沒有沉澱的渣滓。據英國海軍部的檢定，可以供給海軍的燃料。所以假定中國每年用一百萬噸煤低溫蒸餾，每年就可自己產出汽車油二、〇〇〇、〇〇〇加侖，迭塞耳引擎油一〇、

〇〇〇、〇〇〇加侖。據說日本人已在撫順試辦。

低溫蒸餾，雖然尚在試辦期內，而成效已著。他的目的，除製造液體燃料外，還可以得到半焦煤，半焦煤不是煉鐵用的，是家用的燃料。平常的焦煤，不易引火，所以不適於家用。而半焦煤因為還含著一些揮發物，所以容易把他燒起火來。可以減少空

中的煤烟。不過灰燼太多。有許多地方，則以不能成焦的煤，用低溫蒸餾，存下來半焦煤，鬆而脆，所以把牠研成粉末，用作粉煤。粉煤的功用，差不多與煤油相同，因為燃燒十分完全，所以效率較高，平常多用於水門汀，製玻璃，造磚，發電及輪船鍋爐等也是一種重要燃料。

（未完）

救窮

阿土和木林實在窮得再過不下去了，還是阿土，想了一條妙計，對木林說：『木林，你看見那河邊一塊豎着的木牌上面，寫着：「救人一命賞洋五元」嗎？好，你現在故意落水，我來救你，如此，我可去領賞五元，大家一半。』木林同意以後，便縱身入水，不料水吃了幾口之後，仍不見阿土動手施救，便大叫道：『阿土阿土，我快滅頂了，快來！』阿土却坦然的說道：『你不知道嗎？救人一命，賞洋五元，但撈獲一屍，賞洋十元嗎？』



評胡適之白話文學史

張大東

中國有文學史之編著，大概是近二十年內的事能。因為這類研究，起來得很晚，所以比較完善的也很少，如曾毅中國文學史那樣空發議論，謝朓量中國大文學史和劉師培中古文學史這樣東抄西襲，勉強說它是文學批評或「文學史料彙纂」，或者還可以，要說它是中國文學史，我們幾乎是不能承認的。胡適先生是研究文學史的專家（從他編的國學書目，可以知道），他發願要編一部比較完善的中國文學史，我們早就知道了。具這種專門研究而發願心的人所編出來的文學史，總應該能够慰研究中國文學者的渴望了；可是胡先生最近出版白話文學史，我們讀起來，處處感覺到他是偏見，武斷，雜亂無系統，這或者是「白話」兩個字，害了他理想中的中國文學史吧？可是他又說：「這書名為白話文學史，其實是中國文學史。」（十二頁）要是胡先生真個不客氣，說它是中國文學史，那麼，我們對於這書的批評，便更要加多了。在未批評本書之前，我們先要說明所謂整個的中國文學的內容和形式，究竟是什麼？所謂整個的中國文學史，究竟應當包括什麼樣的內容和形式的作品？關於第一個問題，我們不必像章太炎先生把文學看得那樣廣泛，連表譜草算，都在文學之列；但我們認為

文學內容，至少應當包涵「抒情的，寫景的，說理或敘事的」三方面。至於形式（不是型態），依中國過去文學變遷上看起來，至少有「白話的，文言的，古典的」三種分別。整個中國文學史的敘述，對於不同的內容和形式裏面所包含的作品，應當高處觀察，保持各時代文學演進均衡的狀態，不能偏重任何一點的。例如韓愈的文章是說理的，柳宗元的游記是寫景的，李後主的小詞是抒情的，你能說某者是文學，某者非文學嗎？又如紅樓夢是白話的，史記是文言的，離騷九歌是古典的，在整個文學史上也斷不容你捨彼取此，除非你是有偏見和武斷者。

胡先生是提倡文學改良的第一人，他又是具有歷史癖的人，他處處要替白話文學找歷史上的根據；所以他敢於說出「白話文學史就是中國文學史的中心部分。中國文學史若去掉了白話文學的進化史，就不成中國文學史了，只可叫做古文傳統史了」這類的話來。胡先生對於整個中國文學史，帶上了這副着色的觀察眼鏡，所以結果文學史上時代的重心，是失其均衡了，體制的演變，是模糊不清了，而且生出種種偏見武斷的結論出來。我們是應該加以討論和糾正的。

胡先生要替白話文學找歷史上的根據，所以在本書「開宗明義」的引子裏面便大書特書：「白話文學是有歷史的，是有很長又很光榮的歷史的。」（第一頁）但他解釋白話文學的範圍：「一是戲台上說白的白，就是說得出，聽得懂的話；二是清白的白，就是不加粉飾的話，三是明白的白，就是明白曉暢的話。」（自序第十三頁）他以為有這樣廣漠無定的範圍，那麼合他脾味的東西，總可收攬無遺了。所以他又說：「依這三個標準，我認定史記漢書裏有許多白話，古樂府歌辭大部分是白話的，佛書譯本的文字也是當時的白話或很近於白話。唐人的詩歌——尤其是樂府絕句——也有很多的白話作品。」所以他在第四章漢朝的散文裏引史記陳涉世家：「夥頤！涉之爲王沉沉者，」（第三七頁）和周昌傳：「臣口不能言，然臣期——期以爲不可。陛下欲廢太子，臣期不奉詔。」胡先生以爲這些描寫形像口氣，皆是白話；其實像這樣尋章摘句追尋白話文學在歷史上的根據，那麼我們也可以把古典派的首領李義山的無題詩：「颼颼東風細雨家，芙蓉塘外有輕雷」，和王士禛的秋柳詩：「秋來何處最消魂？殘照西風白下門」來當做白話文學史上的材料了，因爲那幾句也是做詩如說話啊。這樣尋章摘句，牽強附會，豈不可笑嗎？

我們很嚴格的從文學內容上講，文學固不能有文言白話之分，就是從形式上講，文言（除非是四六駢文）白話的界限，也極難判別清楚。本無若何界限。胡先生硬要定出三個白話文學的標準來牽強附會，這種假設，實在是毫無理由，不能成立的。因爲這三個白話文學的標準，根本不成立，所以就是胡先生自己在本書

裏也未嘗絕對遵守，例如第五章裏所引仲長統述志詩，（六一—六二）和阮籍詠懷詩，（七三—七四）能說這類氣體尙古的作品是白話詩嗎？恐怕誰也不能承認吧。

文學作品裏文言和白話固無嚴格分界；我還以爲就是東周以前，我國言文，亦不盡十分一致，尤其在詩歌韻文方面，言文相差很遠。例如詩經三百篇，多半是東周以前作品，在胡先生認爲那時代是語體和文體是一致的，但是我們覺得奇怪，何以那時代人說話會那樣整齊和韻雅呢？要是我們現在不能找出同樣的例證來，那麼可以斷定當時語體和文體也決不是一致的。胡先生在一章裏說：「我們研究古代文字，可以推知當戰國的時候，中國的文體已不能與語體一致了。」（一頁）誠如胡先生所云，那麼戰國以前的春秋時代大概是語體和文體一致吧；但我們現在看這兩個不同時代中的文章，如論語和孟子，究竟有什麼差異？這兩個時代中的文章既無差異，那麼胡先生秦漢時代古文已死的假設，也不能成立了，我認爲語體和文體是從來並且永遠不會完全一致的，這不但古代文章簡略時候如此，就是現在，儘有人提倡言文一致，然而語體和文體也還是隔離着的。——所以我們對於胡先生把整個中國文學，勉強定出自話文學標準和傳統古文的見解，認爲大可不必，至於文體語體的差異，這是從來而且永遠如此的，胡先生偏以爲某一時代是言文一致的，某一時代是言文分離的見解，我們更不敢苟同了。

胡先生在自序裏敘述在這部書裏有許多是他自己「個人的見地」；如在第三章裏說：

一切新文學的來源都在民間。民間的小兒女，村夫農婦，痴男怨女，歌童舞妓，彈唱的，說書的，都是文學上的新形式與新風格的創造者。這是文學史的通例，古今中外都逃不出這條通例。（十九頁）

胡先生雖認為這是古今中外的通例，可是我們從整個文學史上觀察起來，剛剛與胡先生的意見相反。這因為胡先生把民間文學的內容，未曾認得清楚，所以他會有這種謬誤的結論。例如胡先生所謂民間的代表者：「小兒女，村夫農婦，痴男怨女，歌童舞妓，彈唱的，說書的，」這些人總是教育程度很低，或未曾受過教育的，那麼他們所能歌唱出來的，祇能是些很簡短很低下的歌謠，藝術的表現，是談不到的。這類簡短低下的作品，祇能供一般民衆隨便歌唱而已，文人是不屑一顧的。例如幾年來流行極廣的泗州調，彈梅，孟江女這類小曲，鄉間的小兒女和歌童舞妓，誰也會唱；但我們要問近十年來的白話詩，曾經受他們的新風格與新形式的影響嗎？又如近幾十年流行的徽調，粵調，京腔，梆子調，我們的文人無論舊的新的，曾經受過他們風格與形式的影響嗎？我們要是斷定現在的新詩不曾受民間文學的「新形式與新風格」的影響，那麼我們也敢斷然的說：「一切新文學的來源，並不在民間，而在多少文人有意識或無意識的試驗創作。向來一般文人學者有一種極大的錯誤，就是把十五國風和漢代樂府詩當做真的民間巷陌歌謠。民間歌謠，大概總是字句很簡短，藝術很低下，前面已經說過丁；我們真的把十五國風和樂府詩也當做民間歌謠，那麼二三十年前的民衆，已經有這樣文學天才，我們現在豈不是要普天之下莫非文學家了嗎？其實十五國風我們固然不能承認它是不曾受過多少教育的民間作品，就是樂府詩裏像陌上桑，上山採蘼蕪，孔雀東南飛……也決不會是民間歌謠。我們祇能說這些是里巷無名文學家的作品，是姓名失傳的文學家的作品，決不是不曾有文學訓練的民衆作品。然則這些作品何以會流行巷陌，一變而為歌謠，而被採風之使所採錄呢？這有兩方面的原因：一方面是文人同情心的宣傳；另一方面是民間愛好文人作品而歌唱。古代文人好名心沒有現在這樣熱烈，可是同情心比現在也許會更濃厚；當他們看着民衆受着虐政的痛苦，同情心的引起便自然要寫碩鼠詩了。當他們看見民衆受着橫征暴斂的摧殘，便自然要寫伐檀詩了。又因為當時政府用採詩的方法來代表民意，以謀政治上的改革，詩人爲解除民衆痛苦，爲他自己同情心的實現，便把他的詩歌有意識的向民間宣傳，於是便很容易的普遍巷陌而為無主名作者的歌謠了。歷史上每遇到政變，不是常記載着有歌謠讖語的流行嗎？最近不是還有國民革命歌的風行各地嗎？其實這些並不是民衆歌謠，這些是文人同情心的衝動，代表民衆意識要求解除痛苦的呼聲。另一方面文人的詩歌通俗化了，民間很自然的來歌唱它。例如詩人看見李家的小子和王家的姑娘戀愛上了，可是碍着父母之命，只有相思；或者更有悲慘的結果，詩人自然會寫出詩歌來了。這種情調和事實，自然是被一般民間青年男女所歡迎的：於是鄉衛之音，也就很容易的徧於巷陌了。其他像寫勞人思婦，別意離情的（樂府詩中甚多），自然也同樣的被歡迎。或是文人名氣很大而作品又深入人心，也能够流行民間。

例如王灼碧鷄漫志上說：

開元中詩人王昌齡高適王煥之詣旗亭飲；梨園伶官亦招妓聚燕。三人私約曰：我輩擅詩名，未第甲乙，試觀諸伶謳詩分優劣。一伶唱昌齡二絕句，一伶唱適絕句，煥之曰：佳妓所唱，如非我詩，終身不敢與子爭衡，不然，子等列拜牀下，須臾，妓唱煥之詩。……以此知唐伶妓取當時名士詩句入歌曲，蓋常事也。

又如白居易與元稹書裏說：

自長安抵江西，三四千里，凡鄉校，佛寺，逆旅，行舟之中，往往有題僕詩者。士庶僧徒，婦孺，處女之口。每每有詠僕詩者。

又元稹序白氏長慶集說：

二十年間，禁省，觀寺郵候牆壁之上無不書，王公，妾婦，牛童，馬走之口無不道。至於繕寫模勒，街賣於市井，或持之以交（換）酒茗者，處處皆是。

從這些記載裏可以看出民間在熱烈歡迎唱詠文人作品了。後來五代的花間集裏面的詞，也全是文人當宴把酒，隨手寫出交給舞童歌妓去唱的。又如相傳「有井水飲處，皆能歌柳（永）詞」，更可見文人的新聲樂府，普及於一時社會各階級之中了。從這裏我們可以到得一個結論，文人的新風格與新形式的詩歌，是有意或無意影響到民間去的，不是民間先有新風格與新形式的歌謠來影響文人的；不過所給與一般民衆影響的文人，或者是無名，或者是有名罷了。在第三章裏胡先生這個見解既然錯誤，所以他所

認為是漢朝民歌的，陌上桑，十五從軍征，艷歌行，羅敷艷歌，隴西行，上山采蘼蕪等等，我們祇相信這些是無名文學家的樂府詩。因為這些作品文學意味很高，決不會如胡先生所謂「這些人大都是不識字的平民，他們不能等候二十年先去學了古文再來唱歌說故事；所以他們只真率地說了他們的歌，真率地說了他們的故事」那樣的人所能做得出來的。

本書從第三章到第五章，在這三章裏面除去上面已經說過之外，我們從整個文學史上看起來，胡先生的見解，還有許多我們不能同意。這三章中敘述兩漢魏晉大約有九百年的文學史，這五百年當中實在是文學史上一個很重要的時期。我們認為敘述這一個時代的整個的文學史，至少應平均注重以下幾點：（一）樂府詩與五言詩之演變，（二）辭賦，（三）散文，（四）曹氏父子和正始太康間的詩人。並且每一類的敘述，應當說明其前後演變的跡象和互相影響的關係，這樣才可以使讀者對於這一時期中文學演變的趨勢，了解得清楚。胡先生對於漢朝樂府詩的起源，既不曾提到，而對於從樂府詩裏演化出來的五言詩，也未能說得清楚，我們知道所謂樂府詩者，一大半是無名文學家的作品，因為流行巷陌，所以被採入樂了。設樂府，採歌謠，是西漢武帝時候的事情。（見漢書禮樂志及藝文志）東漢初年已停止了；但是無名文人並不因為沒有採詩之官便不做詩，他們很自然的依着（由錯落而日趨於整齊，由簡單而日趨於繁複）的文學公例，在那裏創造他們的詩歌。所以在東漢末年無名作家的詩歌，已由簡短的，錯落的，入樂的樂府詩，一變而為整齊的，繁複的，離樂府而獨立的五言

詩了。到曹植父子起來的時候，更有意的創作五言詩；五言詩的境界更擴大了，風格更新穎了。他們雖然有時用舊樂府篇名標題，但他們的精神已完全離樂而獨立成爲五言詩了。他們能用這種新體詩來寫很複雜的情感——如曹植的別白馬王彪，如王粲的七哀詩，——而且寫得那樣好，已可說明五言詩在建安時代早正式成立了，胡先生偏說曹氏父子的「主要事業在於制作樂府歌辭，在於文人用古樂府的舊曲改作新詞」，這因爲他不曾把樂府詩和五言詩的關係弄清楚的緣故罷。胡先生爲遷就他自己這種主張，所以連建安時代五言詩的代表作品別白馬王彪提也不會提到。而他在第五章裏說：

五言詩體，起於漢代的無名詩人，經過建安時代許多詩人的提倡，到了阮籍方才正式成立。（七二頁）

胡先生不看清建安時代五言詩發展到如何程度，反拿阮籍詠懷詩來代表五言詩的正式成立，這真是夢話了。

魏晉間的五言詩，從建安以後經過正始體（嵇康，阮籍）和太康體的變化，當然給與五言詩不少影響。前者胡先生僅舉阮籍詠懷詩，後者却說他們是文匠詩匠，（一一九頁）未免過於抹殺事實了。如太康體中陸機的赴洛道中作，潘岳的河陽縣作，張協的雜詩，左思的詠史，可以看出，五言詩的境界是逐漸擴大了，抒寫情感和描摹景物也逐漸細緻了，這是五言詩發展史上不可缺少的——一個階級啊。

在整個中國文學史上漢代的辭賦，是有相當位置的。我們研究漢人辭賦可以分作二類：一種是堆砌名物典故的，如兩都，三

都等；一種是託物抒感或直接抒感的，如賈誼的弔屈原及鵬鳥，班彪之北征，王粲之登樓等賦是。前者誠如胡先生所謂僵死的，但後者抒寫情感的賦，即是詩人賦比興之「賦」，即是詩歌的擴大，我們便不能不承認它是文學作品了。本來文人的情感，無論用任何形式寫出來，祇要它是寫得動人，不是使人看不懂，我們總應當承認它有文學價值的。胡先生把漢代很好抒寫情感的賦也一概抹殺了，這在整個文學史上，是很欠公允的。

至於散文這方面，胡先生在漢朝的散文那一章裏，很使得我們有缺之整個的敘述之感，魏晉更未暇論及散文。我們看章太炎先生說：

當魏之末世，晉之盛德，鍾會袁準傅玄皆有家言，時時見他書援引，視荀悅徐幹則勝，此其故何也？蓋老莊刑名之學，逮魏復作，故其言不牽章句，單篇持論，亦優漢世。然則王弼易例，魯勝墨序，裴顧崇有，性與天道，布在文章，賈（誼）董（仲舒）卑卑，於是謝不敏專。（論式國故論衡）

可見魏晉散文，亦很有可觀了；或者也還值得胡先生補敘一筆吧。

胡先生在第八章裏敘南北朝三百年中的文學趨勢，也有許多地方我們不敢苟同。這時期中重要文體有駢文，五言詩，和無名氏的新樂府。胡先生對於新樂府（民歌）這方面在第七章裏敘述了，可是胡先生把這些仍然全部認爲真的是民間作品，這也未免和前面一樣錯誤。（如木蘭辭胡先生說是民間作品，對嗎？）五言詩這方面胡先生單舉了左思郭璞陶潛鮑照梁武帝陳後主等，（末

了兩個人的作品，應當放在新樂府裏敘述，因為他們作品如子夜歌，江南弄，玉樹後庭花，都是入樂的，為以後詞的遠祖。）以為可以代表了；其實五言詩的風格和體製上面經過元嘉體（顧延之，謝靈運）永明體，（沈約，王融，謝朓，何遜）一天一天在那裏演進，以至於開唐詩的規模。胡先生因為反對詩的聲律，不承認律詩是唐詩中的特殊體裁，所以把詩的聲律的演進，不得不略去了。其實詩的有聲律，是自然的趨勢，現在做新詩的人，不是有許多人在那裏作新的試驗嗎？所以整個文學史上略去詩歌聲律演進的趨勢，我們認為是不對的。對於駢文這方面，在胡先生的眼光裏看起來，當然應在排斥之列了。在我認為六朝駢文和漢賦一樣，在抒情寫景這方面，文學史上應該有它的位置。隨便舉幾個例來說吧，如鮑照的蕪城賦，登大雷岸與妹書，梁武帝的蕩婦秋思賦，以及許多小品散文，都可以說有不可朽價值的，在整個文學史裏面我們認為有加入這一部分的必要。

胡先生在第十二章裏說：

在這個音樂發達而俗歌盛行的時代（盛唐），高才的文人運用他們的天才，作為樂府歌詞，採用現成的聲調或通行歌題，而加入他們個人的思想與意境。（二一零六頁）

盛唐的詩的關鍵在樂府歌辭。第一步是詩人仿作樂府。第二步是詩人沿用樂府古題而自作新辭，但不拘原意，也不拘聲調。第三步是詩人用古樂府民歌的精神來創作新樂府。在這三步之中，樂府民歌的風趣與文體不知不覺地浸潤了，影響了，改變了詩體的各方面，遂使這個時代的詩在文學史上放

一大異彩。（二六二頁）

胡先生對於唐詩主要的觀點是以為唐詩受當時樂府莫大的影響，這完全是錯誤了。我們就根據胡先生所舉的「三步」來討論。第一詩人仿作樂府，我們看舊唐書音樂志裏說：

二十五年（開元）太常卿韋縉令博士韋迥直太樂府……等敘述前後所行樂章為五卷。……貞觀中侍中煬仁恭妻趙方等所鈐集，詞多鄭衛，皆近代詞人雜詩。至縉又令太樂令孫玄成，更加整比為七卷。又自開元以來，歌者雜用胡夷里巷之曲；其孫玄成所集者，工人多不能通，相傳謂為法曲。……其五調法曲，詞多不經，不復載之。（舊唐書卷三十）

這裏值得我們注意的，一是趙方所集的樂府，「皆近代詞人雜詩」，這種收集文人艷體詩來譜入音樂，可見是文人的詩影響樂府，不是樂府影響文人的詩了。第二是「歌者雜用里巷胡夷之曲，詞多不經」，這種低下的樂府歌曲，文人是決不會摹仿的。又如相傳李白醉草清平調，岑參商適等旗亭賭聽伶妓唱詩，所暗示給我們的皆是文人的新詩被譜入樂，流傳於伶人樂妓之口，何嘗是文人仿樂府而作詩呢？所以我認為胡先生第一步是錯了。

文人沿用樂府古題自作新詩，從三國曹氏父子起便已如此了。以後宋齊梁陳等作家每人詩集裏面總有許多用樂府標題的作品，直到近代如章太炎有董逃行，艾如張，還會保存這種樂府標題的迹象。但這種作品的內容與樂府原種是沒有什麼關係的，例如我們拿少年行這個樂府古調來寫現代青年的生活，這並不受原來樂府詩的什麼影響啊。又譬如我們現在做新詩的人，愛上詞曲裏

面的舊調名，隨便拿滿庭芳或雨淋鈴來做新詩的標題，與本來的滿庭芳雨淋鈴就完全是兩回事了；所以胡先生的唐詩受樂府影響的第二步的見解也是錯了。

胡先生又說盛唐詩第三步是拿古樂府民歌的精神來創作新樂府。文學上所表現的精神有兩種：一種是有時代性的，如關於民間實際生活，在爭戰喪亂的時候，民間無名詩人的作品裏面，自然會表現這種厭惡戰爭的精神，但不久宇內昇平，這種精神也隨時代以俱去了，這在社會其他各方面也是如此。另一種是永久性的，例如樂府詩裏所表現的男女戀愛的離情別意，或者詩人自己主觀的各種悲歡的情感，無論那一時代總是一樣的。所以古樂府裏所表現的精神要是屬於時代性的，那麼前一時代就不能影響後一時代；要是屬於永久性的，那麼詩人本身自己早就具備了這種精神，不必效法或摹仿別一時代了。

總之，唐詩祇是唐代詩人集取前古詩人風格聲律之大成而重新創造出來的新體詩，胡先生僅說它是受樂府民歌的影響，那是一偏之見，實際並不是這麼一回事。關於唐詩受以前各家影響之處，不用多說，我們只要看李杜等人屢稱建安陶謝庾鮑等人，便可明白了。

關於這部書的第九至十一三章和末了四章，我們可以總括起來批評它，胡先生在這幾章裏面表現他的文學史觀念是太主觀了，而且太浪漫了。這可以分做形式和內容兩方面來說：

胡先生是拚命要替白話文學找出幾千年歷史上的根據的一個人，而真的白話文學在還沒有人作有意識的試驗的唐以前的時代

，自然它的歷史是不容易尋出線索的；所以胡先生不得不用披沙揀金的方法，以冀蹊徑獨闢了。在形式這方面當然尤其注重。像開流水帳似的僅約（四二頁），胡先生把它當做漢代散文代表作品了。南北的佛經翻譯事業在當時還「沒有什麼文學上的大影響」的「梵唄」和「唱導」，（一五七—二一五）胡先生偏能化好幾萬字來敘述了。專做打油詩滑稽詩和淺薄的說理詩的王梵志王績寒山等，（二二九—二五一）我們幾乎不知其名的下流詩人，胡先生却把他們當做初唐的代表作家了。幾乎不能了解的民歌佛偈，胡先生更把它當作史料上的至寶了。張籍的學仙詩，（三八三—四〇二）盧仝的月蝕詩，（三九二—七）與馬異結交詩（三九八—四〇二）那樣新奇古怪，「信口開河」，「上天下地瞎嚼蛆了」的詩，胡先生却推尊他們是「大膽嘗試的白話詩人」，而一引再引其作品。這些地方表示胡先生浪漫的文學觀，非常着重形式方面的不守常法。凡是新奇的，滑稽的，以及淺薄的諷刺的嘗試的打油詩，在胡先生看來總是白話文學的代表作品。

在內容這方面，胡先生看輕主觀的抒情而重視客觀的寫實。他主張的是批評詩，說理詩，平民詩，和社會問題詩。所以認為杜甫優於李白，（二九零—三）元稹白居易過於其他詩人。這類詩固然可以提高詩的作用，可以擴大詩的境界，但批評而至於漫罵，說理而出之以淺薄，平民詩而至於不通，社會問題詩而至於牽強附會，（如胡先生說張籍的姜薄命是承認婦人有正當要求。又說別離曲是他明白攻擊守活寡的婚姻生活。（三八五）這總也太尖新了，其實這些是詩人極常有的情感和極常見的論調）那就無甚

足取了。總之，我們對於胡先生這種主張，祇能承認他有相對的價值而已。

胡先生在這部書裏因為他處處要替白話文學找歷史的根據，所以有許多地方是不顧及整個的敘述；在這裏我們可以舉例來說明這種錯誤。譬如著現代文學史的人，他不敘述有意識的作家創作出來的小說新詩散文，偏重在皮簣榔子以及時行小調和大鼓書詞的搜求，這種研究文學史方法的錯誤，就早胡先生也首肯吧。（胡先生做五十年來中國之文學並不會如此）那麼，胡先生當然也要承認在這部書裏有許多地方的敘述是錯誤或脫漏了。

末了，我們認為單作白話文學史是不可能的。胡先生自己曾說「這書名為白話文學史，其實就是中國文學史，」所以我的批評，也是依照整個中國文學史而立論的。這裏面有許多地方，和胡先生意見根本不同，我也用胡先生的話：「却難保沒有錯誤」，這些見解——我很盼望讀者特別注意，並且很誠懇地盼望他們和「胡先生」批評指教。



交通經濟彙刊特刊號

第二卷第三期目錄

三民主義的經濟建設	孫科
我國急需完成五大幹線意見書	章勃
帝國主義侵略下之電信問題	張心激
我國航空事業之過去現在及將來	周詠雲
英國鐵路運輸政策之研究	鍾相青著 黃叔喬譯
新加坡築港問題	李續勳譯
近世各國造船業與中國	萬琮
利用外資建設鐵路之研究	趙韜
交通建設中各省築路概況	徐克
貨車之分類及標誌	李應元
英國鐵路新精神	章勃譯
論粵漢鐵路之完成	徐協華
交通和文化（紐約通訊）	曾克熙
各國鐵路哩數調查（附各 大國鐵路營業比較表）	徐克
中國東北移民概況	洪濤
日本船政法規譯叢	王洸
農業銀行與民生主義	龔玉衡
中國今日的經濟狀況	鮑運鸞
本刊為普及起見雖此次內容特別擴大篇幅 增多仍售原價存書無多購者從速	
本刊價目：每期二角外埠郵費每冊二分半優 待長期訂閱	
通訊及發行：北平交通管理學院內交通經濟 學會	

一週間 國內外大事述評

自五月三十一日起至六月六日止

奉安大典告成

六月一日奉安大典告成。薄海內外咸表哀思。肅穆莊嚴。曠代未有。誠盛典也。茲續紀三十一日公祭情形如下。是日爲公祭第三日。典禮組長趙戴文親行指導司儀。九時外部刁敏謙陪十八國公使及隨員致祭。職員李世中引荷。比。美。意。德。葡。瑞。巴。波蘭。捷克諸使進祭堂左門。靳志引日。法。英。德。土。丹。挪威。西班牙各使進祭堂右門。分立兩行。歐登科主祭。行三鞠躬禮。瞻仰遺體而退。次由日。比。法。美。英。德。西。土耳其。瑞典。挪威。巴。西班牙。葡萄牙。波蘭。捷克各使依次分別率同來隨員出班行禮。各使祭文由歐使以華語朗讀如下。一茲逢中華民國第一任大總統孫中山先生奉安之期。本專使謹代表各友邦元首特派之專使。略致數言於下。中山先生葬禮。不但中華全國人民視爲極尊崇極隆重之大典。即全世界各國亦皆表示其尊重之意。所以國民政府函請各友邦遣派專使參加奉安典禮。各友邦元首立即簡派專使代表各友邦元首參與盛典。此傾動全球之盛典。即所以表明中國統一。再歷數千百年絕無不鞏固之理。安如磐石之中國。即第一任大總統之期望。亦即各友邦元首及各國人民之期望。今皆圓滿實現矣。自此

以後。中國永久統一。永久和平。國民幸福永久增進。且與各友邦共同維持人道之公益。中山先生之功之德。專使等極所欽佩。爰致敬禮於靈柩之前。藉表誠意焉。十時半起。外賓公祭。午後二時總理家屬至親孫科夫婦。二子。二女。戴恩賽夫婦。蔣夫婦。孔夫婦。宋子文夫婦。宋老太太。宋子良子安等二十餘人。宋慶齡主祭。三時各校男女生五百餘人。各中委家屬。職員家屬。均自由公祭。又有葬事委員林森。蔣中正。譚延闓。張靜江。戴傳賢。蔡元培等四十餘人。林主祭。奉安全體委員蔣。譚。蔡。楊樹莊。胡。孔等二百餘人。蔣主祭。祭文如下。民國十八年五月三十一日總理奉安委員會主席委員蔣中正謹同全體委員率同全體職員致祭於我總理之靈曰。嗚呼大道之行。天下爲公。孰揭橥是以濟大同。洪惟先覺聖神天冲。絕識高標。電曜一世。顧瞻吾民。疾痛創痍。專懷投袂。撤休用張。乃集英髦。手創吾黨。覆瓿昏鳴。茲孤掌百折千迴。吁惟艱哉。瀝茲熱血。以更寒燠。大義所懇。四方風動。手定共和。眷茲有衆。彼皎者日。彼蒼者天。險阻所試。吁四十年。喘息稍蘇。肝胆實碎。奈何不返。北轅之旆。馳驅日月。離會干戈。碧雲滿格。引痛實多。既奉威靈。用集大命。遺體永安。敢忘崇敬。巍巍建業。虎踞龍蟠。崇廟廣殿。紫金山之山。宇宙一人。川原千里。素旄靈車。肅之蒞止。飛閣懸棟。國人具瞻。靈兮來視。倘爲解顏。萬衆

號。騰騰哀吹。靈兮來視。傾矣悲淚。梯空山海。冠蓋會尋。靈兮來視。不忘以笑。戎冠劍佩。森其羅列。靈兮來視。監覽有赫。敬恭將事。半歲及茲。酌斟今古。冀協其宣。鉅德巍功。敢言崇報。備禮盡哀。普天之悼。嗚呼先覺。厥德常新。其人則遠。其靈益神。精爽式憑。垂千萬古。願藉威靈。以安率土。尙饗。又有奉安會各職員。親故唐紹儀。陳少白。等公祭。四時半行封棺禮。與禮者家屬中委等百餘人。奏樂行禮後。由宋慶齡封棺。蔣等各委夜留中央黨部。一日晨一時。中央國府各委及參與大典人員。齊集中央黨部。各國專使亦陸續到。四時行移靈典禮。中央委員。國府委員。總理家屬。及各專使參與。胡漢民主祭。禮成。移櫬出禮堂。四時廿分出中央黨部大門。獅子山鳴禮砲百零一響。各委扶靈上車後。分左右肅立。孫夫人出大門。即乘第一號馬車。專使及各中委國委均在車前步行執紼。抵中山道時。天已大亮。自中央黨部至陵二十里間。兩旁民衆均肅立。瞻禮人數在五十萬以上。軍警戒備極嚴。非有證章符號不得過警衛線。此次大典秩序整齊。守定時間。佈置周到。各國專使。極口讚許。總指揮朱培德。親騎馬開道。大旗兩面。上書肅立敬禮四字。靈九時抵石級下。時前行各行列均早到。分站石級兩旁空地。遍滿。右爲軍官團。教導隊。馬隊。陸戰左隊。爲國府各機關職員。各團體代表。各省市黨部代表等。夾以原陳設滿掛之黨國旗。服裝勻稱。整齊一色。遠望只見無數鮮藍紅色之黨國旗。下係一律白色之隊員。狀極美觀。而中間三路石級。除任警衛之士兵外。闕無一人。孫夫人等下馬車後。即圍以黑布。不令人見。靈由轎夫移下靈車。繫轎而上。各委皆步行而來。仍鼓勇隨行。先總理家屬。次各委員及唐紹儀等亦步行執紼。隨各委上石級。最後方爲靈櫬。專使自右階拾級而登。外

賓自左階登。依靈行之速度。徐徐上升。石級甚高。靈柩上升時。兩旁各有轎夫十名。拉拽而上。孔祥熙在前指揮。未幾。忽不見蔣。旋見蔣亦在前親自指揮。轎夫乃至最後級。轎夫疲甚。蔣特親自幫拉。約行半小時。方達最高岡。將靈移大靈堂內。行奉安禮。由家屬各委各專使參加。奏哀樂。行三鞠躬禮。獻花圈。讀誄文。國府誄辭文曰。本黨總理孫先生。於中華民國十四年三月十二日。在北平殞落。殯於西山碧雲寺。本黨恪遵遺命。營葬南京紫金山之陬。迨至中華民國十八年。寰宇底定。車書式同。而陵墓工程亦已告竣。五月二十六日。迎櫬南來。二十八日抵南京。在中央黨部公祭三日。六月一日。敬謹舉行奉安典禮。國民政府主席蔣中正。行政院院長譚延闓。立法院院長胡漢民。司法法院院長王寵惠。考試院院長戴傳賢。監察院院長蔡元培。暨各委員。率同文武處參軍處全體職員。敬奉古人聖述功德之義。以志哀仰。謹作誄曰。天作總理。輔相裁成。範圍百世。獲育羣生。誨人諄諄。知難行易。此理既明。何功不泊。人倫道德。陵夷至今。發揮光大。拔人於禽。異學爭鳴。誕敷文教。國之華分。賴夫振導。國民革命。扶危定傾。後無來者。前無古人。建設國家。三民主義。獨先創行。聰明睿知。愷悌君子。博愛和平。神不殺此。盛德至仁。睥睨羣雄。鋤除非種。夷險芟荒。是爲大勇。於呼總理。乃聖之清。巍巍蕩蕩。民莫能名。吾黨慎旃。齊心繼述。舊德前功。庶幾無失。石城虎踞。采阜龍蟠。山陵習吉。室家斯安。惟此門宮。千秋百歲。國以永寧。生民樂利。家屬及各委員專使外賓。分別兩旁。奏哀樂。敬謹奉安。將靈移入靈穴。時爲十時半。奉安畢後。各專使先入墓內瞻仰。次家屬中委國委。次外賓。十一時禮畢。各參加人員復就位。行三鞠躬禮。奏哀樂。禮成。此屆奉安典禮。除國內各地皆舉行典禮外。海外各地華僑。與對華表同情之西人。均一致表示敬意。馬尼拉華僑全體聚集。舉行盛大紀

念會。全城均下半旗。火奴魯魯華僑在最大劇場中開紀念會。中華慈善會會長林慶主席。追述中山先生昔年居檀島時狀況。舊金山有隆重典禮。各國領事均到場。中美各機關團體均派代表。由中國孔總領事與麥克第威忒君演說。日內瓦國際勞工大會。適於中山先生奉安日開幕。該會通知中國代表。在此中國舉行歷史上偉大典禮日期。對中國人民敬謹表示熱烈友善之意。由朱博士代中國代表團致謝云。綜觀此屆奉安情形之盛大。可見中山先生豐功偉績之感應矣。又孫宋慶齡夫人已於二日去滬。聞暫時擬不再出洋云。

三公使遞國書

此屆奉安大典。十八國均派專使人京。禮成後。日義德三使隨於三日呈遞國書。亦近頃外交上之大事也。先是十八國專使及羅馬教皇代表剛主教於三十一日晨八時赴國府行謁見蔣主席禮。蔣率國府文官參軍兩處職員於國府大禮堂與各專使見面。領袖公使歐登科致頌詞。略謂各奉本國政府令參與中華民國第一任總統之奉安。各國元首均深痛悼。茲當貴國北伐完成。全國統一。謹祝國運日隆。並貴主席健康。蔣致答謝詞。次由王正廷介紹蔣主席與各專使及隨員一一握手。禮畢。各使由王正廷導入第一會議廳茶會。三日日義德三使自晨九時起。分別遞國書。首為日本國府事先備大汽車二輛。副汽車二輛。派招待員往迎。日使到後。典禮局長入啓。主席著黃色軍禮服。身佩陸海空軍總司令證章。腰佩指揮刀。出臨禮堂。立於正中。典禮局長請日使入謁。由招待陪入禮堂。日使入堂。向主席一鞠躬。行至堂中再鞠躬。至主席前又鞠躬。立定。

主席一一答禮畢。外長朗誦日使銜名。唱畢。日使致頌詞。詞畢。由外部預定之繙譯官沈觀鼎出為主席譯成漢文。日使呈國書。主席收受後。將國書轉交外長。主席即用華語朗誦答辭。由胡世澤繙譯後。主席開始與日使握手。當此時由外部譯員上前。由主席先問日使健康。略事寒暄。日使依次引見參隨各員。主席均與之一一握手。後再與日使談片刻。日使告辭。九時三十分禮成。日使頌詞云。日本帝國與中華民國自昔迄今。夙有友好交誼。此次我國天皇陛下。特派本使親呈國書於貴主席之前。以表示兩國國交愈趨敦厚。本使於此呈遞國書舉行光榮典禮之際。希望中日兩國自覺兩國民族之使命。諒解兩國國際地位。為增進兩國之民族繁榮起見。此後益加親善。並敬祝民國隆昌。暨貴主席政躬康健。蔣對日使答詞謂。茲逢貴國大皇帝特命貴公使呈遞國書。藉以表示兩國交誼愈趨敦厚。本主席深為欣慰。國民政府本承總理遺教。敦國際之睦誼。對於同洲素相友好之鄰邦。尤願其親善之基礎。益加鞏固。貴公使在華任職有年。當能增進兩國民族之福利。本國政府對於貴公使在此任職上所需之權利。自當竭誠協助。謹以真摯之忱。祝貴國大皇帝政躬康吉。並頌貴公使旅祺安泰。九時五十五分。義使華洛偕參贊隨員三人。由國府參軍田士提偕同外部招待員黃仲蘇。於行館中迎至國府。禮節同。十時二十分。義使出府。十時五十分。德使卜爾熙偕隨員二人。由府參軍廖新民迎至國府。行禮由周澤春繙譯。十一時二十分。德使出府。回行館。禮節如前。德使頌詞。國民政府主席閣下。本公使奉敕國大總統之命。代表德國為特任駐華全權公使。實深榮幸。竊謂兩國親善關係。因互相平等之原則。使兩國邦交益臻親密。而其進步亦日益偉大。加以去年互訂之協約。其力量應益鞏固。則兩國交誼。即因此日深且摯。本公使既為慶幸且

復竭全力以供獻之也。本公使因公駐華。辦事多年。故對於貴國個人之交誼。最爲親善。尤所深喜。本公使既殷望且深信所執行之職務。因此而較益易。請貴國信任。並畀以美意之援助。茲將前任公使離任國書及本公使任命國書恭呈鈞鑒。同時並奉本國大總統之命。代伸敬仰主席之忱。誠實友好之意。暨祝貴國國運昌隆。並頌主席政躬康泰。將主席答德使詞。本日承閣下奉貴國大總統命。以德駐華特命全權公使資格。來遞貴國大總統國書。曷勝欣忭。貴公使及前任博郭公使。在華任使。克盡厥職。茲承代遞其離任國書。亦一並接收。頃承貴公使表示兩國親善關係。基於平等及相互之原則。又相互邦交。益臻親密。進步亦日益偉大。與本國民政府所奉總理詔示之精神。國際之主旨。正相符合。並承代伸貴國大總統對於本國之誠實友誼。本主席尤所欣慰。貴公使前任駐華多年。於敝國一切情形。夙所熟悉。茲更負此重大使命。自必能使兩國福利。愈彰完美。本主席願爲貴公使保證。凡閣下在此任職上所需之便利。本國民政府必於可能範圍中。竭誠協助。茲謹以誠摯敬祝貴國大總統政躬康吉。貴使旅祉安泰。義使頌詞全文。主席先生。貴主席爲國府之領袖。措置有方。政治修明。敝國國王。欽命本公使爲代表。向貴政府呈遞國書。本公使引爲莫大之榮幸。中義兩國之邦交。自昔敦篤。而由貴我兩國政府批准新訂條約。確增和睦之效。本公使以代表敝國政府之資格。對於貴國素懷極其誠懇。略無偏私之友好情感。以本公使私人之資格。對於貴國數千年之文化。及不可倫比之民德。又深爲羨慕。故願竭其心力。務使兩國間之關係。物質上及道德上。更增其效果。兩國所探之途徑。雖殊。而其抱有堅強犧牲之高尙精神。期達其發揚光大和平之目的。則一茲敬頌貴主席政躬康泰。（答詞與前同）三日中央黨部全體委員將胡

戴王正廷等。在該部西餐室。譚荷蘭等十八國專使。各參隨員並教廷代表。剛毅亦在被邀之列。三四兩日。各外國代表均次第離京。各使來京後。對撤廢領判權之空氣。如次。各國對此。迄未答復。係因正在互相考量。交換意見中。如英國等。似傾向於逐步做去。與法權會議態度無異。各國以中國法典將次完備。對法典問題。漸少藉口者。但對司法執行。略有抱疑慮者。當然是不願一步即完全放棄。六日午王正廷向各記者報告外交情形如下。（一）接收津比租界委員到津。俟紀佑穆到津。即開始接洽。約在下星期。（二）外部已與英使商定。不日開始談商接收威海衛。（三）丹約批准。八日互相通知生效。（四）中德商約。昨已與德使作第一次正式接洽。以後將繼續討論。（五）今日接法使函。越南商約。不久可開議。但未定期。（六）中外各約。除瑞典本月滿期外。尚有六國未滿。但有一國已表示不必待滿期即可商訂新約。

討馮佈置積極

上週會記閻馮間互商。相偕出洋事。三十日。閻錫山即自籍返并。當晚三時。偕賈景德丁春膏暨其夫人。分乘汽車五輛。赴連城迎馮。隨從其簡。在平遙霍縣臨汾等處。略有耽擱。於一日上午十一鐘。携眷平安抵連。行轅即設運署。當日電馮云。挈眷抵連。候迎兄及嫂夫人。並派朱綬光賈敬德赴連迎駕。盼即日惠臨云云。馮覆電云。極願來連一談。但聞政府有通緝令。確否。聞又去電稱。兄如能來連。矢志服從中央。自可呈請中央。爲兄擔保。我輩作事。以正義爲歸。中央對兄決無惡意。請勿顧慮云云。閻二日並另電蔣主席云。南京國民政府主席蔣鈞鑒。頃接煥章東電。文曰。世電計

登記室。未奉還雲。殊深翹企。以兄一人之故。致我弟與介公皆抱去國之思。雖曰愛兄以誠。實則徒增吾罪戾耳。夫國民革命。至於今日。成功不及十一。民痛方深。國基未固。任此鉅難。非介公與我弟。又將誰屬。聯袂同遊。固吾人之私願。其如國家人民何。仍望轉陳介公。勿得汲汲於私交。而棄置國事於不顧。則幸甚矣。刻聞通緝等令。確已發表。兄縱欲遠遊。亦何所逃罪。承我弟與介公保障個人安全。感且不朽。顧中央威信。法律尊嚴。恐非愛我者所能左右。臨電神馳。佇望明示等語。謹錄轉呈。察其詞意。通緝令如不取消。恐彼未肯東行。究應如何應付之處。敬乞速電示遵。為禱。閻錫山叩。冬。北平時聞社云。朱綬光賈敬德已於三日返抵運城。馮復派曹浩森丁春膏至運城與閻接洽。所接洽者。為馮下野後。西北各省如豫陝甘寧青收拾辦法。屬於商洽諸事。即由曹丁二人負責。馮玉祥下野電拍發後。其部下各將領所發挽馮電甚多。馮氏求去心切。目上月三十一日。以迄於最近。均在籌議善後中。似此馮氏不久或將實踐下野之言。北平某要人昨接閻錫山來電（上略）視察各方情形。煥章隱退出洋。已具有決心。惟聞於西北善後及通緝令各問題。正與浩森接洽中。擬在運稍住三數日。即當偕煥章出國（下略）又太原電云。賈敬德朱綬光已由潼關返運城。聞馮對二氏極禮遇。並允少事擱置。准日內來運晤閻。大慶關之馮軍。現僅留一二排駐防。餘均撤退。四日太原電稱。閻仍在運城。無返并消息。刻正以全力促馮同遊。各軍軍事準備已飭令中止。又復旦社太原電云。鄧哲熙曹浩森到運城後。表示馮以部下叛離。民衆反對。環境困難。確有下野之意云。在此閻馮出洋聲中。據一日太原電。蔣二十九致閻電。亦有出國之說。該電謂煥章兄如允出洋。無論道出晉滬。吾二人皆可保其安全。弟亦願隨其出國。以全吾三人始終。且發揚革命之精神。閻陷

（三十日）覆云。鈞座對煥章終始包容。愛護到底。感佩同深。已轉電煥章俾領厚意。並定於明日馳赴運城。促其實踐此約。黨國肇造。整理建設。一切胥賴鈞座主持。鈞座不可言去。山與煥章去。可以定人心。鈞座去。反足以亂人心。山與煥章去。可以定國。鈞座去。適足以亂國。鈞座非特不可去。並不可以言去。又據五日北平訊。謂連日蔣主席將下野消息。京滬電並稱已令周佛海起草宣言。準備提出第二次全會。據向此間官方探詢。則絕對否認此事。謂恐係傳聞之誤。三日何成濬電閻云。馮此次下野。如將軍隊交還中央。使大局統一。則固國家人民之幸。我兄黨國柱石。華北治安。所繫尤重。即中央亦非個人之中央。國家大事。尤須大家共同負責。務請勿遠行高蹈云云。大致中央對馮下野宣言。多相信其無有誠意。故討馮佈置。甚為積極。今奉安大典。已經完成。對馮捨以兵力消滅之。以外無他方法。據京中政界消息。謂六月十日以後。將有發展。三日中常會議決於十日在京召開第二次執監全會。對時局即將有所討論。關於軍事佈置方面。據京中軍界訊。三十晚總部會議。唐生智。方振武。徐源泉。賀耀祖等均到。開決以方唐兩部先沿隴海北段。陳調元部沿隴海正面前進。在開封會師。最低限度封鎖潼關。又東方社九日京電云。蔣決意討馮。本日令南路總指揮何應欽。自平漢路積極攻豫。已下令毛炳文徐源泉方振武向豫進擊。又漢口五日電云。舊武漢軍各部隊。集中豫南已畢。向平漢線方面集中之寧軍。漸次向樊城襄陽方面移動。又南京五日電。駐浦口之羅霖軍。本日向漢口開拔。胡將隨何應欽攻豫云。

湘粵軍克梧州

本週湘粵軍克復梧州。湘軍已進攻柳州。又滇軍占貴陽。周西成出走。西南形勢。又爲一變矣。三十一日陳濟棠電京謂梧州桂軍二十八晚起。向西北撤退。粵軍前鋒二十九日抵梧州。粵局大定。戰事即可結束。又長沙電云。戴斗垣旅由平樂沿水路攻梧州。僅有敵兵二千。梧州除龐元傲一部外。新加由西江收回之黃旭初一部份。已乏戰鬪能力。梧柳日內皆可下。劉建緒師二十八集中平樂。三十三十一日猛攻梧州。又一日電云。范石生師二十八午佔領乾河汛。右翼到達東安。將進攻梧州。湘總部留永州全州人員。悉數赴桂林。何健似有久駐桂林意。三日中央社訊。粵湘聯軍自二日晨起海陸空軍。猛攻梧州。在封川東岸激戰數小時。桂軍不支。向桂平逃竄。粵湘聯軍二日午後五時完全佔領梧州。五日漢口電云。何健現正督劉建緒周爛兩部攻柳州。約八路總指揮陳濟棠。召開軍事會議。協定肅清及結束並善後諸問題。請示中央核辦。再凱旋清共。又五日滬電。李明瑞三日抵梧州。設師部。派隊巡視。安民佈告。飛機隊已到梧州。陳策住中山艦。與李明瑞協商善後。俞作柏楊騰輝於五日午後由廣州赴梧州。白崇禧司令部在藤縣青遠。余漢謀部回韶關布防。又電云。桂系有棄桂而向黔滇之意。退出梧州係黃紹雄下令。未有戰事。梧州所存輜重彈藥。全移柳州。臨行梧商會送十萬元。該會乃派員迎粵軍進城。范石生四日到會商前進。又五日何健軍京稱。敵軍萬餘人向柳州南寧等處潰退。現令劉建緒吳尚兩部由昭平進。周爛由桂林追擊。敵方狼狽。又五日雲南電云。桂軍潰敗。訊證實。湘粵軍已攜手。傳李宗仁白崇禧及黃紹雄均下野。李眷屬已抵越南東京。轉道赴港。據六日滬電。稱桂軍大部集中桂平。粵總部令前方準備大舉攻桂平。香翰屏五日早乘飛機回省。請示後返西江。陳濟棠四日晚因胃病入頤養院。港傳顧孟餘到港晤李。

宗仁。滇軍龍雲部於二十七日佔貴陽。周西成敗退。有人桂與入川南說。據五日漢口電云。龍雲確已協同李榮進佔貴陽。並分一部主力。由獨山人桂。桂軍殘餘已無去路。並傳桂軍由梧州向西潰竄者。只七八千人。六日何健電龍雲云。探送龍總指揮助。冬電奉悉。貴軍擊潰逆敵。克復貴陽。敬聆捷音。曷勝佩慰。敵軍范師及李明瑞師。已於三日進佔梧州。現正令周劉兩師會攻柳州。務望貴軍向桂急進。用收夾擊之效。並請將進展情形隨時電告。俾資連絡。而期協同爲禱。弟何健叩魚。據五日京電。貴州省府即將改組。中央得貴州電告。周西成出走後。省委熊逸民。恭壽均隨去。省府重要職員亦逃。現組織臨時治安委員會。推李榮部師長馬文亮主持。蔣對廣西省府主席有任命作柏之意。六日中常會已決議恢復俞氏黨籍。至閩軍張貞部。因粵局平定。已奉令撤退矣。

哈埠俄領館案

駐哈蘇俄領事館秘密召集第三國際宣傳會議。被特警當局偵悉。將全案破獲後。所有當場捕獲之人犯三十七名。載送特警管理處。特警處長米春霖氏。即令優予待遇。二十八晨零時三十分許。正式會審。直至昨早七時許始畢。遂即送交拘留所暫押。二十八午後一時。接海參崴長途電話。謂蘇俄當局對哈當局檢查俄領館事。已向我國駐歲許總領事提出抗議。俄使館秘件。經特警處連日翻譯。最要者爲(甲)本年一月二十日由哈埠經電莫斯科第三國際。稱所派來之華一八二人。俄四八人。已分配於哈遼吉江者。華五五人。俄二一人。餘分配華南。謂速再造就華六百人。俄二五零八。鮮二百人。來華候派。其改行暗殺一層。希速撥款。(乙)

本年一月漾(二十三日)由莫斯科經威電哈。准撥在華暗殺工作費俄金三十五萬。應充分預備。勾結冒險。如不順利。第三國際當組織秘密破壞軍。毀盡東鐵各機關。據莫斯科三十一日路透電云。蘇維埃對華照會。抗議哈爾濱警士搜查蘇俄總領事館。要求立時釋放一切被捕人員。並送還一切信札及其他財物。並稱將取消莫斯科中國使館與在俄各中國領館所享之治外法權。茲錄東方社所傳莫斯科三日電。加拉罕致中國代辦之警告云。駐哈蘇俄總領事館五月二十七日午後。受搜查約歷六小時。其間。領事及館員被監禁。斷絕與外部之交通。對副領事斯那米列斯基。且公然以暴行相加。而警官既沒收領事館來往文件。復逮捕來館之蘇聯人民三十九名。前項人員除因公務來館。或因蘇聯經濟機關及中東路局。並護照之事務而來館者外。尚有三名為總領事館臨時服務館員。中國警官及中國雇用之白俄人。公然掠奪總領事館或館員之金錢物品。次由警察官憲。作極端拙劣之公布。謂業已揭發第三國際之命令。地方華報。經中國官憲之懲重。更揭載捏造紀事。夫本事件中。國警察之襲擊。有違國際公法。已甚顯明。尤以金錢物品之掠奪。對副領事之暴行。恰與襲擊事件相符。而正合警官之行動與性質者也。至第三國際之命令云云之捏造。殊出乎情理之外。謂藉此即足以掩飾本事件之不法行為耶。且此次之襲擊。不惟依報紙之無責任之行動。抑依國民政府公私人員所行之反蘇維埃挑撥的爭鬪。久已有所準備也。前記爭鬪。並此次之襲擊。殆已使領事不能執務矣。前記形勢。鑑於昔在北京。上海。廣東。蘇俄之公館之受襲擊。與夫中東路受強力壓迫。則益形重大也。從來蘇聯政府對於向大使館及領事館之挑戰行動。概隱忍而不出於報復手段。對在蘇聯境內之中國公使館及領事館。予以國際法

所認之地位。對於在留俄華僑使得受其領事館之保護。一如其他與蘇聯有約國之人民。蘇聯既往之方針如是。然今也蘇聯已不得持續如前。述之冷靜且友好之態度。對於此次之不法行為。斷然提出抗議。且關於釋放拘留人員。退還沒收文件。及掠奪之金錢。要求從速採適宜之措置。同時蘇聯政府有鑑於中國官憲。無尊重國際法並國際道義之意思。且無尊重之智力。業由其一切行動而證明。蘇聯政府關於駐蘇聯之中國公使館及領事館。此後自不受前記法則之拘束。而對之不認治外法權。一面不得不最嚴重警告南京政府及其機關。不可更以挑撥行動與違反條約。以試驗蘇聯政府之忍耐力云云。一日自哈爾濱出發赴莫斯科之蘇俄駐滿總領事庫次聶福。駐哈副領事茲南門司基。中東路幹事斯洛斯赤。二日夜八時抵滿洲里。止欲赴俄領館。被護路軍逮捕。護送回哈。據六日京電稱。哈爾濱俄領署突發生中俄關係轉緊張。俄方揚言將取消中國駐俄使領治外法權。外交部認此事極嚴重。惟以尙非正式表示。暫待變化。必要時使領館將撤回。據王正廷談稱。俄外部對哈事態度嚴重。對華使領館。有不依國際法保護之意。我外部對中俄關係極注意。一方電東三省詢問辦理情形。一方與俄擬商辦法。此問題性質嚴重。余前嘗言對俄問題。甚為難。蓋國府早絕俄。惟自去年統一後。黃河以北俄領署尙存在。北平亦有俄使館。中國在俄使領館亦未撤回。邦交似斷不斷。此種狀況。本難久持。哈事發生。關係俄領署有開會宣傳情形。此殊背中俄協定。此事將來不便預言。但盼國民留意中俄問題云。

日內閣改造問題

田中首相對改造內閣有大改造小改造二種意見。改造時期。因非戰條約。既有平安解決之把握。故或於解決前斷行改造。首相之意如大改造。頗欲字垣床次入閣。字垣似未易入閣。床次或可入閣。政府幹部對床次入閣問題之意。頗堪注意。傳聞新黨方面對於床次入閣。亦復贊否參半。床次近晤政友會某有力者。表示意見。政府對非戰條約案。似非常抱樂觀。而樞府對該案之空氣。決非如政府之所考慮者。假使惹起政府之責任問題。現內閣若倒。則政權自將落本人之手云云。由此觀之。床次之入閣。至少非俟非戰條約案解決後。頗難以實現。故田中首相向床次交涉入閣。亦當在該案解決之後。當內閣改造之際。望月久原兩相之進退。頗為政界及各方面所注意。自政府部內之情勢觀之。望月內相之勇退。殆已決定。一方前者議會對貴族院之責問案。而釀成反政府空氣之久。原遞相之進退。田中首相是否肯決然說其引退。尚在不可知之數。

英普選工黨勝利

英國普選結果。迄五日止。其已經揭曉者。計工黨獲議席二百八十七。保守黨二百五十七。自由黨五十七。獨立黨九。共產黨完全落選。倫敦大半報紙評論。工黨勝利。一部分之原因。無疑的由於其政綱平和。失敗最重大者。莫過共產黨。投該黨票者極少。每日紀事報稱。選舉制應改良。庶便子在三黨制下。不至有不公正之處。自由黨所得票數在五百萬以上。而獲得之議席奇少。保守黨所得票數最多。而所獲議席之數。反居第二。各報均一致以為推行成年律之結果。頗佳。各選區實行投票人數。約佔白分之八十云云。觀以上普選結果。工黨雖獲勝利。但較保守黨祇多三十

席。故據一日電傳消息。尚有人主張包爾溫暫時觀望。以便組織聯立內閣。惟一般輿論反對於最近期間。有再舉行普選事項之意。則其堅決。一日工黨領袖麥克唐納。在倫敦接見路透社訪員時。宣稱倘彼力能防遏。二年以內國家不至有重行選舉之紛擾。彼以為國會壽命。應較此期限更長。但申言。工黨決不願屈服於任何不公正待遇之下。無論政府於料理國政時。負何等之責任。應有機會發展其政策。一九二四年。彼兼任外長時之政策。為人所破壞。此事不應再見。彼於當時之政策。祇見發端。而任他人使其發展。後閣所締之羅加諾條約。與准德國參加國聯。即係根據此項政策。但以後即將此全個政策放棄。麥氏以為此種舉動。不能視作公正。或顧全國家之利益云。又二日麥克唐納於接見每日前鋒報訪員時。宣稱包爾溫不應緩緩告知全國。彼將探若何動作。彼稱工黨係唯一有更佳資格政府。有保持政權之原動力與方法云云。二日以來各黨領袖均在考慮中。英王三十日起。又感風寒。以是一時揣測。頗為不定。及三日閣員均返倫敦。在唐寧街會議。遂決定辭職。四日包氏上辭呈。英王召麥克唐納組閣。五日英王在溫則宮接見麥克唐納。閱覽麥氏所擬新閣名單。普謁歷時十五分。麥氏在工黨執行會議中。宣布被任閣揆。麥氏呈英王御覽名單。尚未完備。閣員全體名單。大約將於星期六日宣布。屆時麥克唐納將再度晉見英王。據一般預測。新閣中多一九二四年工黨內閣人員。如杜瑪司施諾登韓德森等。新政府已決定立時應採之計畫。國會將於二十五日召集。屆時將選議長。按現議長為費茲勞易。議員宣誓就職。下週國會正式開幕。屆時宣讀包含新內閣程序之英王訓辭。但起草新議案。必需時間。故在七月中旬暑期延會前。將不提出重要議案。國會於初秋重新開會。在行政上有若干新提案。如關於軍縮條約

之迅速完。召集普選軍縮會議。以及與蘇俄恢復國交等之外交政策。純係帶行政性質。新政府同時並擬注意工人住宅。教育。鐵道改良。以及擴充商業便利。與海外賒欠制度等。麥氏擬根據帝國防衛委員會辦法。組織經濟總局。將於最近期間實現。此項委員會由首相主席。包括重要閣僚。對於各部有關之實業經濟事件。從事合作。首先討論之立法案。有免除孤寡老年撫卹金及失業保險困難諸端。一日。麥克唐納於接見荷京電訊報倫敦訪員。曾發表政見。麥氏宣稱英國外交政策。必須屏除締結同盟之觀念。應採用對於一切國家表示坦率友誼之政策。麥氏稱英國應採和平政策。與各國均相親睦。增進國際諒解之機關。最善者莫過於國聯。但吾人應將敦睦理想。時置心中。倘有人祇知有羅迦諾公約。及令其擴充該約原則。則從事推諉。實於事無所裨益。國際相互合作。實為和平最良之基礎。吾人無與法國爭執或決裂之意。但吾人方面。確欲取一較為獨立之態度。雖吾人深信英法友誼為世界和平根據。但不欲與法發生齟齬。關於解決債務問題。麥氏稱可代表工黨陳述。吾人意中。視整個債務解決方法。不能稱為圓滿。但此項協定已經簽定。故一文之微。亦必照付。關於美國方面。亦復如此。麥氏談及內政。稱倘欲使世界維新。必須有許多改革。工黨將不直接的採取革命方式的變動。無人能平安的推翻帝國經濟制度。倘若操切從事。將發生極大損失。此等不智舉動。吾人可聽任蘇維埃為之。麥克唐納對於歐陸關稅同盟之意見。甚不贊同。彼稱此種佈置。祇可視作反抗美國。即吾人夢想中。亦絲毫不存此見。關稅同盟並非解決現在難點唯一之方法。倘美人亦厚增其關稅。吾人又將若何。吾人必不可捨棄健全之經濟政策。記者又問麥氏工黨之目的若何。麥氏答稱。社會主義之目的。不在臨時發明之片段間。

題。彼或能暫時改變一種情勢。但終非治本之策。社會主義求建造國家。促其生命與活動。可以達豐盛之境。其眼光所注。遠過一任內閣之壽命。並將運用建設的政治方法。達到有價值之理想云。茲將工黨勝利後。各大國之輿論態度。彙錄於下。(美)華盛頓六月一日路透電。官場不願公然評論英國普選結果。但據一般所聞。彼等意見以為麥克唐納政府將促進海軍軍縮程序。(法)巴黎六月一日路透電。法急進派與社會黨對英國工黨選舉勝利。表示欣悅。但保守黨與平和派對包爾溫內閣或將退休。表示遺憾。惟念英國工黨政府。不至放棄遺傳之不列顛帝國政策。及英法妥協(按係一九〇五年成立)可以引為安慰。又麥克唐納個人與法國亦向取友善態度。(德)柏林六月一日路透電。英國選舉中。工黨勝利如是之不穩。為德國始料所不及。德國大半報紙。在情勢未顯明前。俱不願有所評論。惟柏林日報意見。以為在麥克唐納政府下。英國外交政策。不致有根本變動。(俄)莫斯科六月一日路透電。蘇俄報紙對英國保守黨普選失敗。歡樂異常。並預料英國外交政策。將有修改。彼等宣稱。保守黨政府為反對蘇俄黨派中堅。為有組織攻擊蘇俄之煽動人。(日)東京六月一日路透電。此間對英國普選。顯示濃厚興趣。觀察主要點。為工黨勝利後。英國對蘇俄與軍縮政策之影響若何。而政治家則注意於對日政策。將發生何種影響。社會民主黨對英國工黨有傾軋勢。尤覺欣慰。並稱英國工黨勝利。大可增壯日本和平派聲勢。協助日本無產運動進步。自一九二五年頒布成年選舉律後。此項運動之進步。甚為有力。

賠償會議已竣事

專家賠款會議業已竣事。據一日巴黎電。除比國對於收回戰時在比境所發德鈔要求之一項外。其餘各要點皆告同意。美代表毛根已於今日赴社耳部耳乘輪返紐約。至比國收回德鈔之要求。係欲德國每年另付二千五百萬佛郎。據聞此舉得法政府為後盾。但德國則因發覺比政府口下新執德鈔中。大半為德鈔狂跌時在德國秘密購進。並非當初德軍撤退時所遺留在比者。故不認收回。因此委員會中決定將此事留待他日特派代表磋商。以免危及本身問題之解決。惟比國苟堅持不允變通。則此事之解決。異日仍將大費周章也。至賠款問題其他各點。皆已完全同意。第此時猶非最後解決。因尚須待有關係各政府之批准也。德代表對於楊氏計畫之保留條件。其中重要部份。亦已為協約國代表所接受。如道威斯計畫中用以保護德國金融之所謂交割規定者。今亦可繼續有效。將來德國照新計畫所付之賠款。僅有一部份之此保障。此外協約國又允如將來美國能核減各國對美戰債時。則德國最後二十一年之賠款。亦可照減。至賠款銀行資本。協約國政府將合出二萬萬馬克。而德國則自賠款總經理處存款內撥出一萬萬馬克。又根據道威斯計畫所締債權國控制德意志銀行鐵路公司及其他同樣機關之一應協定。與賠款總經理處管理道威斯計劃所發實業債票之辦法。將來新計畫實行後。悉可取消。惟鐵路公司每年將撥六千四百萬馬克以付賠款。由國庫直接收轉。又所有各國清理德產之舉。應於一年內完全停止。將來賠款銀行經有關係各政府批准後。並可允德國暫停付現。其時期則至多

以兩年為限。德國以物品抵付賠款之數目。則逐漸遞減。最初每年七萬五千萬馬克。最後減至每年五千萬馬克。又所有目下種種歧視德國之處。亦將由協約國政府取消。又據四日柏林電稱。報載七月間各國將在海牙開政治會議。以協商萊茵撤兵問題云。

國際勞工會開幕

國聯五十五會員國中。有五十國派遣代表。參預在日內瓦舉行之第十二屆國際勞工大會。此為國際勞工局成立以來。出席大會代表團最多的一次。五月三十日大會開幕。議程包括受壓迫之勞働以及特薪給雇員工作鐘點兩問題。又大會將考慮國際勞工局失業報告。開幕禮節莊嚴。內雇主工人俱派代表者亦達四十國。國際勞工局長方台恩致開幕辭。歷述大會通過各約經有關係各政府先後批准之情形。中日兩國代表提出議案。要求調查有關係各政府是否切實遵行各勞働公約之條文。中國代表周司長並乘機動議由大會請與會各國撤廢在華領事裁判權。德國前勞工總長卜蘭士由會衆一致公推為主席。就職時全場掌聲雷動。中國出席第十二屆國際勞工會議之代表團於二十九日抵日內瓦。內除駐英代辦陳維城外。其餘皆非外交人員兼充。而國民政府亦第一次由工商部勞工司周司長親自代表出席。至雇主代表則為上海商業儲蓄銀行總理陳光甫。工人代表為馬振羣。觀於諸代表之學識資望。當能於會務討論中大占勢力也。

胡佛許華僑入美

胡佛總統就職以來。頗多對華親善之表示。如請紅十字會派員來華調查災情等事。茲又據華盛頓三日電。胡佛將許華僑入美。電云上院現將農業救濟案。緩議。開始討論移民律中之國籍條款問題。胡佛總統曾主張將此條款取消。今明兩日繼續討論。預料五日可付表決。據聞胡佛總統贊成移民用按國分配名額法。每年中日兩國亦應分攤名額。與其他世界大國同等待遇。相信此舉。可減少遠東國家對現在所用移民律區別待遇之惡感云。



交通經濟彙刊特刊號

第一卷第三期目錄

三民主義的經濟建設	孫科
我國急需完成五大幹線意見書	章勃
帝國主義侵略下之電信問題	張心澈
我國航空事業之過去現在及將來	周詠雲
英國鐵路運輸政策之研究	鍾相青著 黃叔喬譯
新加坡築港問題	李續勳譯
近世各國造船業與中國	萬琮
利用外資建設鐵路之研究	趙韜
交通建設中各省築路概況	徐克
貨車之分類及標誌	李應元
英國鐵路新精神	章勃譯
論粵漢鐵路之完成	徐協華
交通和文化(紐約通訊)	曾克熙
各國鐵路哩數調查(附各 大國鐵路營業比較表)	徐克
中國東北移民概況	洪濤
日本船政法規譯叢	王洸
農業銀行與民生主義	龔玉衡
中國今日的經濟狀況	鮑運鸞
本刊爲普及起見雖此次內容特別擴大篇幅 增多仍售原價有書無多購者從速	
本刊價目：每期二角外埠郵費每冊二分半優 待長期訂閱	
通訊及發行：北平交通管理學院內交通經濟 學會	

國內一週大事日

自十八年五月三十一日起
至十八年六月六日止

(者記)

五月三十一日 星期五

- △十八國公使及隨員上午至中央黨部公祭中山先生、下午家屬致祭、蔣主席等夜宿中央黨部、
- △蔣主席接見十八國專使及羅馬教皇、
- △陳濟棠電京、粵軍二十九日抵梧州、
- △閻借賈景德丁春膏由并赴運城迎馮、
- △京電、三日晚總部會議前方軍事佈置、
- △何成濬電韓復榘勸馮部來歸、
- △滬電、龍雲電蔣、二十七日佔貴陽、
- △韓復榘到鄭州、
- △馬廷勳離京北上、

六月一日 星期六

- △奉安大典告成、
- △并電、蔣二十九日電閻願出洋、閻三十日覆蔣、稱不可言去、閻本日到運城、
- △馮馮派朱綬光等迎迓、馮覆電稱政府通緝如何、
- △駐澳日本陸戰隊回國、
- △劉鎮華抵并、
- △丹麥政府批准中丹新約、

六月二日 星期日

六月三日 星期一

- △閻電京訓對馮如何應付、
- △湘粵聯軍佔領梧州、
- △孫宋慶齡夫人赴滬、
- △劉紀文王正廷招待十八國專使、
- △蔣委馬廷勳為討逆十五路總指揮、馬抵平、
- △蘇俄駐滬總領事及駐哈副領事潛行歸國、在滿洲里被逮送哈、
- △日義德三公使遞國書、
- △中央黨部全體委員譴十八國專使及教廷代表、
- △賈敬德朱綬光由潼關返運城、馮派曹浩霖丁春膏謁閻、
- △芳澤離京赴滬、
- △五省財政會議開幕、
- △中常會決議、十日開第二次中全會、
- △李明瑞乘艦抵梧州、

六月四日 星期二

- △美、荷、西、義丹、古巴、各公使及教廷代表離京返平、
- △宋子文由京赴滬 定五日起粵、

六月五日 星期三

- △華北運動會閉幕、
- △方振武唐生智由京抵蚌、唐轉赴濟寧、
- △寧造幣廠被焚、
- △京電、周西成出走、黔省政府即將改組
- △中政會議決任張蔭梧為北平市長
- △王寵惠赴滬、
- △孫科電麥克唐納、賀工黨獲勝、希望工黨政府取消中英間一切不平等條約、
- △漢口電、湘軍將進攻柳州、

六月六日 星期四

- △王正廷談、俄外部對哈事態度嚴重、
- △唐生智等到平、
- △中常會議決恢復俞作柏黨籍、
- △方振武由蚌埠赴壽州、

刊誤 第二十一期

今傳是樓詩話 第二頁第三十二行第五字君誤吾

采風錄

國風社選

太夷先生七十生日

拔可

朱顏四十公有詩。館我鷗。樹猶前日。天旋地轉。七十來。
江水臣心。但如一。艱難同軌。話經始。宦轍重過。念監。筆。
重臣奮議。詔報可。敢畏簡書。共乘駟。元豐職官。草未就。
肘腋變生。楚先畢。救危多。制已無。補十策。寧堪八九失。
國門先出。公獨留。北上誰知。竟難必。回頭古刹。判興亡。
論罪終常咎。親暱即今負。綬落何所趣。駕猶期。遂前蹕。
欲憑行健。問新功。看取繞牀堆。退筆棠。櫻樓外。過客耳。
滿地枯陰。真故實。逃生豈必遽。忘情三請黃。鸞應強出。
從渠疾走。競兒嬉。莫厭言歡。拒牽牽。

次纓衡移居詩均即寄

逸塘

栖栖南北更。西東鴻雪因。緣等夢中。但有奇書。隨地讀。
不妨佳興。與人同。笑余藥市名。難隱喜子詩。壇日早空。
聞道古槐濃。陰美結鄰。况近賣花翁。

纓衡移居東城以詩見示次均

次公

萊竹堂深似水。東此身真合住。巢中從教丘壑。因人美。
怕道酸鹹與俗同。地靜未妨車有耳。詩成閒對月當空。
相期芍藥花開日。留取餘紅付病翁。富鄭公

移居城東塞廬枉詩次均奉柬諸公同作

纓衡

春明景物盛。城東此地爲家最。酌中曉擔人知。花市近。
地近隆。夜談客喜冷。齋同。聊謂散釋哲。維未妨隨處成。三。
福寺宿政愛。哦詩出屢空。一室掃除吾事了。且澆畦菜伴園。
翁。

疊均留別南園舊居並寄移疏坡鄰兩公

纓衡

橫街地近藉。壇東歲歲槐陰滿。院中舊居左右。隣有老。
可以忘暑。汪君輩隔巷書聲。滂喜接。滂喜齋今爲坡鄰。
庵爲作借槐廬圖。

儲連牆。詩老放庵同疏丈南窪雅集何能忘北海清尊。
總不空付與夢華成掌錄比隣八載詰瓶翁為南園間壁
居人舊

春暮獨游棗花寺看牡丹

樊山

到此無情亦有情。綠雲扶護此雲英。西明禪院琉璃地。
一段風光畫不成。

春游白紙古時坊。師友凋零極可傷。花事依然人事改。

同光惟賸舊斜陽。同光兩朝每與張李二師陶氏昆季
舊時思

之淚下

趙呂鏡宇年時下玉棺看花丁卯少同年略如花發唐

昌觀環珮來游盡是仙。賓極盛

花多風致始云佳。密遜於疏整遜斜。我道樓臺種疊起。

不如單瓣似荷花。論余之異

紅顏不過十年衰。名并都無十日開。人富貴如花富貴。

有誰看到子孫來。

改玉而還廿四風。也曾花底宴澆紅。上林七換樓臺主。

盡在看花眼鏡中。

柳碧櫻紅穀雨天。年年賒酒不論錢。花王花后兼花相。

曾幾須臾。又一年。

縹碧紅黃紫白。緋。叢叢。綴。葉。翠。成。圍。諸。天。籠。罩。香。光。裏。

柄子都無壞色衣。序云子歲李愛伯師崇效寺看牡丹

七寶園邊往復迴。故人相約巧相違。失期不至十年一。

到元朝寺。今年始再至。後。獨白。閑行。獨自歸。

今年花下足清娛。酒榼詩囊興不孤。明日鄰翁籬子本。

熱熬煎。喫牡丹。酥。看花之約。遇有

覃溪游記斷碑存。先後西堂賞好春。同此韶華同此地。

同為八十四年人。鶴亭云翁覃溪於嘉慶十五年作崇

齒相同再賦三首。馬。效寺西院看花記石刻猶存年亦八

蘇齋考據作詩難。詩境當如天地寬。我欲更名陶八八。

此花即是碧霞丹。

乾嘉之際。數詩人。吾愛頻羅過九旬。游射倘追曾大父。

猶看一十四番春。先曾祖紹堂

木蘭花。效毛澤民追。惺樵

紅泥茶鼎銷濃霧。寒透紙窗燈地處。夢回聽罷五更鐘。

戶外雪花飛著樹。嶺梅幾點參天數。寂臥久無消息。

度商量。卸屐到孤山。放鶴亭荒無路去。

今傳是樓詩話

逸塘

兩淮運使。前有盧雅雨。後有曾賓谷。均以提倡風雅。延攬勝流著稱。雅雨先後任運使尤久。時值承平。竹西殷富。接納文士。有如飢渴。江浙羣彥。如金壽門。陳玉几。厲樊榭。惠定宇。沈學子。陳授衣等。凡前後數十人。皆爲坐上客。而地主如馬佩兮。秋玉。及張漁川。易松滋。扶輪承蓋。相得益彰。文酒之歡。壇坫之盛。一時無兩。揚州本爲南北要衝。平山蜀岡虹橋諸名勝。又夙爲士大夫游衍所集。雅雨先後修小秦淮虹橋二十四景。及金焦樓觀。彌覺江山生色不少。其告休得請。留別揚州故人四律。云力備宣勤敢自憐。薄才久任受恩偏。齒加孫冕餘三歲。歸後歐公又九年。犬馬有情仍戀主。參苓無效也憑天。養痾得請懸車日。五福誰云尙未全。祖道長筵舟滿河。綠楊城外動驪歌。重來節使經三考。歸去輿人賦五絃。絳帳唱酬郊籍在。清門交際紀羣多。二分明月尊前。

判半照離人。返薜蘿。平山迴望更關愁。標勝家家醉墨。留十里亭臺。通畫舫。一年簫鼓到深秋。每看絳雪迎朱旆。轉似青山戀白頭。爲報先疇墓田在。人生未合死揚州。長河一曲繞柴門。荒徑遙憐松菊存。從此風波消宦海。纔知煙月足家園。粉榆社集牛歌好。伏臘筵開鶴髮尊。癡願無多應易遂。杖朝還有引年恩。一時名流和詩送行者甚衆。劉繩菴綸云。勞臣求息得邀憐。心遠懸知地自偏。曾借寇君如望歲。試圖疏傳足歸年。棠陰久被江南路。梅訊遙傳薊北天。喚讀新詩同握手。平生出處道能全。歷盡危軫共駛河。出關曾聽塞垣歌。祇今重望推黃髮。爲有清操勵素絃。絲竹後堂同輩少。鵲華晴嶺故鄉多。昨傳沈范交情好。司寇香樹咫尺青松施女蘿。隋堤楊柳綰離愁。治譜詩篇去尙留。江北淮南屯萬寵。王前尙書漁洋盧後共千秋。歸與何事淹鴻爪。送者猶然望。

鷓鴣頭試上平山最高處蒼烟幾點隔齊州春風草綠鄭公門三徑人歸素業存家有杜亭仍作長地連董里試名園顧予傾蓋交非薄羨爾拙簪道更尊他日平原好相訪蒲輪聘詔話新恩陳公山北崙云宦途相左實相憐佳話傳來發興偏泉石亦關廟體耆英多出盛明年遺榮倘說難由己寬詔何由得自天遙想登舟增感泣急流晚節荷成全邗溝春水接長河渡咽沿提父老歌檣燕尚疑烏府戟榜人都識大夫蛇僮肩書較來時富舟尾風從去夕多回首竹西人定後早如涼月下松蘿坐對溪山豁百愁得消閒處儘句留門無俗駕餘三徑日倍當年又一秋送殘喜逢酤滿眼排籤時作錦裝頭卷首帖綾曰布衫自好茶堪喫誰道青州隔趙州大姓山東第幾門孤鶩風雅歸然存詩如白傅哦高會帖似官奴作小園夢裏魂通夷有道林間見少望逾尊未營畫舫慚歐九鏡水何年得拜恩盧紹弓文弢云卅載宣勞聖主憐北風倦翮向巢偏懸車大勝三公貴結社相當九老年繞屋栽花規隙地傍檐曬藥趁晴天蠶華有酒郊扉掩合署頭銜號樂全揚州城郭半臨河賓從

平山擁笑歌詎以風流妨案牘益緣膏潤慟絲絃清名博野尹公應堪竝佳句漁洋公未較多歸去洒然何所戀故鄉隨處足烟蘿傾城相送渺含愁一片輕帆肯少留風月異時誰作主尊鱸歸興不因秋春孤芍藥芳筵畔烟冷茱萸古渡頭久向董生祠下住瓣香元只在吾州使署有董子祠而德州故廣川城內有繁露臺同源獨厚先徵士賤子歸來屢踵門時祭每求仁者粟高風不讓范公園追陪尙憶南樓月寂寞空思北海尊伯氏才名誇接武林居大可答君恩韻和元作一以外如尹望山繼善劉印于星煒吾邱李文園中簡錢塘倪敬堂承寬吳穀人錫麒及王繼華等皆有利作望山與雅雨爲辛卯同年方督兩江共事尤久故詩中有鹿鳴聯譜思當日鶴髮同舟又十年之句諸賢題詩共爲一長卷卷首有雅雨戴笠小照甚精王夢樓題雅雨山人戴笠圖七字王固雅雨門下士也李文園詩云平山堂上紗籠句名士軒前水泛杯誰繼風流鄉老輩白頭黃帽賦歸來自註漁洋有戴笠小像故云此圖奄有衆製洵爲海內巨觀亦可想見承平韻事



沙恭達娜 Sakuntalâ (四續)

印度 Kalidasa 著
法國 Franz Toussaint 譯
王哲武重譯

第五幕

第一場

(杜斯萬達宮庭中之一室)

蘇那(內臣。)—人老了我交到生命的宿運了。我手裏這根任務標誌的杖，如今却扶助我搖動的雙足了！(搖頭。)我要向國王稟告一件事，(立起來。)那一件事呢？呀！我記起了。有兩個修道人想謁見他呢。老年人的精神，像一盞將滅的燈一般，自己安慰嗎？倘若那些婦人寧愛我們而不愛青年，那就得了。講到愛情，相信我是把好手。當一個婦人在我的手臂中時，伊絕不輕視我的。(轉身)國王如今已辦完職

務，想休息了。呀！國王從殿裏出來了，讓我向他稟告一聲，有修道人入覲。

第二場

蘇那，杜斯萬達，馬達雅，御者馬達爾及內臣。

杜斯萬達(很疲倦。)—願得到滿意的人快活啊！

一個內臣——我王萬歲！

別一個內臣——我王福壽無疆。主上啊，你不辭勞苦，撫育萬民，好比一株橡樹，把廣大的密葉，叫無數的旅客在其下享受清涼的庇蔭。

杜斯萬達——這些諛詞！親愛的馬達雅啊

，我們坐一會吧！

(坐下，遠遠聽見一陣琴聲。)

馬達雅(對杜斯萬達。)—你聽見嗎？：

那邊來的令人陶醉的音樂。(內指)定是安王妃啊。

杜斯萬達——讓我聽罷。

馬達雅(獨白)他不注意聽，他心神別有所屬哩。(鄰室有婦人歌聲)

杜斯萬達——這歌聲我看來好像是由一種妒忌心激發的。

馬達雅——着啊！

杜斯萬達——你去告訴伊，我聽慣伊的怨訴了。

馬達雅——遵命。

(馬達雅下)

第三場

人物如前，少馬達雅。

蘇那(上)。——願主上福壽無疆。有兩個修道人和婦人從喜馬拉雅山聖林來，求主上施恩接見。他們說，甘華托他們一種任務呢……

杜斯萬達——修道人？婦人？甘華的任務？

蘇那——是的，主上啊。

杜斯萬達——命令蘇馬爾依照吠陀裏面所定的規矩接納他們。準備一所安適的房子讓他們安歇。

第四場

杜斯萬達，馬達爾。

杜斯萬達——馬達爾，備車。

馬達爾——(駕車上)有。

(杜斯萬達登輿。蘇那，國王的婆羅門蘇馬拉同沙加拿，沙拿道，高達眉及遮住面網的沙恭達娜上。)

第五場

蘇那，蘇馬爾，沙加拿，沙拿道，

及沙恭達娜。

沙加拿(對沙拿道)。——我們得到一個智勇兼備的君主接納，是我們的好運啊！

沙拿道——但是啊，可憐這些城市裏的衆生，那一天纔能超脫。

蘇馬爾——兄弟啊，這種情感令你超凡入聖了。

沙恭達娜(對高達眉)。——我抱一種可怖的直感。

蘇馬爾——御駕到了！

(杜斯萬達和馬達爾上。)

第六場

人物同前，多杜斯萬達和馬達爾，

杜斯萬達(望沙恭達娜)。——在這些着素衣的婆羅門當中的遮面少婦是誰？

馬達爾——我相信伊看見主上歡喜。

杜斯萬達——胡說，伊和我有什麼關係。

沙恭達娜——(把手放在心口。——心呀

，爲什麼你要跳呀？

蘇馬爾——主上啊，這些修道人可能向你稟告他們的使命嗎？

杜斯萬達——讓他們說吧。

(沙加拿及沙拿道俯身。)

沙加拿——主上福壽無疆！

杜斯萬達——那些惡魔還纏擾你們嗎？

沙拿道——他們得知君主的保護，已不敢來了。

杜斯萬達(獨白)。——真的嗎？(對修道人。——我希望甘華快活。

沙加拿——師傅特地叫我們前來向主上問安。表示他的熱望。

杜斯萬達——感謝他的善意。

沙加拿——他並且叫我們通知他贊成主上和沙恭達娜締結的婚姻。

高達眉(對驚詫的杜斯萬達)。——主上啊，准我說一句話嗎？

杜斯萬達——說吧。

高達眉——你倆現在獨自談些心曲吧。

沙恭達娜(獨白)。——他怎樣回答呢？

杜斯萬達——我莫名其妙！

沙恭達娜(獨白)。——他叫我何等難堪！

沙加拿——(對杜斯萬達。——你知道一個婦人祇能在丈夫家居住的。

杜斯萬達(指沙恭達娜)。——伊是我的妻嗎？

沙恭達娜——呀！

沙加拿——一位國王不至於會食言吧。

杜斯萬達——你這話有何見證。

沙加拿(很興奮。)—一個人的良心得知一切。

杜斯萬達——你講我嗎，年輕的婆羅門？

高達眉(揭開沙恭達娜的面網。)—不要怕羞，讓他能認識你。

杜斯萬達(獨白，凝望沙恭達娜。似乎被妖術昏迷)，——伊是何等的美麗！我往日真的曾愛過伊嗎？叫我見了伊，不能離開呢。

馬達爾——這般一個美人投入他的手臂，他還會這般遲疑。

沙加拿——哦，主上啊，你的沈默究竟什麼意思？

杜斯萬達——(昏迷狀)修道人啊，在我的記憶中，我真記不起你的女伴。我應該怎樣辦呢？伊不久將做母親了，但我不信伊是我的。

沙恭達娜——可怕啊！他給我的這一番挫折！

沙加拿(對杜斯萬達。)—主上這番行徑，恐怕有些對不住甘華吧。

沙拿道——沙加拿，不要講了。(對沙恭達娜。)—我們的任務完了，國王已經答覆了我們。你同他還有什麼話講。

沙恭達娜——愛情是不能勉強的。(俯首。)

。)—是的，(對杜斯萬達。)—我的主上啊：不！我不應該這般稱呼你，我倆在修隱所一株樹下的時候，你是不是曾把手放在我的心上？我們倆人當時是不是立下最神聖最莊重的誓辭？你如今却變成這般了！杜斯萬達——住口罷！住口罷！

沙恭達娜——他一定是被惡魔朦蔽。讓我來給他一個證據。

杜斯萬達——好呀。

沙恭達娜(望手。)—可怕啊！我失却了我的戒指。

高達眉——一定是在沙施聖塘沐浴時失掉的。

杜斯萬達——女人們掉舌的本領，真是可驚！

沙恭達娜——命運歡喜侮弄人，我的戒指失掉了。願我所說的話，可以代替。

杜斯萬達——哦！

沙恭達娜——你記得不記得有一天，在薔

薇花門之下，曾取了花房中的水在手心嗎？

杜斯萬達——是的，後來如何？

沙恭達娜——那時候，我的羚羊行近我們，你把手遞給伊，向伊說：「飲這水罷」但伊不認識你，伊不敢飲。我把我的手遞給伊，伊就飲了，你便微笑着說。伊不信任你呢。

杜斯萬達——還有什麼典故呢？

高達眉——你忘記沙恭達娜是婆羅門教養的。伊決沒有一句誑話。

杜斯萬達——狡詐是女人固有的特性呀。

沙恭達娜——罷！罷！你誘惑了我。有誰有你的心腸這般狠毒？

杜斯萬達——我寬恕你。

沙恭達娜——你便把我放在毫無價值的婦人之列了！(拿面網掩面嗚咽。)

沙加拿——主上啊，我們的責任完了。我們應該回去。這個婦人是你的。隨便你趕走伊，或者接納伊。丈夫對妻子有絕對權威的。

高達眉(對沙加拿。)—我們走罷！沙恭達娜——呀！我被這個羞辱還不夠！

你們還要棄我！

高達眉——沙加拿！我們不能放伊一個在這裏。

沙加拿（對沙恭達娜焦燥狀，）倘若你是他的妻，你應該服從他的意志。即使你降為奴婢，也應該勇敢地接受你的遭際。你記得聽見的訓言罷。你留在此間，我們要別離了。

杜斯萬達——（對蘇馬拉）你判斷一下，究竟那一方面合理，那一方面錯誤！

蘇馬拉——我有一個辦法。

杜斯萬達——怎樣辦呢？

蘇馬拉——留這婦人在此等伊生產後再說

杜斯萬達——我不明白你的意思。

蘇馬拉——你知道神人有一個預言。你第

一個男孩，有君臨世界的預兆的輪兒印在手中。倘若甘華的女兒生下一個有此標記的孩子，你便應接伊入宮，如若不然，我便送伊回伊的父親那裏去。

杜斯萬達——說得有理，這是最好的辦法

蘇馬拉（對沙恭達娜）——跟隨我能！

沙恭達娜——哦，大地啊，救苦救難的女神啊，把我毀滅了罷！

（嗚咽着跟隨蘇馬拉。馬達爾，高達眉及其他婆羅門下。杜斯萬達拿手放在額上，回想。）

第七場

杜斯萬達，蘇馬拉，馬達爾。

一個聲音——呀！何等奇怪的事。別一個聲音——這是不可能的！

蘇馬拉（奔上）——一種令人難信的奇事，

杜斯萬達——講給我聽。

蘇馬拉——我們正走過仙塘。一團火焰繞着沙恭達娜的身上，挾伊飛到空中去了。

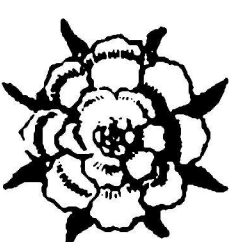
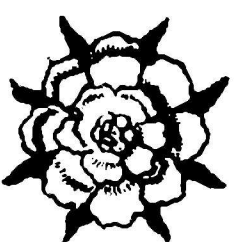
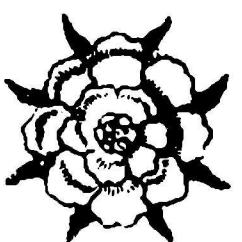
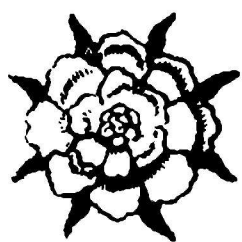
杜斯萬達——呀！有這等奇事。

蘇馬拉——願我王萬歲。

（下。）

杜斯萬達對馬達爾。——我着覺很疲乏了。我們回宮去罷。（獨白）我苦苦思索，畢竟應該不應該納伊入宮呢？我的心頭跳得好一般利害啊！（未完）

＊ ＊ ＊



時人彙誌



蕭佛成

蕭佛成。號鐵橋。福建人。生於星加坡。今年

六十七歲。在暹羅曾任義暹新報社社長。兼總

編輯。暹羅國民黨總支部部長。歷任第二屆中

央執行委員。中央黨部海外部委員。中央政治

會委員。僑務委員會委員兼常委。第三屆中央

監察委員。

國聞通信社

(徵求各地民生疾苦之新聞)

國聞通信社爲國人經營之唯一通信機關。平日以靈敏的手腕。進取的精神。搜集各方消息。供給全國中西各報之取求。創辦迄今。九年於茲。聲譽卓著。信用昭孚。茲鑒於年來國事蠅蟻。民生疾苦。或創於兵。或困於匪。或凜暴力之相迫。或苦苛政之難除。沉溺水火。欲訴無從。用是廣爲搜求。凡此項新聞投稿。均當極力宣傳。俾憂時愛國之士。得藉此研究治理之源。區區微衷。當爲國人所共諒。如蒙投惠。請寄上海總社編輯部。自當代爲刊布。